

معادلات آینده سوریه با مهره چینی پوتین تعیین می‌شود

## هژمونی روسی

این است: اتحادیه اروپا باید بر سر اوکراین با روسیه تفاهم کند. به همین دلیل، اگر غرب همچنان به سیاست انزوی روسیه ادامه دهد و تحریم‌ها نیز برقرار بماند، مسکو قادر است خاورمیانه را بی‌ثبات کند.

پوتین با حمله به سوریه کاملاً روشن کرده است که هیچ راه‌حلی در منطقه بدون روسیه متصور نیست و به همین دلیل، مسکو برای رسیدن به اهداف خود اعتراضات آمریکا را نادیده گرفت. پوتین به‌طور مستقیم باعث شکل‌گیری مساله‌ای شده که اکنون در قلب مشکلات اروپا است: سیل مهاجرانی که از خاورمیانه و به دلیل جنگ وارد اروپا می‌شوند. حتی اگر پوتین در نهایت نتواند اسد را در قدرت حفظ کند اما به یک دستاورد رسیده است. آن دستاورد چیست که لرزه بر اندام اروپا انداخته است؟ دستاورد کرملین این است: حتی اگر اروپایی‌ها رسماً اعلام نکنند اما پوتین توانسته پیوندی میان سوریه و اوکراین برقرار کند و در نشست «گروه نورماندی» [مشکل از سران روسیه، آلمان، فرانسه و اوکراین] حمایت دوفاکتوی آلمان و فرانسه در راستای هدف خود مبنی بر تغییر قانون اساسی اوکراین برای فدرالیزه کردن شرق این کشور را به دست آورد. پوتین اکنون آماده می‌شود تا وقتی اروپا تحریم‌ها را مورد بازنگری قرار می‌دهد، امتیازات بیشتری بگیرد.

مهم‌ترین دستاورد پوتین در سفر به نیویورک و پاریس این است که او از انزوی بین‌المللی بیرون آمده است یعنی اگر هدف انزوی هدفمند این کشور بود اما اکنون این انزوا شکسته شده است. اگرچه پوتین بارها با تحریم اقتصادی از سوی غرب تحریم، تحقیر و ...

ادامه در صفحه ۵

روسیه به نیروهای هوافضای خود که به کماندوهای آلفا معروف هستند دستور داده تا ابوبکر البغدادی و سایر رهبران داعش را زنده دستگیر کنند. یکی از زنان ایزدی که مدتی (همراه با کایلا مولر، امدادگر آمریکایی) در اسارت داعش بود، می‌گوید رهبر داعش از تلفن همراه بسیار واهمه دارد. این زن ایزدی به سی.ان.ان می‌گوید: البغدادی با فرماندهان نظامی خود هم به‌ندرت سخن می‌گوید و بیشتر با زبان ایما و اشاره‌ای که خاص خود آنهاست سخن می‌گوید. البغدادی اکنون زیر آتش موشک‌های «انتلاف شرق» به رهبری روسیه مجبور به زندگی مخفی شده و محل اقامت او جز برای نزدیکانش برای کسی مشخص نیست. گفته می‌شود روس‌ها ضمن حمله به مواضع داعش تلاش دارند تا در مرحله بعد به پاکسازی زمینی قلمروهای تصرف شده از سوی داعش بپردازند و پاکسازی را به‌صورت خانه به خانه آغاز کنند.

کماندوهای روسی در جست‌وجوی البغدادی اگرچه جنگنده‌های روسی آسمان سوریه را درنوردیده‌اند و مخالفان اسد را هدف گرفته‌اند؛ اما هدف اصلی و استراتژیک پوتین خارج از منطقه شامات است. کرملین نشینان دو هدف کوتاه‌مدت و بلندمدت دارند. در کوتاه‌مدت آنها هدف خود را بقای اسد و یافتن جای پای در آینده سوریه قرار داده‌اند. اما آنها محل اجرای نهایی «کنسرت سوریه» را جای دیگری انتخاب کرده‌اند. اگرچه مخاطبان آمریکایی - سوری هم مهم هستند اما مخاطب اصلی این کنسرت بزرگ و هدف بلندمدت در اروپا است. پوتین با نحوه اقدامات خود سوریه را به اوکراین ربط داده و زنگ خطر را برای قاره سبز به صدا در آورده است. پیام پوتین



### در گذشت بنیان‌گذار انتشارات «امیرکبیر»

صفحه ۱۰

فرهنگ ۱۰ صفحه اقتصاد ۶ صفحه سینما ۸ صفحه سلامت ۱۷ ورزش ۲۰ صفحه

### قاضی‌های ایرانی از چشم آسیا افتاده‌اند؟

کنفدراسیون فوتبال آسیا که پیش از این علیرضا فغانی را به‌عنوان داور دیدار الهلال عربستان و الاهلی امارات در مرحله نیمه نهایی لیگ قهرمانان آسیا انتخاب کرده بود، با فشار و ...

### رژیم‌های من درآوردی!

نکته مهمی که باید در این باره بدانید این است که لاغری به هر قیمتی درست نیست و انسان باید اول درصد سالم بودن و سلامت بودن باشد و «اگر» چاق است رژیم ...

### سرقت در بهشت

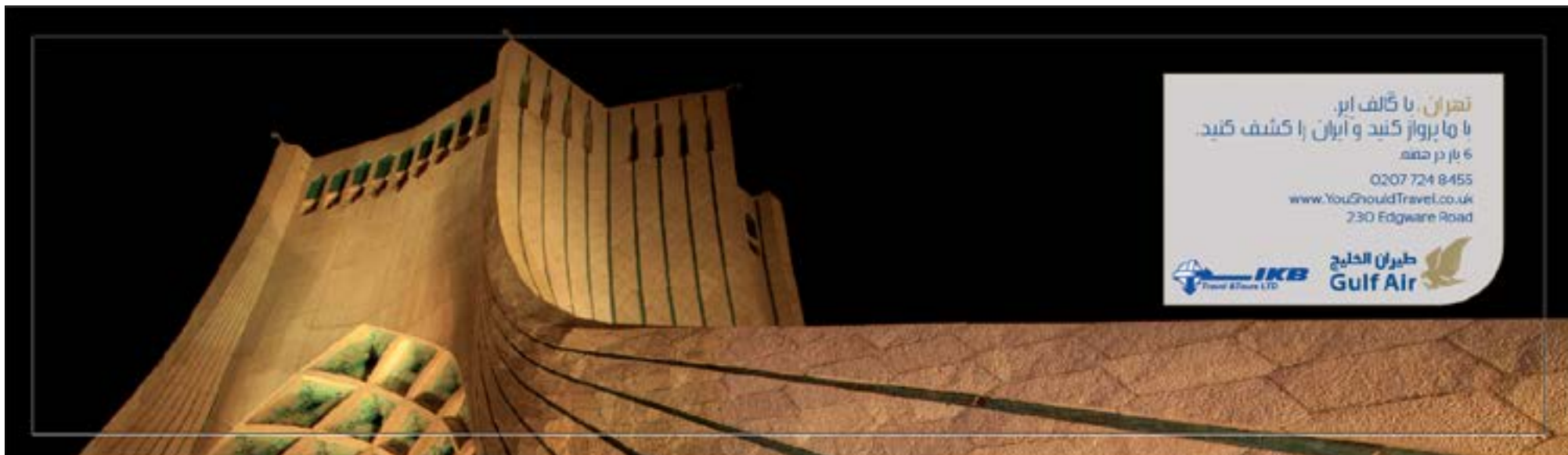
ارنست لوبیچ فیلمساز بزرگ آلمانی که به خاطر مخالفت با آلمان نازی و قوای هیتلر از کشورش گریخت و در هالیوود به فیلمسازی پرداخت و به یکی از پیشروان و تقویت‌کنندگان ژانر کمدی - رمانتیک تبدیل شد، هشتاد و سه سال پیش اثری ...

### امیدهای اندک در بازار نفت

قیمت نفت در چند ماه گذشته، پس از یک کاهش شدید و بی‌سابقه، در ماه آوریل به یک ثبات نسبی رسید و تا ماه ژوئن در حدود ۶۰ دلار در هر بشکه باقی ماند. با این حال در ماه ژوئیه، عوامل مختلفی باعث کاهش بیشتر قیمت نفت ...

### شاعری که می‌توانست جامعه شناس باشد

سهراب سپهری که این روزها هم در محافل روشنفکری خاص طرفداران خودش را دارد و تابلوهای نقاشی‌اش را دست به دست می‌کنند و درباره قیمت‌های تازه آثار او حرف می‌زنند و هم در محافل عمومی حتی کمی ...



تهران با گالف ابر.  
با ما پرواز کنید و ایران را کشف کنید.  
6 بار در هفته  
0207 724 8455  
www.YouShouldTravel.co.uk  
230 Edgware Road

طیران الخلیج  
Gulf Air  
IKB  
Travel & Tours LTD

## هفته ای که گذشت

در مصاحبه با نشریه نیویورکر مطرح شد

## روایت ظریف از دست‌دادن با اوباما

محمدجواد ظریف، وزیر خارجه ایران که بامداد روز چهارشنبه از نیویورک به تهران بازگشت در گفت‌وگو با نشریه نیویورکر در پاسخ به این سوال که آیا می‌دانستید اوباما قصد دارد با شما دست بدهد، گفت: «خیر، اصلا مرسوم نیست که رئیس یک حکومت برای دست دادن با یک وزیر خارجه برنامه‌ریزی کند.اینکه یک رئیس‌جمهور در این باره برنامه‌ریزی کند یک کسر شأن برای خود او محسوب می‌شود. اوباما دو ساعت پیش از آن در مجمع عمومی سخنرانی کرده بود و ما انتظار نداشتیم که به سالن مجمع عمومی بازگردد. در حالی که من در حال خروج از سالن بودم باراک اوباما به دلیلی که من نمی‌دانم در حال ورود به سالن بود و ما تنها با یکدیگر روبه‌رو شدیم. به نظر من این بیشتر یک تصادف بود.»محمدجواد ظریف در گفت‌وگو با نشریه نیویورکر درباره پیامدهای دست دادن با اوباما گفت: «همین حالا هزینه‌هایی در کشورم داشته است. البته هر کاری که می‌کنم در کشورم برابم هزینه دارد؛ بنابراین این یک رویداد خیلی غیرمعمول نیست.»ظریف همچنین گفت از آنجا که در حال حاضر برنامه دولت ایران و اولویت نخست اجرای توافق است، دیدار روحانی و اوباما برای ایران اولویت نداشت.

تشریح طرح ۴ماده‌ای ایران

محمدجواد ظریف در بخش دیگری از گفت‌وگوش در پاسخ به اینکه شما ۱۸ ماه است که از طرح چهار ماده‌ای درباره سوریه حرف می‌زنید. این طرح به کجا رسیده است، گفت: «این طرح وجود دارد، اما چهار جز دارد. اصل آن تشکیل دولت وحدت ملی، آتش‌بس، مقابله با تروریسم، اصلاحات اساسی و ایجاد ساختار دولت پایدار براساس نهادهای جدید قانون اساسی است که ایجاد شده‌اند. ما معتقدیم که اینها باید اساس هر طرحی باشد که می‌خواهد برای سوریه کارساز باشد. البته هر طرحی باید اصولی داشته باشد و هر کسی باید احترام به حق حاکمیت، تمامیت ارضی، مقابله با تروریسم، فرقه‌گرایی، و دخالت نکردن در امور داخلی سوریه، راه‌حل سیاسی، احترام به حقوق اقلیت و حقوق بشر را بپذیرد. ما فقط در حال مطرح کردن پیشنهادهایی هستیم. ما در حال ارائه پیشنهاد سختی نیستیم. ما در روند گفت‌وگو و رایزنی با بازیگران مختلف منطقه‌ای و خارجی

برای این موضوع قرار داریم.»ظریف در این باره ادامه داد که متحدان اروپایی و سازمان ملل متحد به آمریکا گزارش داده‌اند و همه آنها در این تفکر ایران شریک بوده‌اند. او تفکر روسیه و ایران را نیز بسیار شبیه به یکدیگر توصیف کرد.وزیر خارجه ایران گفت که حمله نظامی روسیه به سوریه در جهت تلاش بین‌المللی برای مقابله با داعش و دیگر سازمان‌های تروریستی مشابه نظیر جبهه النصره و احرارالشام و گروه‌های مشابه که هر ساعت در سوریه به وجود می‌آیند، است. ظریف درباره پیامدهای اقدام نظامی روس‌ها در سوریه ادامه داد: «من فکر می‌کنم این اقدام از زوایای مختلف ما را به مذاکره نزدیک می‌کند. این وضع فرصت‌ها و همچنین چالش‌هایی را فراهم می‌کند. اگر ما از فرصت‌ها استفاده کنیم، می‌توانیم به نتیجه برسیم، اما اگر از فرصت‌ها استفاده نکنیم فقط چالش‌هایی برای ما باقی می‌گذارد.» او حضور نیروهای ایرانی در سوریه را تکذیب کرد و گفت همچنان فقط مشاوران نظامی در آن کشور حضور دارند.در ادامه گفت‌وگو با نیویورکر، ظریف گفت ایران از هرکسی که علیه داعش به‌صورت جدی اقدام کند، حمایت خواهد کرد.

رئیس دستگاه دیپلماسی ایران افزود: «به محض اینکه بدون پیش‌شرط آماده برای گفت‌وگو درباره سوریه باشیم، می‌توانیم گفت‌وگوها را شروع کنیم. شروع این گفت‌وگوها مستلزم این است که غرب واقعا به‌دنبال آن باشد.»ظریف در پاسخ به پرسشی پیرامون تاثیر توافق هسته‌ای بر مذاکرات منطقه‌ای ابراز امیدواری کرد که اجرای برنامه جامع اقدام مشترک به کاهش برخی از بی‌اعتمادی‌ها در ایران درباره اهداف و جهت‌های سیاست کلی آمریکا در منطقه شود. او تاکید کرد: «مسئلا اظهاراتی که در دو ماه گذشته شنیدیم و بیشتر آنها در داخل آمریکا گفته شده است به کاهش بی‌اعتمادی کمکی نمی‌کند.»

وی ادامه داد که آمریکا نباید به توافق به‌عنوان امتیاز نگاه کند بلکه باید آن را راهی برای پایداری یک توافق بسیار خوب ببیند و اگر این کار را انجام دهند، ما علاوه‌بر اینکه توافق پایدار خواهیم داشت اعتمادسازی هم ایجاد خواهیم کرد. وزیر امور خارجه ایران در نهایت دستور کار بعدی ایران و آمریکا با اشاره به اینکه دو کشور طی مذاکرات فقط یک گام برداشتند و مسائل دیگر را با مساله هسته‌ای قاطی نکردند، گفت: «اگر ما در یک جهت باشیم و به اجرای با‌حسن‌نیت برنامه جامع اقدام مشترک ادامه دهیم در آن صورت این امکان را خواهیم داشت مقداری اعتماد ایجاد کنیم که ما را قادر می‌سازد مسائل دیگر را نیز حل کنیم.»

**دردم از یارست و درمان نیز هم      دل فدای او شد و جان نیز هم**

## دوره تفسیر ابیات

## لسان الغیب حافظ شیرازی

## از منظر حکمت، فلسفه، عرفان

### استاد: محمد حسین متقی

**زمان : پنج‌شنبه ساعت ۱۸ تا ۱۹/۳۰**

## ۵ نوامبر ۲۰۱۵

### مکان: Imam Khoei Foundation

**Chevening Road NW6 6TN - Hall 4**

**تلفن تماس:**

**۰۷۴۴۸۹۴۷۸۱۱**

اصلاح ماده اجازه همسر

نیلوفر اردلان کاپیتان تیم ملی فوتسال بانوان اگرچه به‌دلیل ممانعت همسرش از سفر به مسابقات آسیایی جاماند؛ اما موجی از بحث‌های داغ نسبت به حق و حقوق زنان در شبکه‌های اجتماعی ایجاد کرد. تا آنجا که معاون زنان و خانواده رئیس‌جمهور در این باره تاکید کرد تا وقتی که قانون اصلاح نشود به‌دنبال استنناها خواهیم شد تا حداقل زنان علمی و ورزشکاران بتوانند به کنفرانس‌ها و میادین بین‌المللی بروند. اما اظهارات وی در این باره با انتقاد آیت‌الله سبحانی از مراجع تقلید مواجه شد که گفت افرادی باید برای مسوولیت...

خداحافظ هادی با تعصب

مرگ ناباورانه کاپیتان پرسپولیسی‌ها داغی سنگین بر دل هواداران این تیم گذاشت. هادی نوروزی بامداد روز پنج‌شنبه ۹ مهرماه بر اثر ایست قلبی فوت کرد. نوروزی که تنها ۳۰ سال داشت در خواب سکنه کرد و انتقال او به بیمارستان هم نتیجه‌ای در پی نداشت. به دنبال درگذشت کاپیتان متعصب پرسپولیسی‌ها، استادپیوم آزادی برای خداحافظی هواداران سرخ پوش با کاپیتان تیمشان آماده شد و بیش از ۲۰ هزار نفر در این مراسم شرکت کردند. نوروزی سپس به زادگاهش بابل منتقل شد تا در خاک وطنش آرام بگیرد.

هواپیماهای روسی در آسمان سوری

پنج سال پس از جنگ و درگیری در سوریه و این همه کشت و کشتار و آوارگی میلیون‌ها انسان، حالا روسیه با عملیاتی بی‌سابقه در حمایت از بشار اسد، مبارزه‌ای بی‌امان را علیه داعش آغاز کرده است. قدرت نمایی روس‌ها در آسمان سوریه نارضایتی غربی‌ها را رقم زده و روسیه را متهم کرده‌اند که به جای داعش به مواضع مخالفان بشار اسد حمله کرده و همچنین غیرنظامیان سوری را هدف قرار داده است. ایران از این عملیات حمایت کرده اما آمریکا، آلمان، فرانسه، انگلیس، ترکیه، عربستان سعودی و قطر از آن انتقاد کرده‌اند.

تکلیف برجام در مجلس

با وجود تاکیدی که برخی بزرگان نظام ازجمله آیت‌الله مکارم شیرازی بر تسریع در تعیین تکلیف توافق هسته‌ای در مجلس داشتند، اما هنوز تکلیف برجام مشخص نشده و حواشی پیرامون آن همچنان ادامه دارد. در شرایطی که منتقدان توافق هسته‌ای در تهران مقابل بهارستان خیمه زدند و در قم نیز تجمعاتی چندنفره در مقابل دفتر لاریجانی از سوی دل‌وایسان تشکیل شد، روز یکشنبه بالاخره پس از یک ماه بحث و گفت‌وگو در کمیسیون ویژه بررسی برجام، این کمیسیون گزارش نهایی خود از بررسی‌هایش را درصحن علنی مجلس خواند. در این گزارش تاکید شد که تعهدات طرفین توافق متناظر نیست.

این گزارش که به گفته برخی نمایندگان با جهت‌گیری سیاسی و یکسویه نوشته شده بود در حالی قرائت شد که روز قبل از آن پنج تن از اعضای کمیسیون ویژه با صدور بیانیه‌ای، متن گزارش برجام را یکسونگر خوانده و تاکید کردند بیانیه قرائت شده منطبق بر منافع ملت نبوده و آثار بسیار مثبت برجام را نادیده گرفته است.

با این حال برای اینکه برجام هر چه زودتر در مسیر اجرایی قرار بگیرد، بلافاصله پس از قرائت گزارش کمیسیون برجام، طرح دو فوریتی «اقدام متناسب دولت جمهوری اسلامی ایران در اجرای برجام» در مجلس به رای نمایندگان گذاشته شد تا درصورت تصویب آن، موافقت مشروط با برجام صورت بگیرد و دولت در اجرای برجام مشکلی نداشته باشد. هرچند دو فوریت این طرح رای نیاورد؛ اما نمایندگان با رای به یک فوریت آن، بررسی این طرح را در دستور جلسه‌بعدی مجلس قرار دادند. تاخیر در تعیین تکلیف برجام در شرایطی اتفاق افتاده است که به گفته آیت‌الله مکارم شیرازی، هر روز شک و تردید در اجرای آن ضرر به کشور خواهد زد.

الفبای دیپلماسی

رد نکردن دست اوباما از سوی ظریف در راهروهای سازمان ملل اگرچه از سوی هاشمی به الفبای دیپلماسی تعبیر شد، اما بهانه‌ای به دست مخالفان دولت داد تا با توهین و تخریب به استقبال این اتفاق بروند. ببرانوند، نماینده بروجرد با داد و بیداد در مجلس گفت آقای ظریف غلط زیادی کرده که چنین کاری کرده و دلش خواسته با رئیس‌جمهور آمریکا دست بدهد! هرچند اظهارات سخیف وی با واکنش ابوترابی فرد در دفاع از ظریف مواجه شد، اما این ادبیات باعث شد که پرونده‌ای برای او در هیات نظارت بر رفتار نمایندگان کشوده شود.

استقبال تلخ

اولین گروه از میهمانان خانه خدا که در فاجعه منا، جان باخته بودند پس از بازگشت به وطن بر شانه‌های هزاران نفر تشییع شد تا تلخ‌ترین استقبال از حاجیان بیت‌الله الحرام را رقم بزنند. پس از هشدار صریح رهبرانقلاب به حکام سعودی، موضع عربستان تغییر کرد و در ارسال جنازه‌ها تسریع شد. پیکرهای زائران پس از انتقال به کشور، برای تشخیص هویت از طریق آزمایش«دی‌ان‌ای» به پزشکی قانونی منتقل شد. بیشترین جان‌باختگان این فاجعه از استان‌های خراسان رضوی، گلستان، فارس و لرستان هستند.

«افساد فی‌الارض» در کیفر خواست متهم نفتی

نخستین جلسه دادگاه بابک زنجانی، میلیاردر نفتی روز شنبه در شرایطی برگزار شد که وی و همدستانش تحت تدابیر شدید امنیتی و با بیش از ۱۰ ماشین اسکورت در شعبه ۱۵ دادگاه انقلاب به ریاست قاضی صلواتی حاضر شدند. آنچه از کیفرخواست وی در ۳ جلسه قرائت شد حکایت از آن دارد که زنجانی متهم به افساد فی الارض، جعل،

جمعه ۱۷ مهر ماه ۱۳۹۴ - شماره ۴۱۵

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk

کلاهدرداری و تشکیل شبکه کلاهدرداری است. همچنین نام سه وزیر وقت و دو مدیرعامل سابق که بانک مთهم را در خارج از کشور تایید کرده بودند، در این کیفرخواست مطرح شده است.

غول‌های نفتی در پمپ بنزین‌ها

در آینده‌ای نزدیک پمپ بنزین‌های کشور حساسی نو نوار خواهند شد آن هم تحت برند دو غول نفتی جهان یعنی توتال فرانسه و شل انگلیس. رئیس انجمن جایگاه‌داران سوخت از صدور مجوز ۱۰۰ پمپ بنزین برای هر یک از شرکت‌های توتال فرانسه و شل انگلیس در تهران و سایر نقاط کشور خبرداده و گفته هدف از واگذاری مجوز به این شرکت‌ها ایجاد برند در صنعت عرضه و توزیع فرآورده‌های نفتی است چراکه منابع مالی سرمایه‌گذاران ما کافی نیست و این شرکت‌ها ۵ برابر سرمایه شرکت نفت و وزارت نفت سرمایه دارند.

کلاهدرداری با رمز اعتماد

اعتماد به دلانل سرپایی کار دست صرافان چهارراه استانبول داد. دو دلال غیررسمی بازار ارز با جلب اعتماد حدود ۳۰ صرف ۴۰ میلیارد تومان از این افراد کلاهدرداری کرده و متواری شدند. کلاه برداران که فعالیتی بیش از سه دهه در بازار صرافان غیررسمی داشتند در هفته‌های اخیر از فعالان بازار ارز با قیمت‌های مناسب و بالاتر از قیمت بازار، انواع ارز به روش معامله آتی خریداری کردند اما چهارشنبه گذشته خبری از آنها نشد و صرافان فهمیدند که این بار تاوان اعتماد خود به بدون مجوزها را پرداخته‌اند.

نامه بحران‌زا!

در شرایطی که دولت تدبیر و امید توانسته غول افسارگسیخته تورم را طی دو سال گذشته مهار کند تا با ایجاد فضای امن اقتصادی، مقدمات خروج از رکود را فراهم کرده و به رشد اقتصادی دامن زند چهار وزیر کابینه روحانی در نامه‌ای به وی هشدار دادند که اگر به صورت ضرب‌الاجل و بر اساس قواعد حاکم در شرایط بحران، درباره وضعیت اقتصادی و بازار سرمایه کشور تصمیم‌گیری نکند، رکود فعلی به بحران تبدیل خواهد شد. در نامه مشترک طیب‌نیا، نعمت‌زاده، ربیعی و دهقان، وزرای اقتصاد، صنعت، تعاون و دفاع هشدار داده شده که چنین بحرانی باعث بی‌اعتمادی خواهد شد و برای زدودن آثار آن شاید مدت‌ها وقت لازم باشد. در این نامه «تصمیم‌ها و سیاست‌های نامهامنگ دستگاه‌ها» از جمله عوامل اصلی وضع موجود عنوان شده است. انتشار این نامه که این هفته انتشار عمومی یافت واکنش‌های فراوانی در محافل سیاسی و اقتصادی در پی داشته است. بسیاری از منتقدان دولت این نامه را به معنای علنی شدن شکاف در هسته اقتصادی دولت دانستند و برخی دیگر آن را القای بحران در شرایط اقتصادی کشور تلقی کردند.

اما از سوی دیگر برخی کارشناسان هم نگارش چنین نامه‌ای را کشاندن مسائل تخصصی به سطح جامعه و جار زدن مشکلات اقتصادی کشور دانستند در صورتی‌که وظیفه حل این مشکلات برعهده خود نویسندگان نامه بوده است. وزیر اقتصاد پس از انتشار این نامه گفت این نامه درخواستی از سوی بخشی از اعضای دولت بوده که در بازار سرمایه فعالند و آغازگر این نامه هم خود رئیس‌جمهور بوده که تاکید بر تمرکز بر بازار سرمایه داشتند. این در حالی است که امضای رئیس بانک مرکزی، وزیر نفت و مسکن پای این نامه دیده نمی‌شود و این خود بر ابهامات نامه می‌افزاید.

بنزین بزن جایزه ببر!

با آزادسازی قیمت‌ها و حذف سهمیه‌های بنزین، مردم این روزها تمایل چندانی به استفاده از کارت سوخت شخصی خود برای خرید بنزین در جایگاه‌ها ندارند. این در شرایطی است که مهلت استفاده از بنزین‌های ۷۰۰ تومانی ذخیره شده در کارت‌های سوخت هم تا اول آذرماه خواهد بود و از این رو وزارت نفت طرحی را در نظر گرفته تا کارت‌های هوشمند سوخت بی‌استفاده نماند. بر این اساس قرار است اگر شورای اقتصاد موافقت کند خرید بنزین با کارت سوخت شخصی توسط مردم مشمول پاداش و جایزه شود.

شاخص رمق ندارد

اگرچه شاخص بورس پس از چند روز ریزش روز دوشنبه رشد کم رمقی را سپری کرد اما به گواه ناظران بازار، حال و هوای این روزهای بورس چندان خوشایند نیست و آمارهای منفی شاخص‌ها و زیان فعالان در این بازار رمقی را برای رشد قیمت‌ها باقی نگذاشته است. اینها همه در شرایطی است که حالت انتظاری در روزهای اخیر موجب شده تا صنایع بورسی نیز وضعیت پایدار و باثباتی را به لحاظ رشد یا افت شاخص تجربه نکنند. شاید مشخص شدن زمان اجرای برجام بتواند به خروج از فضای انتظاری بورس کمک کند.

آخوندی وزیر ماند

سومین وزیر دولت روحانی که تا پای استیضاح پیش رفت روز سه‌شنبه دوباره از بهارستان نشینان رای اعتماد گرفت، جلسه استیضاح عباس آخوندی که به گمان برخی تحلیلگران بیشتر به دلایل سیاسی و نه عملکردی مورد سوال قرار می‌گرفت این هفته در شرایطی برگزار شد که هیچ‌یک از فراکسیون‌های اصولگرایان و رهروان ولایت به آن رای نداده بودند. از این استیضاح به‌دلیل اینکه تنها ۱۲ امضا پای آن وجود داشت به سست‌ترین استیضاح تاریخ یاد کرده‌اند. آخوندی با ۱۷۵ رای مخالف استیضاح به راهش ادامه داد.



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

خاورمیانه ای که در حال سوختن است می تواند به شیوه های مختلف موجب بی ثباتی در جهان شود. اول، برخی از این درگیری ها می تواند منجر به تکرار بحران های نفتی در سال های ۱۹۷۳، ۱۹۷۹ و ۱۹۹۰ شود. دوم، جنگ های داخلی می تواند موجب آواره شدن میلیون ها نفر شود که منجر به ایجاد بی ثباتی های اقتصادی، اجتماعی شود و در نتیجه اوضاع اقتصاد جهانی را سخت می کند. اقتصاد و جامعه کشورهای که در خط مقدم هستند، همانند لبنان، اردن و ترکیه در حال حاضر هم به خاطر میلیون ها نفر آواره تحت فشار شدید است.

سوم، بدبختی و ناامیدی طولانی مدت میلیون ها جوان عرب نسل جدیدی از افراط گرایان را به وجود می آورد که غرب را مقصر بدبختی خود می دانند. بدون شک برخی از آنها راهی اروپا و ایالات متحده می شوند و حملات تروریستی انجام می دهند.

بنابراین اگر غرب، خاورمیانه را نادیده بگیرد یا مشکلات منطقه را فقط از طریق ابزار نظامی حل کند (ایالات متحده در جنگ های افغانستان و عراق ۲ تریلیون دلار هزینه کرد و فقط موجب بی ثباتی بیشتر در این کشورها شد.) و دیپلماسی و کمک مالی در جهت حمایت از رشد و ایجاد شغل را منکر شود، فقط موجب بدتر شدن بی ثباتی در منطقه خواهد شد. چنین انتخابی می تواند ایالات متحده، اروپا و اقتصاد جهانی را برای دهه های متمادی قربانی کند.

\* اقتصاددان آمریکایی و استاد دانشگاه استرن نیویورک، وی اقتصاددان ارشد شورای مشاوران اقتصادی دولت بیل کلینتون بوده است و سابقه فعالیت در صندوق بین المللی پول، فدرال رزرو و بانک جهانی را دارد.

است.

خشونت و بی ثباتی در شمال آفریقا هم اکنون به مناطق جنوب صحرای آفریقا هم گسترش یافته است. منطقه ساحل - که یکی از فقیرترین و از لحاظ محیط زیست آسیب دیده است - هم اکنون توسط افراط گرایان که از شاخ آفریقا به شرق آن گسترش یافته اند، اشغال شده است. همانند لیبی، جنگ داخلی در عراق، سوریه، یمن و سومالی موجب شده است تا این کشورها هم تبدیل به کشورهای شکست خورده شوند.

ناآرامی های منطقه (که اقدام ایالات متحده و متحدینش به منظور تغییر رژیم در عراق، لیبی، سوریه، مصر و دیگر نقاط به وقوع آن کمک کرده است) کشورهای که پیش از این امن بودند را نابود کرده است. هجوم آوارگان سوری و عراقی موجب بی ثبات شدن اردن، لبنان و حالا ترکیه شده است، ترکیه ای که تحت حکومت رجب طیب اردوغان، اقتدارگرا شده است. در عین حال منازعه میان اسرائیل و فلسطین حل نشده باقی مانده است، حضور حماس در غزه و حزب الله در لبنان همچنان خطر درگیری میان آنها و اسرائیل را حفظ کرده است.

در این فضای سیال منطقه ای، درگیری نیابتی گسترده ای میان قدرت های منطقه ای یعنی عربستان سنی و ایران شیعه موجب بروز درگیری در عراق، سوریه، یمن، بحرین و لبنان شده است. علاوه بر این در شرق منطقه، افغانستان (جایی که طالبان امکان بازگشت به قدرت را دارد) و پاکستان (کشوری که اسلام گرایان داخلی همچنان تهدیدی امنیتی هستند) حضور دارند که ریسک تبدیل به کشورهای نیمه شکست خورده را دارند.

در حالی که ایالات متحده به دنبال استقلال انرژی است، این خطر وجود دارد که آمریکا و متحدین غربی اش به خاورمیانه نگاه استراتژیک کمتری داشته باشند. در رابطه با این نظریه باید به یک نکته اشاره کرد:

چالش های سیاسی و اقتصادی درگیری های منطقه

## این خاور میانه ترسناک است

نویسنده: نوریل روبینی \* منبع: پراجکت سیندیکیت

**نوریل روبینی می نویسد: بدبختی و ناامیدی طولانی مدت میلیون ها جوان عرب نسل جدیدی از افراط گرایان را به وجود می آورد که غرب را مقصر بدبختی خود می دانند. بدون شک برخی از آنها راهی اروپا و ایالات متحده می شوند و حملات تروریستی انجام می دهند.**

در میان ریسک های ژئوپولیتیکی که امروز وجود دارند، هیچ کدام بزرگتر از بی ثباتی به وجود آمده در هلال طولانی ای که از مغرب تا مرز افغانستان و پاکستان را در بر می گیرد، نیست. با محو شدن بهار عربی از یادها بی ثباتی در این هلال عمیق تر شده است. در واقع سه کشوری که در ابتدا با بهار عربی روبه رو شدند، لیبی تبدیل به دولتی شکست خورده شده، مصر به دوران اقتدارگرایی بازگشته و تونس به خاطر حملات تروریستی از لحاظ اقتصادی و سیاسی بی ثبات شده

## این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.



همانند مگس ها در دست کودکان شیطان، ما نیز در دست خدایانیم، آنها ما را برای تفریح خود نابود می کنند.

شاه لیر، پرده چهارم، صحنه اول.

As flies to wanton boys, are we to the gods, they kill us for their sport.

King Lear, Act IV, sc. I.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر / گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

## خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین میشود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید. همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد. هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.

می باشد.

شورای همکاران و نویسندگان:  
دکترعلا امیرشاهی،  
امیرارسلان یکتامنش،  
ناصر نوروزی

کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نماینده و مرکز پخش در سوئد:  
کتاب فروشی بین المللی فردوسی  
آقای مهدی رحیم زاده  
Tegnérsgatan 32, Stockholm,  
SE-11360, Sweden  
Tel: 0046 8 3230 80

با تشکر از مواد غذایی ماهان جهت توزیع در دیگر شهرهای انگلستان

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

Tel: 020 7193 5592

Mob: 078 11000 455

www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهدہ صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفا در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:  
عباس نجفی زرافشان  
editor@persianweekly.co.uk

**صرافی گاندی**  
Tel: 020 8446 4884  
Mob: 0777 20 2222  
www.gandhiexchange.co.uk  
691 High Road, North Finchley, London N12 0DA  
info@gandhiexchange.co.uk



**DON'T FORGET**  
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave  
When you have finished with this publication please recycle it.



Likes و 109468  
www.facebook.com/persianweeklypaper

# پشت پوتین چه کسی ایستاده است؟!

است، او در طبقه چهارم دانشکده جامعه شناسی دانشگاه مسکو، اطاعتی دارد که روی درش نوشته شده است: "مرکز پژوهش های محافظه کارانه."

جمله ای که رویکرد او را نشان می دهد. ولادیمیر پوتین در آذر ماه سال گذشته در سخنرانی سالانه خود به تمجید از این رویکرد پرداخت و گفت: "محافظه کاری مانع پیشرفت کشور نمی شود اما از سیر قهقراپی و سقوط جامعه به ظلمات هرج و مرج و شرایط انسان اولیه جلوگیری می کند."

او که قبلا شخصیت چندان مطرحی نبود حالا در چارچوب گرایش های جدید روسیه، یک ایدئولوگ محسوب می شود. ریش بلند خاکستری رنگی دارد که شخصیت های داستان های کلاسیک روسی را در ذهن زنده می کند.

او به روسیه عشق می ورزد و به دنبال اتحاد کشورهای اسلاو زبان است. دوگین می گوید ایگور استرلکوف رهبر شورشیان اوکراین تجسم بیداری روح روسی است.

نقش دوگین در بحران اوکراین

دوگین به دنبال ایجاد یک "روسیه جدید" است. این دقیقا همان عبارتی است که ولادیمیر پوتین چندی پیش و در اوج بحران اوکراین در تمجید از جدایی طلبان به زبان آورد. هنگامی که موضوع بر سر الحاق شبه جزیره کریمه بود پوتین از این عبارت استفاده کرد. پوتین این واژه را بار دیگر در روز یکشنبه (۹ شهریور) به کار گرفت، آن هم زمانی که می خواست درباره شرق اوکراین صحبت کند.

به نظر می رسد منظور پوتین الحاق "دونتسک" و "لوهانسک" دو منطقه مورد مناقشه در شرق اوکراین به روسیه است. حتی شاید چیزی فراتر از آن الحاق ترانس نیستریا در مولداوی به روسیه باشد. واژه روسیه جدید که پوتین تاکنون حداقل دو بار از آن استفاده کرده است به افکار دوگین باز می گردد.

دوگین سالهاست که معتقد است کریمه باید به روسیه بازگردانده شود اتفاقی که اسفند ماه سال گذشته با مقاومت پوتین در برابر غرب به واقعیت بدل شد. او می گوید شرق اوکراین نیز باید به روسیه ملحق شود.

عده ای معتقدند که دوگین از حامیان فکری جدایی طلبان اوکراین است. عده ای هم می گویند درباره اتفاقات اخیر اوکراین به ولادیمیر پوتین مشورت داده است. او در پاسخ به این سوال که با جدایی طلبان در تماس است؟ گفته است که "آنها دوست او هستند." و در پاسخ به این سوال که آیا کرملین با او مشورت می کند و آیا با پوتین ملاقات کرده؟ گفته است "این یک مسئله خصوصی است و به آن پاسخ نخواهد داد."

گفته می شود در روی میز کار او در میان کتاب ها و فنجان های قهوه نیمه خالی، لوله ای از روبان راه راه سیاه و نارنجی رنگ که شورشیان شرق اوکراین برای نشان دادن وفاداری شان به روسیه آن را بر سر لوله های تفنگ خود می بندند، دیده می شود.

دوگین معتقد است که جنبش جدایی طلبان در شرق اوکراین "روح روسی" را بیدار کرده است. او این جنبش را "بهار روسی" نامیده است. از نگاه او ایگور استرلکوف رهبر شورشیان شرق اوکراین تجسم این بیداری است. دوگین تیرماه سال جاری از ولادیمیر پوتین خواست که برای "حفظ اقتدار معنوی روسیه" در شرق اوکراین دخالت نظامی کند.

او از سال ۲۰۰۸ و زمان جنگ روسیه و گرجستان خواستار الحاق کریمه به خاک روسیه بود. در آن زمان او به ناحیه مورد اختلاف اوستیای جنوبی سفر کرد و در کنار نیروهای نظامی و یک واحد موشک انداز عکس گرفت.

جایگاه ایران در تئوری دوگین

تئوری اوراسیا گرایی دوگین جایگاه مهمی را به ایران اختصاص می دهد. او ایران را یکی از مهمترین متحدان روسیه در جنگ علیه جهان "تک قطبی غربی - آمریکایی" می داند. حاو درباره نقش ایران در تئوری خود می گوید: «از نقطه نظر جهانی چندقطبی، در تئوری اوراسیا گرایی، ایران نقش کلیدی دارد. ایران شامل همگرایی اوراسیا گرایی نمی شود و تنها کشورهای حوزه شوری سابق در این گروه وارد می شوند. ایران یک تمدن خاص، یک کشور قدرتمند و مستقل است که باید محترم شمرده. این اتحاد را باید حفظ کرد، ما نباید یک همگرایی مشترک با ایران را فرض کنیم، ایران در حوزه همگرایی اوراسیا گرایی نیست، بلکه ایران شریک روسیه در جهان چندقطبی است. منافع استراتژیک ما در آسیای مرکزی و به طور کلی حوزه منطقه ای به طور کامل همپوشانی دارند. به این ترتیب جایگاه ایران در مدل اوراسیا گرایی چند قطبی مرکزی است و در این مدل، تهران نزدیکترین شریک مسکو است. البته شراکت با ترکیه، چین و هند نیز پیش بینی شده است.»

دوگین سال ۹۱ به ایران سفر کرد و با متفکران ایرانی از جمله مصطفی محقق داماد، غلامرضا اعوانی، غلامحسین ابراهیمی دینانی و... دیدار و گفت و گو کرد. او همچنین در نشست ها و سخنرانی هایی نیز حضور پیدا کرد.

او معتقد است که روسیه قطعاً با هرگونه حمله نظامی غرب به ایران مقابله می کند و در راستای همین سیاست، روسیه از سوریه نیز حمایت خواهد کرد، و تا پایان از منافع استراتژیک ایران حفاظت خواهد نمود. این مساله بسیار مهم است، چرا که اقدام نظامی علیه ایران امنیت مرزهای روسیه را نیز تهدید می کند.



پدر نظریه "نتو-یورو-ایشیانیسم" (اروپا-آسیای نو)، یا جنبش اوراسیا گرایی نظریه ای که بعد از فروپاشی شوروی در روسیه شکل گرفته، شناخته می شود.

او ژانویه ۱۹۶۲ در خانواده ای نظامی متولد شد. پدرش افسر عالی رتبه «اطلاعات ارتش شوروی» و مادرش پزشک بود. در سال ۱۹۷۹ به «انستیتو هوانوردی مسکو» وارد شد اما موفق نشد تحصیلاتش را به انجام برساند. سابقه خانوادگی به کمکش آمد و به توصیه پدر، در قسمت اسناد «ک گ ب» به کار مشغول شد. در این مسند، علایق اصلی خود را یافت. با مطالعه اسنادی که برای خیلی ها دسترس ناپذیر بود، به تحقیقاتی درباره فاشیسم، اوراسیا گرایی و ادیان پرداخت. او پس از فروپاشی شوروی در ایجاد یک حزب و انتشار چند نشریه همکاری کرد و به فعالیت سیاسی خود ادامه داد. او، در نشریات خود ستایشگر «نیکلای چائوشسکو»، سیاستمدار کمونیست و ملی گرای افراطی رومانی بود و با استالین همدمی داشت و هیات حاکمه چین را می ستود.

دوگین براساس تئوری اوراسیا گرایی خود در سال ۲۰۰۲ "حزب اوراسیا" را پایه گذاری کرد و سپس آن را تبدیل به جنبش اوراسیا کرد. «جنبش اوراسیا» در برخی حلقه های نظامی روسیه و همچنین برخی رهبران مسلمان، مسیحی ارتدوکس، بودیست و یهودی روسیه حمایت می شود. برخی می گویند این جنبش مستقیماً از سوی پوتین حمایت مالی می شود.

تئوری دوگین

دوگین معتقد است که روسیه به لحاظ فرهنگی به شرق تعلق دارد و باید در برابر غرب بایستد.

دوگین می گوید باید در برابر جهان تک قطبی "غربی-آمریکایی" ایستاد، او رهبر این تقابل را روسیه می داند و برای روسیه متحدانی را تعریف می کند. به همین دلیل آلترا ناتیوی به "نتو-یورو-ایشیانیسم" را مطرح می کند.

"یورو ایشیا" روسیه است و متحدانش ایران، ترکیه، چین، هند و برخی کشورهای اروپای شرقی مانند بلغارستان و صربستان است.

تئوری های دوگین تا همین چند سال پیش دست نیافتنی و بسیار رادیکال توصیف می شد اما در یکسال گذشته اتفاقاتی رخ داده است که در مسیر تفکر او قرار دارد.

دوگین در تعریف اوراسیا گرایی می گوید: "اوراسیا گرایی یک فلسفه سیاسی است که دارای سه سطح خارجی، میانی و داخلی می باشد. در سطح خارجی- جهان چند قطبی است. بدان معنی که چندین مرکز جهانی تصمیم گیری وجود دارد، که یکی از آنها اوراسیاست. منظور از اوراسیا تنها روسیه نیست بلکه روسیه به همراه کشورهای شوروی سابق می باشد. در سطح میانی همگرایی کشورهای شوروی سابق در ایجاد مدل فراملی (دولت های مختلف) است. در سطح سیاست داخلی- به معنای ساختار سیاسی جامعه که به عنوان ارزش در ارتباط با حقوق شهروندی مدل لیبرال و ملی گرایی بررسی می شود. این سه سطح فلسفه اوراسیا گرایی است که بر مبنای آنها تنها یک شکل سیاست خارجی شکل می گیرد که متفاوت با جهانی شدن، جهان تک قطبی، ملی گرایی، امپریالیسم و لیبرالیسم است. پس اوراسیا گرایی به طور کلی مدل منحصر به فردی از سیاست خارجی است."

دوگین استاد فلسفه و علوم سیاسی دانشگاه دولتی مسکو

۲۱ آذر ماه سال گذشته ولادیمیر پوتین رییس جمهور روسیه در سخنرانی سالانه خود به انتقاد از سیاست های فرهنگی غرب پرداخت. پوتین در آن سخنرانی به مبانی فکری غرب حمله کرد و گفت: "غربیان به یک شکل با خیر و شر برخورد می کنند و بین آنها تفاوتی نمی گذارند."

رییس جمهور روسیه همچنین گفت که به دفاع از ارزش های سنتی خانواده متعهد است و این ارزش ها را اساس "عظمت روسیه و سنگری در برابر به اصطلاح مداراگری" می داند.

او از آنچه که "بازنگری هنجارهای اخلاقی در بسیاری از کشورهای دیگر" خواند، انتقاد کرد و گفت که "تابودی ارزش های اخلاقی از بالا نه فقط نتایج منفی برای جامعه در پی می آورد بلکه ماهیتا اقدامی غیردموکراتیک است زیرا بر مبنای مفاهیمی انتزاعی مبتنی است که با اراده اکثریت مردم مغایرت دارد."

پوتین در آن سخنرانی آشکارا سیاست های فرهنگی غرب را هدف قرار داد. او این سخنان را در زمانی ایراد کرد که دولتش مبارزه با گسترش همجنسگرایی را در پیش گرفته بود مبارزه ای که با انتقاد برخی نهاد ها و دولت های غربی روبه رو شده بود و حتی مزمه های تحریم مسابقات المپیک سوچی نیز مطرح شده بود.

پوتین با رویکرد تازه خود روسیه را وارد عصر جدیدی از سیاست کرد. در دوره جدید، پوتین تقابل با غرب را آشکارتر و رادیکال تر دنبال می کند. سیاست جدید روسیه در اتفاقات یک سال گذشته در قبال مسئله سوریه، بحران اوکراین و حتی پرونده هسته ای ایران نمودی آشکار دارد. پوتین و دولتش از هر تقابلی با غرب در دوره جدید استقبال می کند.

رویکردی که در تاریخ روسیه پس از فروپاشی شوروی بی سابقه بوده است. رویکردی که پوتین در پیش گرفته است تا همین چند سال پیش در داخل روسیه تندروانه تفسیر می شد، اما اکنون گفته می شود با استقبال اکثریت مردم این کشور همراه بوده است.

پوتین در دوره جدید، در راستای افکار یکی از متفکران مشهور روس حرکت می کند و به نظر می رسد این مسیر را نیز ادامه می دهد. سیاست های پوتین مستقیم یا غیر مستقیم تحت تاثیر افکار الکساندر دوگین ایدئولوگ و تئوریسین سیاسی است.

دوگین کیست؟

آکساندر گلیویچ دوگین، فیلسوفی روسی است که به عنوان

## کارتون جهان

### گری وارول

داعش و فرار انسان ها  
ز این گروه تروریستی  
همچنان ادامه دارد



### جری هولبرت

اشیه حمله روسیه به  
وریست هادر سوریه





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

## ایران و جهان

ادامه از صفحه یک

سرزنش شده اما تزار کرملین مطمئن است که دشمنانش در غرب پیش از اینکه روسیه علیه آنها برخیزد، خواهند شکست. به جای عقب نشینی در برابر غرب در اوکراین-چنانکه بسیاری پیش‌بینی آن را می‌کردند-

بود- مستقیماً وارد تقابل با آمریکا شده است و این پیام را به دولت‌های خاورمیانه‌ای و اروپایی می‌فرستد که اولویت‌های روسیه به‌عنوان قدرتی بزرگ باید در هر تصمیمی گنجانده شود. برای پی بردن به کارآمدی این رویکرد، فقط کافی است به توجهی که به پوتین جلب شده نگاه بی‌فکنیم: از اسرائیل



اقدامات روسیه علیه منافع آمریکا در خاور میانه با هدف تضعیف نفوذ آمریکا بر متحدانش انجام می‌گیرد. در نزد مسکو، سوریه و اوکراین بخش‌هایی از یک طرح استراتژیک هستند: هدفگیری پیوندهای امنیتی فراآتلانتیکی، تضعیف نفوذ آمریکا در اروپا و در نهایت متلاشی کردن ناتو.

اما پوتین بحران سوریه و شامات را به حل مساله اوکراین با راه‌حل روسی پیوند زده است. پوتین با به چالش کشیدن آشکار آمریکا در سوریه و انفعال دولت اوپاما ابتکار عمل را به دست گرفته و صحبت از انزوای روسیه را به امری بیهوده تبدیل کرده است. پایدارترین تاثیر قمار پوتین در سوریه در اروپا احساس خواهد شد. اروپاییان این پیام را می‌فرستند که اگر قرار است راه‌حلی برای سیل مهاجران به اروپا پیدا شود، روسیه باید در این زمینه حرفی برای گفتن داشته باشد (البته شما این‌گونه بخوانید: اگر در کی یف هستید در مورد «راه‌حل نهایی» بحران دونباس فکر کنید و ببینید این راه‌حل به چه چیزی شبیه خواهد بود).

«اندرو. ای. میچتا»، استاد امور امنیت ملی در کالج دریایی آمریکا، در آمریکن اینترنست می‌نویسد: روسیه خود را به‌عنوان بازیگری جهانی (قدرتی که دیگران را توانمند می‌سازد یا قدرتی که خودش مانع تراش است) مطرح کرده است. پوتین- که همچون نسخه‌ای قرن بیست و یکمی از آندری گرومیکو، وزیر خارجه دوران شوروی، به نظر می‌رسد که مغرورانه اعلام می‌کرد هیچ مساله‌ای در جهان بدون اتحاد شوروی حل‌شدنی نخواهد

کردن ناتو. فارغ از اینکه آیا روسیه در نهایت موفق به حفظ اسد خواهد شد یا خیر اما پیام قاطع اقدام نظامی روسیه در سوریه علیه شورشیان مورد حمایت غرب یک پیام قدرتمند به اروپا داشته است: آمریکا فاقد جسارت عمل است حتی در مناطقی که برای جایگاه جهانی آمریکا در خاورمیانه مهم است. اروپایی‌ها به‌ویژه کشورهای ناتو هم این درس را فراموش نمی‌کنند.

اما یک اقدام دیگر که می‌تواند لطمه‌ای دیگر بر اعتبار آمریکا بزند مساله ابوبکر البغدادی است. آمریکا از زمانی که حمله به مواضع داعش در سوریه و عراق را آغاز کرده است به شدت در جست‌وجوی البغدادی است اما گویی رهبر داعش آب شده و زیرزمین رفته است. اکنون روسیه به نیروهای هوا-فضای خود که به کماندوهای «آلفا» معروف هستند دستور داده تا البغدادی و سایر رهبران داعش

را زنده دستگیر کنند. این نشان می‌دهد که روس‌ها با حمله به مواضع داعش و رهبران این گروه اما تلاش برای جست‌وجوی زنده رهبران این گروه را رها نکرده‌اند. یکی از زنان ایزدی که مدتی (همراه با کایلا مولر، امدادگر آمریکایی) در اسارت داعش بود و هتک حرمت قرار داده اما در نهایت موفق شده بود به همراه تنی چند از زنان ایزدی دیگر از چنگ داعش بگریزد می‌گوید: رهبر داعش از تلفن همراه بسیار واهمه دارد. این زن ایزدی به سی‌ان‌ان می‌گوید: البغدادی با فرماندهان نظامی خود هم به ندرت سخن می‌گوید و بیشتر با زبان ایما و اشاره‌ای که خاص خود آنهاست، سخن می‌گوید. این زن جوان ایزدی می‌افزاید: البغدادی از ترس شناخته شدن و رصد شدن از سوی سرویس‌های اطلاعاتی خارجی دائم در

حال فرار بوده و از خانه‌ای به خانه دیگر می‌گریزد. این نظر مطرح شده که روس‌ها ضمن حمله به مواضع رهبر(ان) داعش و مرکز این گروه تلاش دارند تا در مرحله بعد به پاکسازی زمینی قلمروهای تصرف شده از سوی داعش پرداخته و پاکسازی را به‌صورت خانه به خانه آغاز کنند. بر همین اساس، بسیاری از اخبار حاکی است که البغدادی اکنون زیر موشک‌های «ائتلاف شرق» به رهبری روسیه مجبور به ترک خانه به خانه شده و محل اقامت او جز برای نزدیکانش برای کسی مشخص نیست. اگر در نهایت البغدادی یا یکی از رهبران بلندپایه داعش از سوی نیروهای روسی دستگیر شوند عملاً واشنگتن صفحه شطرنج سوریه را به مسکو باخته است. در این صورت، معادلات آتی سوریه با مهره چینی پوتین تعیین خواهد شد.

# عاشق‌نامه



ایچ میرزا، شاعر مشکین قلم، عارف قزوینی، فرید شفیعی نوری

Powell House

Saturday, 17<sup>th</sup> October 2015

Baden - Powell House-65/67 Queen's Gate, London SW7 5JS

Time : 19:00 Ticket : £25 , £35

Contact : 07738995405

www.kodoom.com

Festival of Arts

فستیوال هنر

انتشار دیدگاه‌های رسانه‌های کشورهای خارجی، به منظور انتقال دیدگاه‌ها و مطالب و نوع نگاه رسانه‌های غربی به موضوعات و مسائل مختلف منجمله ایران است و به معنای تایید تمام محتوای آن نخواهد بود.

# امیدهای اندک در بازار نفت

اوپک

قیمت نفت در چند ماه گذشته، پس از یک کاهش شدید و بی‌سابقه، در ماه آوریل به یک ثبات نسبی رسید و تا ماه ژوئن در حدود ۶۰ دلار در هر بشکه باقی ماند. با این حال در ماه ژوئیه، عوامل مختلفی باعث کاهش بیشتر قیمت نفت در بازار شدند؛ به طوری که بهای هر بشکه نفت خام شاخص وست‌تگزاس اینترمدیت به سطح ۴۵ دلار در هر بشکه نزدیک شد. به دنبال این کاهش قیمت‌ها، قیمت نفت در بازارهای آتی نیز به دلیل عرضه مازاد و عدم تقاضای چشمگیر برای آن با کاهش روبه‌رو شد. بحران مالی یونان و سقوط بازار بورس چین، به همراه توافق هسته‌ای ایران با گروه ۵+۱ از جمله عوامل موثر بر کاهش قیمت نفت در بازار در ماه ژوئیه بودند.

عرضه جهانی نفت

اطلاعات اولیه نشان می‌دهد عرضه جهانی نفت در ماه ژوئیه با ۲۳۰ هزار بشکه افزایش به ۹۴/۹ میلیون بشکه در روز رسیده است. براساس گزارش‌ها افزایش عرضه نفت کشورهای اوپک و غیر اوپک به‌طور همزمان باعث افزایش عرضه جهانی نفت شده است. سهم اوپک در عرضه جهانی نفت نسبت به ماه قبل بدون تغییر و در سطح ۳۳/۳ درصد باقی مانده است.

عرضه نفت کشورهای عضو اوپک

براساس گزارش منابع ثانویه، تولید نفت اوپک در ماه ژوئیه به ۳۱/۵۱ میلیون بشکه در روز رسید که نسبت به ماه قبل از آن ۱۰۱ هزار بشکه در روز افزایش نشان می‌دهد. تولید نفت در کشورهای عراق، آنگولا، عربستان سعودی و ایران افزایش پیدا کرد و این در حالی است که تولید نفت لیبی با کاهش مواجه شد. براساس آمار منتشر شده تولید نفت اوپک بدون در نظر گرفتن تولید عراق به ۲۷/۴۴ میلیون بشکه در روز در ماه ژوئیه رسید که نسبت به ماه قبل از آن ۵۴ هزار بشکه در روز افزایش نشان می‌دهد. عرضه گاز مایع (GNL) کشورهای اوپک در سال ۲۰۱۵، حدود ۰۱/۶ میلیون بشکه در روز تخمین زده می‌شود که نسبت به سال ۲۰۱۴، حدود ۱۹۰ هزار بشکه در روز افزایش خواهد یافت. همچنین پیش‌بینی می‌شود تولید (GNL) کشورهای اوپک در سال ۲۰۱۶ به ۱۸/۶ میلیون بشکه در روز برسد.

عرضه نفت کشورهای غیر اوپک

عرضه نفت کشورهای غیر اوپک در سال ۲۰۱۵ حدود ۵۷/۴۶ میلیون بشکه در روز تخمین زده شده است که نسبت به گزارش ماه قبل اوپک ۹۰ هزار بشکه در روز افزایش نشان می‌دهد. شایان ذکر است تولید نفت غیر اوپک در سال ۲۰۱۵ در مقایسه با سال قبل حدود ۹۶۰ هزار بشکه در روز افزایش می‌یابد. دلیل افزایش تولید سال ۲۰۱۵ نسبت به گزارش ماه قبل، تولید بیش از حد انتظار در سه ماهه دوم سال ۲۰۱۵ بوده است که بیشتر در نواحی دریای شمال، چین، کلمبیا، روسیه و ایالات متحده آمریکا اتفاق افتاده است. وضعیت تولید نفت از میداین غیرمتعارف آمریکا، احتمال تغییر در نحوه دریافت مالیات در روسیه، مسائل مالی در برزیل و مشکلات سیاسی در خاورمیانه باعث شده است پیش‌بینی تولید در سال ۲۰۱۵ برای این کشورها با شرایط عدم اطمینان مواجه شود.



نکته قابل توجه دیگر در عرضه کشورهای غیر اوپک در ماه ژوئیه، افزایش تولید نفت عمان بود، تولید نفت این کشور در ماه ژوئیه، به حدود یک میلیون بشکه در روز رسید. با این وجود به دلیل سطح پایین قیمت نفت در بازارهای جهانی، تامین مالی پروژه‌های نفتی این کشور با مشکل مواجه است. پیش‌بینی می‌شود تولید نفت آمریکا نیز با ۹۵۰ هزار بشکه در روز به ۱۳/۸۶ میلیون بشکه در روز در سال ۲۰۱۵ برسد. شایان ذکر است تولید ۲ میدان اصلی نامتعارف آمریکا در تگزاس شامل میدان‌های پرمیان و ایگل فورد با ۴۲ هزار بشکه کاهش در ماه مه به ۳/۶۶ میلیون بشکه در روز رسید. این در حالی است که تولید نفت شیل در داکوتای شمالی با ۳۲ هزار بشکه در روز افزایش، بالغ بر ۱/۲ میلیون بشکه در روز بود.

تقاضای جهانی نفت

بنابر گزارش ماه اوت اوپک، افزایش تولید در آمریکا و OECD منجر به افزایش غیرمنتظره تولید در کشورهای اروپایی و پیش‌بینی تقاضای جهانی نفت به میزان ۹۰ هزار بشکه نسبت به گزارش ماه قبل شد. بر اساس این گزارش با پیش‌بینی رشد تقاضای جهانی نفت به میزان ۱/۲۸ میلیون بشکه در روز نسبت به سال ۲۰۱۴ (۱۵/۱ درصد افزایش نسبت به ۲۰۱۴) تقاضای نفت جهان در سال ۲۰۱۵ به ۷۰/۹۲ میلیون بشکه در روز خواهد رسید. همچنین پیش‌بینی تقاضای نفت جهان برای سال ۲۰۱۶ نسبت به گزارش پیشین بدون تغییر و با ۱/۳۴ میلیون بشکه افزایش نسبت به سال ۲۰۱۵ (۴۴/۱ درصد افزایش)، ۹۴/۰۴ میلیون بشکه در روز اعلام شد.

تقاضای آمریکا

در پی افزایش تقاضای نفت از ماه نوامبر سال ۲۰۱۴، تقاضای ماهانه نفت آمریکا همچنان روند افزایشی خود را حفظ کرده و تقاضای نفت این کشور نسبت به زمان مشابه سال گذشته در ماه مه به ۳/۳ درصد افزایش داشته است. با این حال تقاضا برای تمام انواع فرآورده‌ها با افزایش همراه نبوده است. کاهش تولید صنعتی و جایگزینی سوخت سبب کاهش تقاضای میان تقطیر و نفت کوره شده و بخشی از کاهش تقاضای این دو فرآورده با افزایش تقاضای بنزین، سوخت جت و پروپان جبران شده است. تقاضای بنزین تحت‌تاثیر کاهش قیمت این فرآورده و افزایش مسافت طی شده یا وجود بهبود کارایی سوخت، در ماه مه نسبت به ماه مشابه در سال گذشته افزایش یافت. در پنج ماه اول سال ۲۰۱۵، تقاضای نفت آمریکا نسبت به زمان مشابه در سال قبل ۴۸۰ هزار بشکه افزایش یافته و تقاضا برای بیشتر فرآورده‌ها به‌خصوص در

## اویس مدیر و خانم کوچکی

www.principalaccounting.co.uk

PA PRINCIPAL ACCOUNTING

FROM BASIC BOOKKEEPING TO MORE COMPLEX FINANCIAL NEEDS.

Preparation of Accounts and Relevant Documents for Tier 1 Entrepreneur £200,000 Investment Visa

- Self Assessment Tax Return, Accounts and Income Tax
- Company Accounts and Corporation Tax Return
- VAT, CIS and Payroll
- Company Formation
- Business Plans, Commercial Loans and Mortgages
- Specialist Tax Investigations
- Tax Saving Advice and Tax Planning
- Specialist Accountants for Dentists, IT
- Gas & Oil Engineers and Sub Contractors

Certified Public Accountants  
Time House  
56b Crews Road  
Golders Green, NW2 2AD

Telephone: 020 8209 1919  
Fax: 020 8209 1915  
Mobile: 078 5232 8888  
ovace@principalaccounting.co.uk

Ovace Modabber FCPA, FMAAT  
Licensed & Regulated by AAT

CPA

aat



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

این فلز گرانبها متناسب با بالا رفتن اونس افزایش نیافت تا حساب قیمتی آن منفی تر شود. چهارشنبه ارزش ذاتی سکه ۹۴۹ هزار تومان بود و اختلافی ۱۴ هزار تومانی با قیمت بازار داشت. این در حالی بود که در روز سه‌شنبه اختلاف این دو نرخ کمتر از ۱۰ هزار تومان بود. حساب منفی قیمتی نشانه‌ای از امکان افزایش قیمت بیشتر است؛ بنابراین در روزهای آینده در صورت رشد تقاضا، سکه توانایی رشد بیشتر را دارد. از سوی دیگر، این فلز گرانبها به دلیل وجود حساب منفی ممکن است در برابر کاهش جزئی اونس و دلار مقاومت کند. با وجود این استدلال، برخی دیگر از معامله‌گران اعتقاد دارند در صورت کاهش ارزش عوامل اثرگذار بر قیمت سکه یعنی اونس و دلار، به دلیل نبود تقاضا، سکه تمام بهار آزادی کاهش قیمت را تجربه خواهد کرد.

هراس معامله‌گران

با نزدیک شدن دلار به سطح ۳۵۰۰ تومان در روز سه‌شنبه،

## دلار به سقف کانال ۳۴۰۰ تومان برخورد کرد

در پانزدهمین روز مهرماه، سکه تمام بهار آزادی تحت‌تاثیر رشد اونس در بازار جهانی بالاترین قیمت خود را در ۴۳ روز گذشته تجربه کرد. روز سه‌شنبه، سکه ۱۰ هزار تومان رشد کرد و به قیمت ۹۲۵ هزار تومان رسید، رقمی که بیشترین قیمت این فلز گرانبها از تاریخ ۲ شهریور ۹۴ بود.

عامل اصلی رشد سکه، افزایش قیمت طلای جهانی و عبور از محدوده ۱۱۵۰ دلاری در مقطعی از روز بود. رکوردزنی این فلز گرانبها در حالی رخ داد که چهارشنبه، رشد قیمت دلار پس از دو افزایش متوالی متوقف شد. در پنجمین روز هفته، شاخص بازار ارز مانند روز سه‌شنبه با قیمت ۳۴۹۰ تومان



معامله شد. به گفته فعالان، احتیاط معامله‌گران در خرید ارز یکی از عواملی بود که به سکون آن کمک کرد.

پایان حبس سکه

در حالی که در ۴۳ روز گذشته سکه تمام بهار آزادی عمدتاً در دو کانال ۹۱۰ و ۹۲۰ هزار تومان حبس شده بود، روز چهارشنبه این فلز گرانبها از این محدوده عبور کرد تا پایان نیمه اول مهرماه نوسان‌های محدود قیمت سکه پایان یابد.

سکه که در روز سه‌شنبه با ۴ هزار تومان رشد به قیمت ۹۲۵ هزار تومان رسیده بود، چهارشنبه چنان‌که اشاره شد ۱۰ هزار تومان رشد دیگر را ثبت کرد و به قیمت ۹۳۵ هزار تومان رسید. این قیمت بیشترین نرخ فروش سکه در ۴۳ روز گذشته بود. علت اصلی این رشد کانالی، صعود قیمت اونس در بازارهای جهانی بود. اونس تا ساعت ۳ بعدازظهر روز گذشته به قیمت ۱۱۵۰ دلار رسیده بود. با وجود رشد ۰/۸ درصدی سکه تمام،

مصرف نفت و جایگزینی سوخت عوامل دیگری هستند که سبب تداوم کاهش تقاضا خواهند شد. امید به بهبود وضعیت اقتصادی برخی از کشورها در سال ۲۰۱۵ و کاهش قیمت نفت سبب شده تا تقاضای نفت این منطقه در سال ۲۰۱۵ با ۱۱۰ هزار بشکه افزایش پیش‌بینی شود. همچنین پیش‌بینی می‌شود تقاضای نفت اروپا به میزان اندک ۱۰ هزار بشکه در روز افزایش یابد.

بررسی اقتصاد جهان

پیش‌بینی‌های رشد اقتصادی صندوق بین‌المللی پول در سال ۲۰۱۵ و ۲۰۱۶ در ماه ژوئیه در سطح ۳/۲ و ۳/۵ درصد باقی ماند. بر همین اساس پیش‌بینی می‌شود کشورهای OECD نیز در سال آینده میلادی ۲/۱ درصد رشد داشته باشند.

پیش‌بینی‌های صورت گرفته نشان می‌دهد روند کاهش رشد اقتصادی چین در سال آینده میلادی همچنان تداوم خواهد داشت و رشد اقتصادی این کشور از ۶/۹ درصد در سال جاری میلادی به ۶/۵ درصد در سال ۲۰۱۶ کاهش خواهد یافت. برخلاف چین رشد اقتصادی هند طبق برآوردهای صورت گرفته از ۷/۷ درصد در سال ۲۰۱۵ به ۷/۹ درصد ارتقا خواهد یافت. علاوه بر این و با وجود مشکلات فراوان اقتصادی در کشورهای برزیل و روسیه انتظار می‌رود روسیه و برزیل در سال آینده میلادی از رکود جاری حاکم در این کشورها رهایی یابند؛ بنابراین مهم‌ترین عوامل مثبت رشد اقتصادی برای سال ۲۰۱۶ تداوم بهبود اقتصادی در OECD و تا حدودی هند است، اما در مجموع به نظر می‌رسد همچنان ریسک‌های منفی وزن بیشتری را نسبت به عوامل مثبت داشته باشند. از جمله مهم‌ترین ریسک‌های منفی که باید مورد توجه قرار گیرد حجم بسیار زیاد بدهی‌های دولتی در حوزه اروپا، احتمال افزایش نرخ بهره در آمریکا و افزایش نگرانی‌ها در خصوص پیامدهای مزاد ظرفیت در چین است. علاوه بر این باید قدرت ژاپن را برای بازیافت رشد اقتصادی و متوازن سازی بودجه دولتی نظاره کرد. اوپک در گزارش ماه آگوست خود تنها پیش‌بینی رشد اقتصادی برزیل برای سال ۲۰۱۵ را بازنگری کرده که این کشور ۰/۳- درصد رشد را تجربه می‌کند. در مجموع پیش‌بینی رشد اقتصادی برای سال ۲۰۱۵ در سطح ۳/۲ درصد گزارش شده است که نسبت به ماه ژوئن تغییری را نشان نمی‌دهد.

طبق گزارش موسسه مارکیت، شاخص مدیران خرید صنعتی جهانی در ماه ژوئیه در سطح ۵۱ بود که نسبت به سطح ماه قبل تغییری را نشان نمی‌دهد.

این ارقام طی ۲۲ ماه گذشته کمترین مقدار گزارش شده است. شاخص مدیران خرید صنعتی برای بازارهای نوظهور نیز در ماه ژوئیه در سطح ۵۰ واحد بود که نسبت به ماه قبل ۰/۷ واحد کاهش را نشان می‌دهد. نکته اساسی در این خصوص تداوم روند کاهش این شاخص در ماه‌های اخیر است.

برآورد سال ۲۰۱۵

تقاضا برای نفت اوپک برای سال ۲۰۱۵ بدون تجدید نظر برآورد شد. به این ترتیب تقاضا برای نفت اوپک در سطح ۲۹/۲۳ میلیون بشکه در روز برآورد شد که ۲۴۰ هزار بشکه در روز بالاتر از سال ۲۰۱۴ خواهد بود تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه اول ۱۰۰ هزار بشکه در روز مورد تجدید نظر صعودی قرار گرفت، اما در سه ماه بعدی تغییری نداشت. در واقع تجدیدنظر صعودی تولید غیر اوپک افزایش برآورد تقاضا را خنثی کرد. تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه اول در مقایسه با زمان مشابه در سال ۲۰۱۴ به میزان ۸۰۰ هزار بشکه در روز پایین تر بود و در سه ماه دوم نسبت به زمان مشابه سال قبل تغییری نداشت. همچنین تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه سوم ۴۰۰ هزار بشکه در روز و در سه ماه چهارم نیز نسبت به زمان مشابه بالاتر خواهد بود.

به هر حال توزیع فصلی تقاضا نشان می‌دهد که تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه اول سال ۲۰۱۵ در سطح ۲۷/۹۴ میلیون بشکه در روز، در سه ماه دوم به ۲۷/۹۴ میلیون بشکه و در سه ماه سوم به ۳۰/۱۷ میلیون بشکه در روز رسیده است که در سه ماه چهارم به ۳۰/۴۷ میلیون بشکه در روز بالغ خواهد شد.

پیش‌بینی سال ۲۰۱۶

تقاضای نفت اوپک برای سال ۲۰۱۶ به میزان اندکی مورد تجدید نظر صعودی قرار گرفت و در سطح ۳۰/۱۲ میلیون بشکه در روز برآورد شد که ۸۹۰ هزار بشکه در روز بیشتر از سال ۲۰۱۵ خواهد بود. تقاضای نفت اوپک در سه ماه دوم سال ۱۰۰ هزار بشکه در روز افزایش می‌یابد؛ اما برای سایر سه ماه‌ها تغییری ندارد.

در این میان انتظار می‌رود تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه اول ۱/۵ میلیون، در سه ماه دوم ۱/۳ میلیون، در سه ماه سوم ۷۰۰ هزار و در سه ماه چهارم ۱۰۰ هزار بشکه در روز بیشتر از زمان مشابه سال ۲۰۱۵ باشد. به هر حال توزیع فصلی تقاضا نشان می‌دهد تقاضا برای نفت اوپک در سه ماه اول به ۲۹/۴۷، در سه ماه دوم به ۲۹/۵۹، در سه ماه سوم به ۳۰/۵۸ و در سه ماه چهارم به ۳۰/۵۸ میلیون بشکه در روز برسد.



بخش حمل‌ونقل شامل بنزین، میان تقطیر و سوخت جت با افزایش همراه بوده است و تقاضای پروپان بدون تغییر بوده و با تحولات قیمت نیز هم‌راستا است.

اطلاعات اولیه هفتگی ماه‌های ژوئن و ژوئیه اداره اطلاعات انرژی آمریکا (EIA) نشان می‌دهد که تداوم افزایش تقاضای بنزین و میعانات ضمن کاستن از تاثیر منفی کاهش تقاضای نفت کوره در نهایت منجر به افزایش تقاضای نفت این کشور شده و تقاضای نفت در ماه ژوئن و ژوئیه به‌ترتیب نسبت به ماه‌های مشابه سال قبل ۲/۹ و ۱/۷ درصد بالاتر بوده است. رشد تقاضای نفت آمریکا برای سال ۲۰۱۶ نسبت به سال ۲۰۱۵، با رشدی کمتر نسبت به رشد تقاضا در سال ۲۰۱۵، بدون تغییر و ۲۸۰ هزار بشکه در روز برآورد شده است.

تقاضای اروپا

در منطقه اروپا روند افزایش تقاضا در ماه ژوئن نیز ادامه یافت. با این وجود از شدت افزایش نسبت به افزایش تقاضای ماه‌های قبل که تحت‌تاثیر هوای سرد فصل ابتدایی سال ۲۰۱۵ بوده، کاسته شده است. با وجود تحولات مثبت اقتصادی ماه اخیر، ادامه نگرانی از اقتصاد برخی از بخش‌های این منطقه تحولات تقاضا در سال‌های ۲۰۱۵ و ۲۰۱۶ را با عدم اطمینان مواجه کرده است.

اطلاعات تقاضای ۶ ماه اول سال ۲۰۱۵ چهار کشور بزرگ آلمان، فرانسه، ایتالیا و انگلیس نشان می‌دهد که تقاضا نسبت به زمان مشابه سال قبل ۲/۱ درصد رشد داشته و افزایش تقاضا در بخش حمل‌ونقل و صنعت عامل عمده افزایش تقاضا بوده است. افزایش تقاضا در بخش حمل‌ونقل با رشد ۸ درصدی فروش خودرو در شش ماه ابتدایی سال در اروپا مطابقت دارد. تحولات تقاضای نفت اروپا در ادامه سال ۲۰۱۵ نسبت به گزارش قبل مثبت ارزیابی شده و با عدم اطمینان‌های بزرگی در مورد نحوه تحولات اقتصادی منطقه همراه است. همچنین سیاست‌های اعمال مالیات سنگین بر

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا در امور ارزی و بازرگانی

## خدمات ارزی و بازرگانی

MADOCKS LTD.

HMRC & FCA Registered

Tel: 020 7499 5455

Fax: 0207 493 9797 دفتر لندن

ravandigt@gmail.com

24 Nort Audley Street, London W1K 6WD

به مناسبت هشتاد و سومین سال اکران «در دسر در بهشت» شاهکار ارنست لوبیچ

## سرقت در بهشت!

ارنست لوبیچ فیلمساز بزرگ آلمانی که به خاطر مخالفت با آلمان نازی و قوای هیتلر از کشورش گریخت و در هالیوود به فیلمسازی پرداخت و به یکی از پیشروان و تقویت‌کنندگان ژانر کمدی-رمانتیک تبدیل شد، هشتاد و سه سال پیش اثری ماندگار به نام «در دسر در بهشت» را در همین گونه فیلمسازی از خود بر جای گذاشت که هنوز که هنوز است درباره آن صحبت می‌شود و عده‌ای آن را سقف هنر فیلمسازی در این ژانر و در میان کارهای کمدی-اجتماعی می‌دانند و فقط کارهای فرانک کاپرا دیگر فیلمساز آلمانی گریخته از موطنش و همکاری کرده با هالیوودی‌ها را فراتر از وی می‌دانند. قرار داشتن فیلم «در دسر در بهشت» در میان ۱۰۰ فیلم برتر تمامی تاریخ از منظر انستیتوی فیلم آمریکا (AFI) دلیل دیگری برای بررسی این اثر ماندگار سینمایی و بیان جزئیاتی از آن در فاصله نه چندان زیادی تا سال ۲۰۱۶ به حساب می‌آید.

شروع ماجراها در فضایی شاعرانه «در دسر در بهشت» به دو قسمت عمده تقسیم می‌شود. قسمت اول را می‌توان ترسیم نرم و کم تنش و ملایم و شاعرانه اتفاقات در شهر محصور در آب و تاریخی و زیبایی وینز ایتالیا دانست و موقعی که ما تازه با کاراکترها و به ویژه هربرت مارشال و میریام هاپکینز آشنا و همسو می‌شویم و سر از سلاقی و کارهایشان در می‌آوریم و مطلع می‌شویم که پیشتر همسر یکدیگر بوده‌اند اما الان فقط حرفه (!) مشترکشان آنها را به یکدیگر پیوند می‌دهد. لوبیچ با نشان دادن وجوه بارز و متفاوت وینز در قسمت اول فیلمش متذکر می‌شود که در این شهر معمولاً شیک و سطح بالا باید انتظار دزدهای شیک و اطو کشیده را هم داشت و از آن زمان است که اضافه بر صدای هدایتگر قایق‌ها و موسوم به گوندولاها صدای اهالی محل و در نهایت آوای دو کاراکتر اصلی هم می‌آید. در چنین محیطی و در یک هتل شیک است که ابتدا خبر یک سرقت در یکی از اتاق‌ها می‌رسد و همه چیز به هم می‌ریزد و مشخص می‌شود که آدم‌هایی متفاوت با اکثریت حاضر در شهر حضور دارند که به کارهای دیگری مشغول‌اند! لوبیچ از آن پس با انواع طرق کارهای آشکار و پنهان دو کاراکتر اصلی و گریز آنها از دست کارآگاهان را که نمی‌دانند با چه کسی طرف هستند و از هویت دو سارق به درستی مطلع نیستند، به نمایش می‌گذارد و این به واقع تشکیل دهنده قسمت دوم این فیلم است که قدری دور از رویاهای وینزی و بیش از



قسمت اول رئالیستی است این ماجرا بعداً به قسمتی پیوند می‌خورد که دو سارق به تشکیلات زن ثروتمندی می‌پیوندند که نمی‌دانند باید همان بلاهای همیشگی را سرش بیاورند یا خیر!

مردمان غلط انداز

اوج هنر لوبیچ نه به نمایش گذاشتن این تعارض‌ها بلکه پیام رسانی‌ها با ایماها و اشاره‌ها و بیان این واقعیت است که انسانها و حتی فرو دست‌ترین آنها و افرادی که از سرقت نیز ابایی ندارند، در نهایت از کشتش و سلاقی تاثیر می‌پذیرند که نامش را عشق و زندگی گذاشته‌اند و آن را می‌توان با هر اسلوب و روش و مدلی دید و تعریف و اجرا کرد و اینکه کاراکترهای اصلی قصه او این بار سارقان غلط انداز شیکی هستند که کارشان وجوه وسیعی می‌باید، فقط از خوشفکری مفرط و طرز فکر متفاوت کارگردان می‌آید و از ذهن مرد خلاق که حتی رقبایش اعتراف داشتند از سرآمدان و مردان تقریباً غیرقابل دستیابی ژانر کمدی-رمانتیک است و حتی «کاپرا»ی ماهر و رویایی و قصه‌پرداز از تجلیل او غافل نمی‌ماند.

سایر آثار شاخص «او»

کم لطفی به لوبیچ است اگر نگوئیم وی در دوران حضورش در هالیوود فیلم‌های پر اعتبار و قابل اعتنای دیگری همچون «ترانه شکسته» (۱۹۳۲)، «اگر یک میلیون داشت» (۱۹۳۲)، «فرشته» (۱۹۳۷)، «بودن یا نبودن» (۱۹۴۲) و «بهشت می‌تواند صبر کند» (۱۹۴۳) را هم ساخت و البته خالق شاهکارهای دیگری همچون «The Merry Widow» (۱۹۳۴) و «نینوچکا» (۱۹۳۹) هم بود که دو کار آخر او را می‌توان رقبای پایاپای «در دسر در بهشت» برای عنوان بهترین فیلم عمر پربار و بالنسبه کوتاه لوبیچ تلقی کرد و تعداد کسانی که این دو فیلم و به ویژه «نینوچکا»ی گرتا گاربویی را بهتر از «در دسر در بهشت» می‌دانند، اندک نیست. هنوز که هنوز است می‌توان به تصاویر موریس شوالیه فرانسوی و رمانتیک و خندان و آوازخوان در فیلم «The Merry Widow» در کنار جانت مک دونالد یکی از بهترین هنرپیشه‌های زن زمان (دهه ۱۹۳۰) نگرست و از پردازش یک قصه ساده به استادانه‌ترین شکل ممکن توسط لوبیچ حیرت زده شد و به تحسین او نشست ولی این «در دسر در بهشت» است که انگشتان متخصصان و اعضای انستیتوی فیلم آمریکا بر آن فرود آمده است و در نتیجه می‌توان در زمان‌های دیگر از عظمت کار لوبیچ در سایر کارهای شاخص او یاد کرد که حتی دوران صامت را هم با فیلم‌های پر شمار او (که از ۱۹۱۵ شروع شد) در بر می‌گیرند و یکی دیگر از آنها «Love Parade» محصول ۱۹۲۹ و البته یک کار ناطق است که در آن هم زوج شوالیه و مک دونالد حکم می‌رانند. این دنیای ویژه لوبیچ است که به آن وارد شده‌اید و به سختی می‌توانید از آن خارج شوید! \*منبع: LA. Times

زوج کلاس بالا اما سارق

هر موقع از لوبیچ این هنرمند زاده شهر برلین در کشور موسوم به اپراتوری سابق آلمان (و جمهوری فدرال فعلی آلمان) می‌پرسیدند که فیلم محبوبش در میان دهها اثر هنری متعلق به وی چیست او نام همین فیلم را می‌آورد. هر چه هست «Trouble in Paradise» داستان یک زوج سارق اما هوشمند و باسواد و کلاس بالا با بازی هربرت مارشال و میریام هاپکینز است که از اینجا به آنجا و به عنوان مثال از وینز به پاریس و از رم به لندن سفر می‌کنند تا طعمه‌های ثروتمندی را شکار و جیب‌شان را خالی کنند. جدیدترین شکار آنها یک زن بالنسبه جوان مالک یک شرکت بزرگ تولید عطر است که این مرد و زن پس از دوست شدن با وی و جلب اطمینان‌اش و تبدیل شدن به مشاوران و منشی‌های وی اقدامات خود را برای بالا کشیدن بخشی از ثروت وی شروع می‌کنند اما دل‌بستگی‌های عاطفی و برخی مسایل دیگر که بین‌شان بروز کرده و مسئله وفادار ماندن یا نماندن به این زن ثروتمند نکاتی است که اجرای نقشه مرد و زن سارق و سرکیسه کردن طعمه‌شان را برای اولین بار در سلسله سرقت‌های آنها با مشکل مواجه می‌کند و باعث بروز در دسر جدی در بهشت صوری و کاذبی می‌شود که این دو سارق با کسب ثروت از طریق دزدی برای خود فراهم آورده‌اند.

در سرزمین اشاره‌ها

تمامی فیلم «در دسر در بهشت» با استعاره‌ها و نشانه‌های خاصی همراه است و اشیایی که در اتاق و یا محل استقرار کاراکترها و حین محاوره‌های آنان در پس زمینه آدمها دیده می‌شوند معانی خاصی را می‌سازند و لوبیچ با جای دادن آنها در آن مکان خاص می‌خواسته است که موضوع ویژه‌ای را به بیننده‌ها انتقال بدهد و آنها را در یک خط فکری خاص و مسیری که خود می‌خواهد قرار بدهد. کارشناسان معتقدند تم اتفاقات و متن دیالوگ‌ها از زمان خود (سال ۱۹۳۲) بسیار جلوتر است و معانی پنهان آن و سمت و سویی که حرف‌ها مین آن است، هر یک نوعی ابداع و نوجویی در سینما به حساب می‌آید. حرف‌های کاراکتر اصلی فیلم نیز توضیح می‌دهد که چرا لوبیچ از واژه بهشت در عنوان فیلمش سود جسته و عبارات ترانه‌های آغازین و پایانی فیلم نیز از وابستگی‌ها و علاقه‌ای می‌گوید که بین دو کاراکتر اصلی وجود داشته و به ازدواج‌شان در گذشته منجر شده و این بارزترین و جالب وجه و شکل و متد پیام رسانی از سوی لوبیچ در این فیلم است که بیننده‌ها تا پایان آن با خود کلنجار می‌روند که کاراکترهای منفی و سارق آن (مارشال و هاپکینز) را دوست بدارند و یا از مالباخته‌ها و پلیس‌های ناتوان اروپایی حمایت کنند که معمولاً ردپای سارق را آن طور که باید و شاید نمی‌یابند و راه را برای فرار آنها و ادامه سرقت‌هایشان باز می‌گذارند.

ماجرای هنر دوستانی که کشیش نشدند و فیلمسازی را برگزیدند

## بازگشت «بویل» به جوامع بحران زده ادین بورو

دنی بویل فیلمساز ۵۹ ساله بریتانیایی که با «میلیونر زاغه نشین» جوایز اصلی اسکار ۲۰۰۸ را برود و فیلم جدیدش را که پیرامون زندگی و دستاوردهای استیو جابز خالق سیستم رایانه‌ای اپل است، در فستیوال‌های اخیر تلوراید آمریکا و تورنتوی کانادا رو کرده و از اواخر مهرماه در سطح جهان اکران عمومی خواهد کرد، هفته پیش گفت پروژه بعدی‌اش ساخت قسمت دوم فیلم معروف و «کالت» شده «Trains potting» است. این فیلم را بویل در سال ۱۹۹۶ براساس سناریویی از جان هاج و داستان اولیه‌ای از اروین ولس پیرامون زندگی و مشکلات ۴ مرد میانسال در شرایط سخت اقتصادی حاکم بر شهر ادین بوروی اسکاتلند و کشیده شدن آنها به دامان اعتیاد به مواد مخدر ساخت. بویل می‌گوید: همه چیز برای به تصویر کشیدن ادامه ماجراهای آن کاراکترها فراهم است و فقط دو تن از بازیگران آن فیلم اینک در حال شرکت در سریال‌هایی تلویزیونی در آمریکا هستند و در نتیجه باید وقت‌شان را آزاد کنند. اگر بتوانیم در سال ۲۰۱۶ یعنی بیستمین سالگرد اکران فیلم اورجینال قسمت دوم را هم عرضه کنیم، عالی خواهد شد. شاید یک ویژگی جالب بویل، حرکت و انتقال دائمی او بین ژانرهای مختلف



فیلمسازی و قبول و ساخت کارهای متنوعی باشد که برخی صددرصد سینمایی هم نیستند و یک نمونه واضح در این خصوص نمایش چشمگیر «Isles of Wonder» برنامه افتتاحیه المپیک تابستانی ۲۰۱۲ لندن است که بویل به عنوان مدیر هنری آن انجام وظیفه کرد و طراحی و کوروگرافی آن را برعهده داشت. بریتانیایی‌ها بسیار مایل بودند برنامه‌ای را ارائه بدهند که از برنامه افتتاحیه شاهکار مانند ژانگ ییمو فیلمساز برجسته چینی برای بازیهای المپیک ۲۰۰۸ در شهر پکن بهتر و فراتر باشد و به همین سبب از دنی بویل مدد گرفتند و او هم برنامه‌ای را طراحی و اجرا کرد که در گوشه‌ای از آن جیمز باند مامور مخفی خیالی و به اصطلاح شکست ناپذیر بریتانیایی‌ها هم مشاهده می‌شد. بویل در ۲۰ اکتبر ۱۹۵۶ در شهر رادکلیف در ایالت لانکا شایر انگلیس از والدینی ایرلندی چشم به جهان گشود. او در کودکی و نوجوانی به مدت ۸ سال در کلیسا فعالیت‌های مذهبی و اجتماعی می‌کرد و مادرش هم دوست داشت او کشیش شود اما یک کشیش سرد و گرم چشیده وقتی وی ۱۴ سال داشت او را متقاعد کرد که به کلیسای کاتولیک پیوندد زیرا استعدادها و مهارت‌های اصلی وی در امور دیگری است. پس از آن بود که بویل وارد کارهای نمایشی و هنرهای دراماتیک شد. او سالها بعد و در پاییز ۲۰۱۵ و در حالی که دو هفته بعد سالگرد تولد وی است، می‌گوید: نمی‌دانم چرا، ولی تعداد کارگردانانی که ابتدا در خط کلیسا و مذهب بودند و سپس به فیلمسازی پرداختند، اندک نیست و اضافه بر من مارتین اسکورسیسی، ام نایت شیامالان و جان وور را هم شامل می‌شود و آنها هم می‌خواستند کشیش شوند اما به سمت و سوی دیگری کشیده شدند. بویل پس از تمام کردن دوران کالج خود در بولتون انگلیس، هنرهای دراماتیک و رشته ادبیات انگلیسی را در شهر بانگور هند پشت سر نهاد و همان جا بود که علایق و ارتباط‌های هنری او شکل گرفت و در نهایت پایه‌گذار فیلم پر طرفدار «میلیونر زاغه نشین» شد. در عین حال تعلقات فعالیت‌های مذهبی بویل کمی تا قسمتی پا بر جا ماند و بهتر بگوئیم اقدامات او در این زمینه از یادها نرفت و در سال ۲۰۱۰ نشریه «تبلت» وی را یکی از پر نفوذترین و شاخص‌ترین کاتولیک‌های بریتانیا نامید و کارهای او را در این زمینه ستود. اینکه چنان مردی چطور توانسته است فیلم‌هایی را بسازد که آیین کاتولیک و انگاره‌های مذهبی از وجوه حتی غیربازار آن نیستند، از عجایب روزگار و نکات جالب مرتبط با این هنرمند است. «قبر تاریک» (۱۹۹۴)، «یک زندگی کمتر عادی» (۱۹۹۷)، «ساحل» (۲۰۰۰)، «۲۸ روز بعد» (۲۰۰۲)، «میلیون‌ها» (۲۰۰۴)، «تابش آفتاب» (۲۰۰۷) و همچنین «۱۲۷ ساعت» و «Trance» در سالهای ۲۰۱۰ و ۲۰۱۳ مصداق‌های روشن حرکت‌ها و مانور بویل در امری هستند که بیشتر نشانگر معایب و کاستی‌های زندگی اجتماعی در غرب است و نه لزوماً بیانگر نیازهای مذهبی در آن سامان و میل به تشریح اشتباهات جوانان و لغزش‌های مسن‌ها رویکرد و تم اصلی در این فیلم‌ها است. قسمت دوم «Trains potting» در عین اینکه رجعت بویل به جوامع بحران زده ادین بورو تلقی می‌شود، بیشتر یک اقدام تجاری برای حداکثر بهره‌گیری اقتصادی از یک سوژه «قبلاً موجود» توسط بویل نیز به حساب می‌آید اما تحت هر شرایطی او مردی است که حتی از رویدادهای تاریخی و یا تشریح مسایل و معرفی آدم‌های معروف زمانه کنونی هم غافل نمانده است و استیو جابز سند تازه و زنده این رویکرد وی است. \*منبع: Daily Telegraph





B. Mayer تهیه کننده و فیلمساز نام آشنای هالیوود که استودیوی شخصی خود را هم داشت به این مجموعه اضافه شد. مردی که با توجه به سابقه و روابطش در هالیوود مناسب ترین گزینه برای این مسئولیت بود و تا بیست و هفت سال بعد این همکاری را حفظ کرد. بدین ترتیب تحت نظارت و ریاست او کمپانی مترو گلدن مایر در ۱۹۲۴ رسماً آغاز به کار کرد.

مایر در اولین اقدام «ایروین تالبرگ» Irving Thalberg بیست و چهار ساله را به عنوان سرپرست بخش فیلمسازی به خدمت گرفت. مردی که در آن زمان «مرد عجایب» خوانده می شد؛ چرا که با وجود سن و سال بسیار جوانش مهارت عجیب و ویژه ای در انتخاب بهترین فیلمنامه ها، بهترین بازیگران، بهترین عوامل فنی و به سود رساندن پروژه ها داشت.

با هدایت این دو مرد، مترو گلدن مایر در دو سال اول فعالیت خود بیش از ۱۰۰ فیلم تولید کرد و به یکی از پربازده ترین استودیوهای فیلمسازی در آمریکا تبدیل شد این شراکت و همکاری از همان آغاز درخشان بود و اولین فیلم آنها با عنوان آنکه سیلی خورد (۱۹۲۴) که درامی صامت بر اساس نمایشنامه ای روسی بود و برای اولین بار نشان شیر معروف کمپانی را هم بر پیشانی خود داشت، هم در گیشه و هم در جلب نظر منتقدان موفق عمل کرد.

یک سال بعد اما ستاره پر فروغ تری ظهور کرد. بن هور (۱۹۲۵) فیلمی تاریخی برگرفته از کتابی با همین عنوان نوشته لو والاس که به مدت ۲۵ سال در سالن های تئاتر روی صحنه بود. متروگلدن مایر حقوق پخش آن را خرید و با صرف هزینه سرسام آور ۴ میلیون دلار آن را روی پرده های سینما برد. بن هور که از آن به عنوان گرانترین فیلم صامت تاریخ سینما یاد می شود بیش از ۱۰ میلیون دلار فروش کرد اما بیش از موفقیت مالی، نام کمپانی را از لحاظ پرستیژ و اقبال عمومی تثبیت کرد.

اوضاع اما برای مارکوس لئو - پدر خوانده این امپراتوری - خوب پیش نرفت و وی در ۱۹۲۷ از دنیا رفت و کنترل دارایی هایش بدست «نیکلاس اسکنک» افتاد.

در ۱۹۲۹ اسکنک که دیگر مالکیت متروگلدن مایر را در دست داشت تصمیم به فروش کمپانی به «ویلیام فاکس» صاحب استودیوی فاکس قرن بیستم گرفت؛ اقدامی که به شدت با مخالفت دیگر رئیس ارشد کمپانی - لوئیس مایر - مواجه شد.

مایر قانوناً سهمی در کمپانی نداشت اما دوستان سیاست مدار و پرنفوذی در واشنگتن و حزب جمهوری خواه داشت و با استفاده از قانون «ضد انحصار» شکایتی را تنظیم کرد و باعث تاخیر در روند معامله شد. این حربه او همزمان شد با حادثه تصادف سخت ویلیام فاکس با اتومبیل و بعد دوره افسردگی بزرگ و رکود شدید اقتصادی در آمریکا که عملاً به ماجرای این معامله پایان داد اما روابط این دو را برای همیشه تیره و تار کرد. معروف است که لوئیس مایر همیشه رئیس خود - اسکنک - را آقای اسکانک به معنی آقای راسو می نامید.

در این سال ها متروگلدن مایر در صدر صنعت سینما می درخشید و نام های بزرگ آن زمان را به خود جذب کرده بود؛ بازیگرانی چون «نورما شیرر»، «جوآن کراوفورد»، «گرتا گاربو»، مرد صورت سنگی سینما - «باستر کیتون» - و «لئونیداس فرانک چینی» که علاوه بر هنرپیشگی یکی از مهم ترین پیشگامان هنر گریم در تاریخ سینما هم بود و نوآوری ها و مهارتش در این امر لقب مرد هزار چهره را برایش به ارمغان آورده بود.

دوربین، صدا، حرکت!

در ۱۹۲۸ «MGM» اولین فیلم صدادار خود را به صحنه آورد. سایه های سفید در دریاها جنوب (۱۹۲۸) در اصل فیلمی صامت بود، اما بعد از موفقیت کمپانی رقیب -برادران وارنر- و درخشش فیلم ناطق آنها یعنی خواننده جاز (۱۹۲۷)، افکت های صوتی به فیلم افزوده شد و تماشاگران برای اولین بار صدای غرش شیر - نشان تجاری کمپانی - را شنیدند.

با ورود به دوره فیلم های ناطق بازیگران بسیار به فراموشی سپرده شدند و چهره های تازه ای پا به میدان گذاشتند. ستاره هایی چون «رابرت مونت گومری»، «نلسون ادی»، «جین هارلو» و در نهایت سلطان هالیوود «کلارک گیبل» اما ورود به این عرصه منجر به اتفاق دیگری نیز شد و آن ایجاد ژانری جدید در سینما و تبدیل کمپانی به یک معدن طلا بود؛ ژانر فیلم های موزیکال!

## شیر «مترو گلدن مایر»، یادآور دوران طلایی سینما

شاید هیچ لوگویی در دنیای سرگرمی به اندازه «لئو» - شیر غران کمپانی مترو گلدن مایر - شناخته شده نباشد. کمپانی بزرگی که یادآور دوران طلایی سینمای آمریکا و فیلم های کلاسیک خاطره انگیز آن دوران است.

مترو گلدن مایر یا به اختصار «MGM»، یکی از قدیمی ترین استودیوهای نیمه بزرگ یا



مینی - مژور در هالیوود است؛ با سیری پر فراز و نشیب که از اوج قله های موفقیت در دهه ۳۰، ۴۰ و ۵۰ میلادی تا اعلام ورشکستگی در پایان ۲۰۱۰ در نوسان بوده و در طول عمر ۹۱ ساله خود فصل های مهمی در تاریخ صنعت سینما را رقم زده است.

مترو گلدن مایر یکی از غنی ترین آرشيوهای فیلم در جهان را داراست. مجموعه ای از مهم ترین و پرفروش ترین فیلم های جهان همچون بن هور (۱۹۲۵)، بر باد رفته (۱۹۳۹)، ۲۰۰۱: ادیسه فضایی (۱۹۶۸) که برای همیشه در حافظه دوستداران سینما نقش بسته است تا فیلم هایی که با حضور بزرگترین ستارگان سینما ساخته شده اند. «متروگلدن مایر از بهشت هم ستارگان بیشتری دارد» یکی از شعارهای معروفی است که در وصف دوران طلایی کمپانی به کار برده می شد.

پرده اول - ترکیب خوش یمن

پیدایش کمپانی به اوایل دهه ۲۰ میلادی بازمی گردد. زمانی که سرگرمی شماره یک ایالات متحده آمریکا یعنی نمایش های رقص و آواز و حرکات آکروباتیک آرام آرام جای خود را به «تصاویر متحرک» - پدیده نوظهور آن زمان - می داد.

مارکوس لئو «Marcus Loew» سرمایه دار و تاجر نیویورکی برای تامین منابع صدها سالن سینمایی که در اختیار داشت کمپانی فیلمسازی «Metro Pictures» را خرید. او امید داشت با این صید تازه و ساخت فیلم های درجه یک و با کیفیت به رقابت با رقبای پرنفوذی چون «ویلیام فاکس» - که بعدها میراث فاکس قرن بیستم را به جا گذاشت - و «آدولف زوکور» بنیانگذار پارامونت بپردازد.

اما در ۱۹۲۴ و تنها چند سال بعد از این معامله، مارکوس که از کیفیت و کمیت فیلم های تولیدی خود ناراضی بود استودیوی «Goldwyn Pictures» در لس آنجلس را نیز به تملک خود درآورد. این خرید ۵ میلیون دلاری شامل نشان تجاری گلدین هم بود. شیری غران در حلقه ای با عبارت لاتین «Ars Gratia Artis» به معنی «هنر برای هنر» که نمادی ماندگار در ذهن مردم شد.

مارکوس لئو اکنون نگرانی دیگری داشت و آن نحوه کنترل دارایی های کمپانی در آن سوی آمریکا بود. او که اداره تشکیلات و سینماهای سواحل شرقی آمریکا و مقر اصلی کمپانی در نیویورک را به یار قدیمی خود «نیکلاس اسکنک» Nicholas Schenck سپرده بود به دنبال فردی بود که رهبری کمپانی تازه تاسیس خود در لس آنجلس را بر عهده بگیرد. بعد از چند ماه جستجو و انتظار سرانجام «لوئیس مایر» Louis

## ۱۹ فیلم ایرانی در فهرست ۱۰۰ اثر برتر آسیا

برگزارکنندگان جشنواره بین المللی فیلم پوسان، فهرست جدیدی از یکصد فیلم برتر آسیا منتشر کرده اند که ایران در آن با ۱۹ فیلم بعد از ژاپن و کره جنوبی رتبه سوم را به خود اختصاص داده است. به گزارش خبرگزاری فرانسه و پایگاه اطلاع رسانی جشنواره فیلم پوسان، این طرح در قالب بخشی از برنامه ویژه جشنواره پوسان و توسط مسئولان جشنواره و مرکز سینمای پوسان برای گرامیداشت بیستمین سال برگزاری این جشنواره انجام شده است. فهرست یادشده که از دیرباز فیلم های آسیایی را بررسی کرده است (قدیمی ترین فیلم در فهرست به ساجیرو اوزو کارگردان ژاپنی در سال ۱۹۳۲ متعلق است) با پرسش از فیلمسازان آسیایی و منتقدان بین المللی فیلم آسیا به دست آمده، از همه این افراد خواسته تا ۱۰ فیلم برتر خود را اعلام کنند. آنها فهرست ۱۰ فیلم اول و کارگردانان مطرح آسیایی را از نظر خود معرفی کرده اند که در نهایت ۱۱۳ فیلم و ۱۰۶ کارگردان (بعضی رتبه ها مشترک است) برای فهرست نهایی یکصد فیلم برتر به دست آمده است. در این فهرست ژاپن با ۲۶ فیلم، ایران با ۱۹ فیلم و کره جنوبی با ۱۵ فیلم سه رتبه اول را در اختیار دارند. قرار است این فهرست هر پنج سال یکبار به عنوان راهنمایی برای ارزش زیبایی شناختی و تاریخ سینمای آسیا و کشف آثار هنری پنهان همچنین استعدادهای کارگردانی برتر در این قاره روزآمد شود. فیلم داستان توکیو (۱۹۵۳) ساخته یاسوجیرو اوزو فیلم اول و فیلم هو شیائو شین کارگردان تایوانی به نام شهر غم پنجمین فیلم در این فهرست هستند. فیلم کلوز آپ (۱۳۶۸) ساخته عباس کیارستمی رتبه سوم را در اختیار دارد. ۱۰ فیلم برتر این فهرست در جشنواره بین المللی فیلم پوسان به نمایش در می آیند. این نظرسنجی همچنین کارگردانان مشهور آسیا را نیز رتبه بندی کرده است براساس این رتبه بندی عباس کیارستمی از ایران رتبه سوم را بعد از ساجیرو اوزو کارگردان ژاپنی و هو شیائو شین برنده جایزه اسکار در اختیار دارد. هو شیائو شین در این مورد گفت: فهرست ۱۰۰ فیلم برتر سینمای آسیا یادآوری کننده ای برای فیلمسازان است که همواره به دنبال حقیقت باشند. وی افزود: گاهی به عنوان یک فیلمساز باید آنچه را نشان دهید که مردم علاقه ای به دیدنش ندارند. کیم یانگ وو مدیر برنامه آسیا این جشنواره نیز در مورد این فهرست گفت: می خواستیم تاریخ سینمای آسیا را با چشم اندازی آسیایی بازنویسی کنیم که با رویکردهای غربی متفاوت باشد. قصد داشتیم فیلم های آسیایی را کشف کنیم که احتمالاً برای بقیه مردم جهان ناشناخته اند.

بیستمین دوره جشنواره بین المللی فیلم پوسان از پنجشنبه (۹ مهر) با حضور قدرتمند سینمای ایران در بخش های مختلف رقابتی و غیررقابتی کار خود را آغاز کرد و تا ۱۹ مهر ادامه دارد.

## چهره های جدید در تئاتر انگلستان

نمایش «مدها» به کارگردانی روپرت گولد در سالن تئاتر کمپانی آلمیدا در شهر لندن روی صحنه رفته که اقتباسی جدید از نمایشنامه «مدها» اثر اورپیید است. به نقل از تلگراف، این اجرا توسط ریچل کاسک اقتباس شده و به روحیات مدها و آیا اینکه مدها در مقام یک مادر، فرزندان خود را دوست دارد یا نه، می پردازد. نمایش «مدها» نوشته اورپیید با کارگردانی روپرت گولد به شکلی مدرن اجرا می شود. در این اجرا بازیگرانی چون میشله آستین، سارا بلچر، ریچارد کانت، اندی دی لاتور، روث اورت، کیت فیلتوود، گئورجینا لامب، امیلی مایتون، چارلوت رندل، جاستین سلینجر، گایلمو بدوارد، لوکاس رولف، لوییز سایرس، سم اسمیت، ژاویر موراس اسپنسر و جوزف وست به ایفای نقش می پردازند. اجرای نمایش «مدها» در سالن تئاتر کمپانی آلمیدا با استقبال مخاطبان و منتقدان تئاتری همراه است و منتقدان نشریات و رسانه های معتبری چون تایم آوت، ایونینگ استاندارد، گاردین، دی استیج و دیلی تلگراف اثری قدرتمند و قابل توجه ارزیابی کرده اند. نمایش «مدها» تا نیمه اول ماه نوامبر ۲۰۱۵ (اواسط آبان ماه) روی صحنه خواهد بود.

کلبه سینما برگزار می کند:

## نمایش فیلم مسافران، کاری از بهرام بیضایی و نشست نقد و بررسی فیلم

به همراه یادبود هما روستا، که یکی از نقش های اصلی را در همین فیلم داشته است.

یکشنبه ۱۱ اکتبر - شروع فیلم: ۱۷:۰۰

بررسی فیلم: ۱۹:۰۰ - پایان برنامه: ۲۰:۰۰

مکان: کلبه سینما - پارک رویال

ورود برای عموم رایگان است

جهت رزرو صندلی لطفاً از طریق لینک زیر ثبت نام کنید

http://www.cinamacottage.com/register

The  
Translation  
House  
Reg no. 7381936

## خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه

ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی

(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)

مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

## آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورتحساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار

ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل،

فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

مراجعه حضوری: 203A Uxbridge Road, W13 9AA

Office hours: 9/30am -2/30pm, Monday to Friday

(All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)

Mob: 07828-889395 - Tel: 02085679403

ایمیل: info@translation-house.com وب سایت: www.translation-house.net

## عبدالرحیم جعفری بنیان گذار انتشارات امیرکبیر درگذشت

عبدالرحیم جعفری به دلیل مشکل ریوی و آب آوردن ریه، از روز سوم مهر ماه در بیمارستان بستری شده بود.

محمدرضا جعفری (پسر عبدالرحیم جعفری) درباره وضعیت جسمی این ناشر پیشکسوت به ایلنا گفته بود: ایشان حال حاضر حال خوشی ندارند و در آسویو به سر می‌برند اما پزشکان معتقدند ممکن است تا آخر هفته از بیمارستان مرخص شوند. با این وجود این ناشر به دلیل وخامت وضعیت جسمی؛ ساعتی پیش در بیمارستان درگذشت.

عبدالرحیم جعفری، که او را با نام "تقی جعفری" هم می‌شناسند، در سال ۱۳۹۸ در سختی و تنگدستی چشم به دنیا گشود. نام مادرش کبری بود و پدرش میرزا علی اکبر. پدر پیش از تولد عبدالرحیم به مشهد رفت و هیچ‌گاه بازنگشت. ناگزیر، در غیاب پدر، نام خاندان مادر را بر پسر نهادند: "عبدالرحیم استاد محمدجعفر". وی بعداً نام خانوادگی خود را به "جعفری" تغییر داد.

در دوران کودکی، مدتی تحت سرپرستی خانواده منتخب‌الملک، معاون وقت وزارت امور خارجه، قرار می‌گیرد و چندی طعم آسایش و رفاه را می‌چشد. این خانواده به او نام "تقی" می‌دهند و او وقتی در مدرسه نام فامیلش را می‌پرسیدند، خودش را "تقی منتخب‌الملک" معرفی می‌کرد. دیری نمی‌گذرد که با انتقال آقای منتخب‌الملک به افغانستان، جعفری و مادرش دوباره تنها و بی‌سرپرست می‌مانند. به ناچار جعفری، درس را رها می‌کند و به کارگری رو می‌آورد و چندی بعد، در چاپخانه "علی اکبر علمی" به کار مشغول می‌شود. در همین ایام با پیشنهاد آقای علمی، با دختر برادر وی ازدواج می‌کند و زندگی مستقلی تشکیل می‌دهد. از آنجا که کارگری و کارمندی، بلندنظری و روحیه دوراندیشی او را ارضاء نمی‌کرد، با ده - دوازده هزار تومان پس انداز، در ۲۸ آبان ۱۳۲۸ در اتاقی در طبقه دوم چاپخانه آفتاب، واقع در خیابان ناصر خسرو، انتشارات امیرکبیر را پایه‌گذاری می‌کند. با درایت و حسن مدیریت جعفری، طولی نمی‌کشد که انتشارات امیرکبیر به یکی از بزرگترین موسسات چاپ و نشر کتاب در کشور تبدیل می‌شود؛ تا جایی که می‌توان او و بنگاه انتشاراتی‌اش را، یکی از مهمترین و تاثیرگذارترین عوامل تحول فرهنگی ایران در پیش از انقلاب نام نهاد. جعفری در این دوران، می‌کوشد تا در حوزه‌های مختلف، کاستی‌های موجود در زمینه کتاب را مرتفع سازد.

اموال جعفری و موسسه انتشاراتی امیرکبیر در سال ۱۳۵۸ مصادره می‌شود. وی در کتاب خاطراتش، چندین بار به بعضی از موارد اتهامش مانند: انتشار کتاب‌های صادق هدایت و بزرگ علوی؛ انتشار چهار جلد "تاریخ اجتماعی ایران"؛ انتشار کتاب "مردان خودساخته" که در آن به رضاشاه به عنوان یکی از مردان خودساخته پرداخته شده بود؛ انتشار کتاب‌های علی دشتی؛ انتشار کتاب "شاه جنگ ایرانیان"؛ نوشتن نامه به شاه برای دریافت طلب، از شرکت طبع و نشر کتاب‌های درسی ایران؛ چاپ تصویری از او و همکارانی که در تهیه و نشر "شاهنامه امیرکبیر" سهیم بودند در کنار فرح پهلوی؛ داشتن سهام شرکت سهامی افسست، که سهامدار عمده اش سازمان شاهنشاهی بود، اشاره می‌کند. اما چنانکه جعفری نوشته، مهمترین دلیل بازداشت، زندانی شدن و مصادره اموال او مشکلاتی است که با اسماعیل رانین پیدا می‌کند.

به نوشته جعفری، انتشارات امیرکبیر پس از مکاتبه با اسماعیل رانین که در آن زمان در انگلستان بود، اجازه انتشار کتاب معروفش "فراماسونری در ایران" را کسب می‌کند و در تمام مراحل چاپ کتاب او را در جریان امر قرار می‌دهد. رانین که به سختی بیمار است، در تابستان ۱۳۵۸ یک سوم از حق‌التالیف خود را، بدون دادن "رسید"، در چند مرحله از جعفری دریافت می‌کند. مشکل از زمانی آغاز می‌شود که ناشر برای پرداخت‌های بعدی، "رسید" دریافت‌های قبلی را از رانین طلب می‌کند و او برمی‌آشوبد. پس از چند ماه کشاکش در دادگستری و دادستانی انقلاب، رانین به همراه تعدادی از ماموران دادستانی به امیر کبیر می‌رود. کارگران امیرکبیر علیه او شعار می‌دهند و دقایقی بعد رانین در دفتر انتشارات امیر کبیر در اثر سکت قلبی درمی‌گذرد و در دسرهای بزرگی که به زندانی شدن او و مصادره موسسه امیرکبیر منجر می‌شود، آغاز می‌شود.

با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر ایرانی جدای از هرگونه گرایشهای سیاسی و مذهبی، کمکی وافر می‌کنید.

لطفا جهت دریافت فرم اشتراک با شماره ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ تماس بگیرید

نمی‌توانید به دلخواه تماشا کنید. من هم مثل شما از تیم پرسپولیس بازی‌های خوبی دیده‌ام اما سرانجام - مثل کسان دیگری که می‌شناسم - تصمیم گرفتم روزهایی که تیم پرسپولیس بازی دارد به امجدیه بروم. شور و هیجان تماشاگر چیزی گیرا و پسندیده است و اگر نباشد میدان ورزشی نه جان دارد و نه معنی، تشویق بی‌حساب تماشاگران، بچه‌های پرسپولیس را نمایشگر و شاید خود نما بار آورده است.



اینان از تماشاگران آشنای خود کمبودی بزرگ دارند، انگار احساس غریبی می‌کنند. وقتی که قیافه گریان همایون بهزادی را پس از مسابقه در مسجد سلیمان روی صفحه کیهان ورزشی دیدم، با خودم گفتم چه چیز جز تر و خشک کردن تماشاگران تهرانی، این بچه را چنین عزیزدانه بار آورده است؟

با بازخوانی این نامه است که متوجه می‌شویم، سهراب سپهری، فارغ از آن نگاه هنرمندانه که در آثارش دیده می‌شود، نگاهی به‌شدت تیزبین و حساس و دقیق به اجتماع اطراف خود داشته و حالا این نگاه را در نامه‌ای به مجله مورد علاقه‌اش و البته به ورزش مورد علاقه‌اش نشان داده.

اما در نهایت، نگارش چنین نامه‌ای و توجه به چنین نکاتی که البته همچنان بعد از این‌همه سال در جامعه ایرانی دیده می‌شود و هیچ تغییری نکرده، نشانه‌ای است از اینکه

سهراب سپهری بیش از آنچه از نامش می‌دانیم و می‌شناسیم، انسانی متفاوت و عجیب بوده و نه هر پانزدهمین روز پاییز که هرزمانی که فرصت می‌شود، باید سری به مجموعه اشعارش زد و از زاویه نگاهی متفاوت آنها را بازخوانی کرد.

پانزدهمین روز پاییز سالروز تولد سهراب سپهری است

## شاعری که می‌توانست جامعه‌شناس باشد

سهراب سپهری که این روزها هم در محافل روشنفکری خاص طرفداران خودش را دارد و تابلوهای نقاشی‌اش را دست به دست می‌کنند و درباره قیمت‌های تازه آثار او حرف می‌زنند و هم در محافل عمومی حتی کمی عامه‌پسند، اشعارش را می‌خوانند و از «قشنگ، یعنی تعبیر عاشقانه اشکال» استفاده می‌کنند، متولد ماه مهر است. اگر همین حالا به تقویم رسمی مراجعه کنید، نامش را در گوشه‌ای از تقویم می‌بینید که نوشته است: «سالروز تولد هنرمند ایرانی؛ سهراب سپهری». اما حالا می‌خواهیم نقش دیگری هم به سهراب سپهری بدهیم؛ نقش یک جامعه‌شناس دقیق و باهوش که تنها با یک نامه ساده به «کیهان ورزشی»، نشان داده که به‌شدت درگیر جزئیات و موشکافی چند اتفاق اجتماعی دوران خود بوده و همه این نکات را با سادگی و روانی در این نامه بیان کرده. سپهری در این نامه و خطاب به اهالی «کیهان ورزشی»، ۱۳ سوال مهم پرسیده.

در سوال اول درباره دستورزبان فارسی حرف زده و اینکه کلماتی مثل «فیلمساز» و «فوتبالیست» از کجا می‌آید، به عدم هماهنگی آمار تماشاگران

سهراب سپهری، فارغ از آن نگاه هنرمندانه که در آثارش دیده می‌شود، نگاهی به‌شدت تیزبین و حساس و دقیق به اجتماع اطراف خود داشته و حالا این نگاه را در نامه‌ای به مجله مورد علاقه‌اش و البته به ورزش مورد علاقه‌اش نشان داده.

در گزارش‌های خبری اشاره کرده، درباره قیمت بلیت‌ها پرسیده و اینکه چرا قیمت بلیت‌ها بدون هیچ تعریفی مدام تغییر می‌کند. از تلویزیون ملی پرسیده که هیچ‌وقت حواسش نیست مردم، مشتاق دیدن فوتبال هستند و حتی از نحوه داوری فوتبال و انتخاب مرد سال هم ایراد گرفت و در آخرین نکته و البته مهم‌ترین نکته خود، نوشته است: «با تعصب بی‌پایه چه باید کرد؟ هم راننده تاکسی طرفدار تیم پرسپولیس است، هم شاگرد بقال، هم دانشجو و هم کارمند اداره. بسیار خوب، هر کس می‌تواند علاقه‌اش را به چیزی ببندد، اما علاقه داشتن هم دلیل منطقی می‌خواهد. اهالی منچستر حق دارند طرفدار تیم‌های شهر خود باشند، مردم لیدز بجاست که تیم خود را دوست بدارند، ساکنان چلسی طبیعی است که بیشتر از تیم خود دفاع کنند. اما در شهر شما و من، یک بت همگانی پیدا می‌شود، دلبستگی مسری است و طرفداری، اتفاقی و بی‌دلیل صورت می‌گیرد.

خواهید گفت: چه اشکالی دارد؟ حرفی ندارد، اما وقتی که در امجدیه نشسته‌اید، این طرفداری و تعصب، محیطی نامطلوب ایجاد می‌کند و شما



**10% off any shipments to IRAN via DHL**

**سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه**

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL) بدون نیاز به داشتن شماره حساب
- سرویس مستوق های پستی دانسی (کمتر از 60 پلاس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سایز های مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ گهر، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما




78 Golders Green Road, London NW11 8LN  
020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما  
پاسداری از اعتماد شما  
در سرتاسر دنیا

SEPARAYEN  
MONEY EXCHANGE

## خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563  
FCA: 582008

Mehdi Mohseni  
Colton House  
Princes Avenue  
Finchley Central  
London N3 2DB

☎: 02083431875  
Fax: 02083431875  
Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk  
www.separayen.com

تعمیرات انواع ساعت

خوبی محسوب می‌شود که استدلال‌های دشوار و اختلافات میان نظریات ارائه شده را به شیوایی بیان کرده است. در عین حال ضمن برشماری نکات مهم در مناظرات فلسفی، سبب می‌شود سوالات خوبی درباره ماهیت فلسفه ایجاد شود. این کتاب با شیوه طنزگونه خود داستان‌ها و ایده‌ها را بیان و به ما کمک می‌کند تا اندیشه کنیم.»

سوالی که ممکن است به ذهن برسد این است که آیا فلسفه به سبب جدیتش تنها برای گروهی خاصی از افراد است و سایر مردم باید از آن محروم بمانند؟ تاد می (Todd May) استاد علوم انسانی دانشگاه سلومن، معتقد است: «مقدمه کارتونی بر فلسفه، کتاب سرگرم کننده، به روز، جذاب و بامزه‌ای است که بدون ساده انگاری مطالب، فلسفه را وارد زندگی مردم کرده و لذت فلسفه را به آن‌ها می‌پشاند.» بر اساس تئوری مدینه فاضله افلاطون، که در رساله جمهوری به تفصیل بیان شده است و اهمیت حکمت به عنوان یکی از چهار رکن اصلی آن، به زعم جیم آتوینی (Jim Ottaviani) خالق اثر بازی تقلاب، «کتاب حاضر اثری فوق العاده است که می‌توان تمام ویژگی‌های فیلسوفان و آراءشان را یافت و چون ساده و به زبان خنده‌دار نوشته شده گویی زمینه دست‌یابی به هدف افلاطون محقق شده است.»

واضح است که کتاب‌های مصور تاثیر بهتری در یادگیری و یادآوری مطالب دارند. لیندزی هوجنز از اعضای انجمن نویسندگان آلاباما (Lindsay Hodgens)، درباره این ویژگی کتاب می‌گوید: «بیان خوب پاتن و تصویرگری‌های زیبای کائن، شخصیت‌های جذابی را طراحی کرده که خواننده را به خواندن تمام کتاب علاقه‌مند می‌سازد. اهتمام این دو نفر، اثر فریبنده‌ای را خلق کرده‌است که ثابت می‌کند کتاب‌هایی که روش روایتشان

نگاهی به کتاب مقدمه کارتونی بر فلسفه

## هراکلیتوس دو بار نه که چندین بار از رودخانه گذشت

کتاب مقدمه کارتونی بر فلسفه نوشته میشل اف پاتن، تلاش می‌کند از جدیت و چهره عبوس فلسفه بکاهد و علاقه به دانایی و تحقیق را که در هر فردی ممکن است وجود داشته باشد تقویت کند. همچنان که از تصویر روی جلد برمی‌آید خواننده قرار است در دریای فلسفه پارو زند و از مکالمات و گفت‌وگوهایی که روایتگر داستان، هراکلیتوس، انجام می‌دهد مشعوف شود. او در ابتدا برایمان می‌گوید که فلسفه دستیابی به حکمت است و ما می‌خواهیم بفهمیم فیلسوفان دیگر در تاریخ فلسفه در این باره چه گفته‌اند.

جمله «شما نمی‌توانید دو بار در یک رودخانه گام نهید، زیرا آب‌های تازه پیوسته جریان دارد و بر شما می‌گذرد» عبارتی



مبتنی بر تصویر و نقاشی است می‌توانند به خوبی، یا حتی بهتر از، آثار سنتی باشند.»

مارک لنس (Mark Lance) استاد فلسفه و عدالت و آرامش در دانشگاه جورجتون نگاشتن مقدمه کمدی گونه بر فلسفه را کار خیلی سختی می‌داند که میشل پاتن و کوین کائن به خوبی از پیش برآمده‌اند. او معتقد است «در میان همه درگیری‌هایی که امروزه در موضوعات مختلفی چون اقتصاد و سیاست وجود دارد؛ همه افراد، چه پیر و چه جوان، نیاز دارند تا آتش علاقه به آموختن درشان روشن شود.» این اثر ایده‌های اساسی و مناقشه‌آمیز در تاریخ فلسفه را تبیین و آن‌ها را در فصولی با عناوین ذیل توضیح می‌دهد:

منطق (توضیح استدلال‌های موفق و تماشای ارسطو بر قله سلسله کوه‌های متشکل از مقدمات سازگار)  
ادراک (بررسی نحوه دستیابی به باور و ملاقات با دکارت و آشنایی با شک گرایي او در استعاره زندان)  
انها (ارائه دو گانه ذهن و بدن و جستار ذهن توسط افلاطون، لایب نیتس و دکارت)  
اراده آزاد (توضیح جبرگرایی)  
خدا (نسبت خدا و منطق)

اخلاق (برای پاسخ به پرسش چگونه باید زیست چه انتخاب‌هایی پیش‌رو داریم؟)

کتاب مقدمه کارتونی بر فلسفه را انتشارات هیل و وانگ (Hill Wang) در آپریل ۲۰۱۵ در ۱۷۶ صفحه به چاپ رسانیده است و در سایت آمازون به قیمت ۱۳/۴۱ دلار به فروش گذاشته است.

مشهوری از فیلسوف یونان باستان هراکلیتوس است و بیان‌گر اصل صیوروت و حرکت همه چیزها در جهان است. نویسنده کتاب مقدمه کارتونی بر فلسفه، هراکلیتوس را بر قایقی سوار و با تشبیه فلسفه به رودخانه‌ای بی کران، موضوعات فلسفی را از زبان او نقل می‌کند و به زبانی طنز و استعاره‌گونه عبارت یاد شده او را به تصویر می‌کشد. میشل اف پاتن (Michael F. Patton)، استاد فلسفه و مدیر برنامه فلسفه و دین در دانشگاه مونتوالو، با نگاشتن این کتاب عقبه‌ای را به ما معرفی می‌کند که در آن متفکران هزاران سال پیش و مناظرات دقیقشان از اخلاق گرفته تا ماهیت حقیقت به نمایش درآمده است.

با تلفیق هنر تصویرگری کوین کائن (Kevin Cannon)، تصویرگر مجموعه‌های کمدی و پروژه‌های تصویرگری از جمله تکامل و مساله‌زندی، و در عین حال بیان طنزآمیز و آموزنده پاتن، اثر حاضر تلاش می‌کند از جدیت و چهره عبوس فلسفه بکاهد و علاقه به دانایی و تحقیق را که در هر فردی ممکن است وجود داشته باشد تقویت کند. همچنان که از تصویر روی جلد برمی‌آید خواننده قرار است در دریای فلسفه پارو زده و از مکالمات و گفت‌وگوهایی که روایتگر داستان، هراکلیتوس، انجام می‌دهد مشعوف شود. او در ابتدا برایمان می‌گوید که هدف فلسفه دستیابی به حکمت است و ما می‌خواهیم بفهمیم فیلسوفان دیگر در تاریخ فلسفه در این باره چه گفته‌اند.

گریگوری ال. ریس (Gregory L. Reece)، دکترای فلسفه دین و محقق حوزه الهیات، معتقد است که «اگرچه در وهله اول ممکن است کتاب پاتن، اثری کمدی به نظر برسد، اما کتابی فلسفی

## SAMYANI EXCHANGE

# صرافی سمیانی

### صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030  
020 8286 1226  
078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN  
www.samyaniexchange.com

## ناگفته‌هایی از جایزه نوبل



برقرار نکردن عدالت طی سال‌های متمادی، مورد انتقاد قرار داد؛ چرا که آن‌ها تا سال‌ها جایزه را اغلب به نویسندگان اروپایی اعطا می‌کردند. سال ۱۹۸۴ بود که دبیر دائمی آکادمی اعلام کرد از این پس بیشتر به نویسندگان غیراروپایی توجه می‌شود تا گستره‌ای جهانی برای جایزه نوبل تعریف شود. نگاهی به تاریخچه برندگان نوبل ادبیات نشان می‌دهد اعضای آکادمی سوییس توجه ویژه‌ای به کشورهای اروپایی نشان داده‌اند. از مجموع ۱۰۸ برنده مهم‌ترین جایزه ادبی جهان، تنها ۲۹ نویسنده غیراروپایی بوده‌اند! علاوه بر این، آمار نشان می‌دهد کشور سوئد بیش‌تر از تمام کشورهای قاره آسیا سابقه کسب جایزه نوبل را دارد. در زیر زبان‌های مختلف و تعداد جوایز نوبلی که به ۱۱۱ برنده طی سال‌های ۱۹۰۱ تا ۲۰۱۴ اعطا شده آمده است: انگلیسی ۲۷، فرانسوی ۱۴، آلمانی ۱۳، اسپانیایی ۱۱، سوئدی ۷، ایتالیایی ۶، روسی ۵، لهستانی ۴، دانمارکی و نروژی ۳، چینی، یونانی و ژاپنی ۲ و زبان‌های بنگالی، چکی، فنلاندی، عبری، مجاری، صرب و کرواسی، ایسلندی، اوکیتانی، پرتغالی، عربی و ترکی هر یک، یک سهم در دریافت این جایزه داشتند.

روی مدال نوبل چه نوشته؟

مدالی که آکادمی سوئدی به برندگان بخش ادبیات اعطا می‌کند، به تصویر مرد جوانی منقش شده که زیر یک درخت برگ‌بو نشسته و مدهوش گوش سپردن به صدای چنگ و ترانه‌ای است که الهه هنر می‌نوازد و می‌خواند. زیر این تصویر خطی به زبان لاتین نوشته شده که این‌گونه می‌توان آن را ترجمه کرد: «و آن‌ها که با تبحر نویافته خود زندگی روی زمین را بهبود می‌بخشند.» این‌ها کلماتی است که در ششمین ترانه کتاب «انه‌اید» نقل شده است. بیت کامل آن این است: «شاعران محبوب پروردگار را ببین، مردانی که کلماتی شایسته قلب فوبوس (آپولو، خدای خورشید) را به زبان می‌رانند / و آن‌ها با تبحر نویافته خود زندگی روی زمین را بهبود می‌بخشند.» نام چهره برنده نوبل هم زیر این تصویر و قطعه شعر حک می‌شود. طراحی این مدال توسط «اریک لیندبرگ» انجام شده است.

باز هم گمانه زنی درباره نامزدها

آکادمی نوبل همچون گذشته لیستی از نامزدهای این جایزه اعلام نمی‌کند و اسامی که اصولاً به عنوان نامزدهای احتمالی این جایزه اعلام می‌شود بیش از همه بر مبنای حدس و گمان‌های کارشناسان است. ممکن است گمانه زنی‌ها -همچنان که سنوات گذشت- نام‌هایی را برجسته کنند، اما معمولاً برنده نوبل ادبیات این نام‌ها نیستند. امسال نیز گمانه‌ها روی نویسندگانی آسیایی، آفریقایی، آمریکایی و اروپایی است. در میان این اسامی نام‌های بسیاری است از جمله اسماعیل کاداره از آلبانیا، آسیه جبار از الجزایر، اسوتلانا آکسویچ از بلاروس، کو اون از کره جنوبی، دیوید گراسمن و ریچارد فورد آمریکایی، علی احمد سعید مشهور به آدونیس از سوریه، نکوگی و تینگو از کنیا و نورالدین فرح نویسنده سومالیایی. اما میلان کوندرا، فیلیپ راث و هاروکی موراکامی همچون سال گذشته احتمالاً مهم‌ترین این اسامی باشند.

۳ شانس اول نوبل ۲۰۱۵

در میان اسامی که به عنوان نامزدهای احتمالی جایزه نوبل ۲۰۱۴ مطرح شدند ۳ اسم بیش از همه خود نمایی می‌کند. هاروکی موراکامی از ژاپن که در این سال‌های اخیر، همیشه همچون امسال نامش مطرح بوده است. فیلیپ راث آمریکایی که در کارنامه‌اش همه جور جایزه پیدا می‌شود جز نوبل. و در آخر نویسنده اهل چک اما فرانسوی یعنی میلان کوندرا که از بزرگ‌ترین نویسندگان زنده جهان به شمار می‌رود. هاروکی موراکامی را در ایران نه تنها خوب می‌شناسند بلکه حسابی هم می‌خوانند، به طوری که بیراه نیست اگر بگوییم در جامعه ادبی ما تب موراکامی‌خوانی همچنان به قوت خودش باقی است. جدای از چند مجموعه داستان کوتاه از این نویسنده رمان‌های مختلفی از موراکامی به ترجمه چند مترجم در بازار کتاب ایران یافت می‌شود، هر چند در این میان نام مهدی غبرایی بیش از همه دیده می‌شود. کافکا در کرانه، تعقیب گوسفند وحشی، پس از تاریکی و سرزمین عجایب بی رحم و ته دنیا از رمان‌های موراکامی است که زبان فارسی ترجمه شده‌اند مورد استقبال هم قرار گرفتند. فیلیپ راث هم در ایران نویسنده شناخته شده‌ای است. «خشم» به ترجمه فریدون مجلسی، «یکی مثل همه» به ترجمه پیمان خاکسار و چند اثر دیگر از او به فارسی ترجمه شده است. فیلیپ راث در سال ۱۹۳۳ در نیوجرسی آمریکا به دنیا آمد. به زعم بعضی از منتقدان، فیلیپ راث بزرگ‌ترین نویسنده زنده آمریکا است که البته کلکسیونری از جوایز ادبی را هم همراه خود دارد: جایزه ملی منتقدان کتاب، جایزه پن یا فاکنر، جایزه ملی کتاب آمریکا، پولیتزر، من بوکر، پرنس آستوریاس و جایزه فرانتس کافکا. شاید تنها جایزه مهمی که او صاحب آن نشده باشد جایزه نوبلی است که به کرات نامزد آن شده است. در پایان باید به سراغ میلان کوندرا رفت؛ نویسنده‌ای بزرگ و تاثیرگذار که در ایران هم به خوبی می‌شناسندش. بار هستی، جاودانگی، هویت، شوخی، آهستگی، والس خداحافظی، خنده و فراموشی، زندگی جای دیگری‌ست، هنر رمان و چند اثر دیگر از او، این نویسنده فرانسوی را نزد مخاطبان فارسی کاملاً شناس کرده است. کوندرا در چک به دنیا آمده است اما از سال ۱۹۷۵ به فرانسه مهاجرت کرده و به نوعی این کشور را به عنوان موطن خود انتخاب کرده است. او از سال ۱۹۸۱ به عنوان یک شهروند فرانسوی زندگی می‌کند و به همین زبان نیز آثار خود را می‌نویسد.

جایزه نوبل ادبیات طی بیش از یک قرن برگزاری، همواره با جنجال‌های کوچک و بزرگ همراه بوده است. بسیاری از کارشناسان و منتقدان ادبی معتقدند آکادمی نوبل به دلایل سیاسی و غیرادبی، نویسندگان بزرگی را از دریافت این جایزه محروم کرده که «مارسل پروست»، «جیمز جویس»، «ولادیمیر ناباکوف» و «خورخه لوئیس بورخس» سرشناس‌ترین آن‌ها هستند. هرچند بزرگانی چون «لئو تولستوی»، «هنریک ایبسن»، «امیل زولا» و «مارک تواین» نیز به دلایلی که مغایر وصیت‌نامه بنیان‌گذار آکادمی نوبل بود، از کسب این افتخار بازماندند. با این حال همچنان و همچنان، این که نوبل ادبیات به کدام نویسنده و از کدام کشور و زبان تعلق می‌گیرد حساس‌ترین خبر دنیای ادبیات است. در این گزارش به چند نکته کمتر گفته‌شده درباره این جایزه مهم ادبی می‌پردازیم:

جایزه دادن به خودی‌ها

یکی از مشکلات خاصی که در نامزدی نویسندگان و فرآیند برگزیدن برنده نوبل ادبیات وجود دارد، عضو بودن برخی از نویسنده‌های کاندیداشده در آکادمی نوبل است. جالب است بدانید تمام شش نویسنده سوئدی برنده نوبل ادبیات از اعضای آکادمی بوده‌اند: «سلما لاگرلوف» سال ۱۹۱۴ عضو آکادمی سوئدی بود و در سال ۱۹۰۹ موفق به کسب جایزه نوبل شد. «ورنر فون هایدنشتام» برنده نوبل ۱۹۱۶ بود که بین سال‌های ۱۹۱۲ تا ۱۹۴۰ با آکادمی نوبل همکاری داشت. «اریک اکسل کارلفلدت» بین سال‌های ۱۹۰۴ تا ۱۹۳۱ عضو آکادمی نوبل بود و در سال ۱۹۳۱ جایزه نوبل را پس از مرگش دریافت کرد. «پار لاگرکویست» از سال ۱۹۴۹ تا ۱۹۷۴ عضو آکادمی بود و در سال ۱۹۵۱ به عنوان برنده این جایزه برگزیده شد. «هری مارتینسون» و «ایونید جانسون» سال‌ها عضو آکادمی سوئدی نوبل بودند و در سال ۱۹۷۴ جایزه نوبل ادبیات را مشترکاً دریافت کردند.

اسامی نامزدهای نوبل؛ این راز سربه‌مهر

شاید یکی از دلایل داغ شدن بازار حدس و گمان‌ها درباره نامزدها و برنده نهایی جایزه نوبل، قوانین سخت و سخت آکادمی نوبل در پنهان نگاه داشتن هرگونه اطلاعاتی در این زمینه است. اعضای آکادمی سوئدی نوبل تا ۵۰ سال بعد، حتی نام نویسندگانی را هم که برای دریافت این جایزه معرفی شده‌اند فاش نمی‌کند. با این وصف ما اسامی نامزدهای ۵۰ سال گذشته جایزه نوبل را در دست نداریم، اما با نگاهی به فهرستی که از سال‌های پیش از آن به دست آمده می‌توان به نویسندگانی اشاره کرد که تنها یک‌بار نامزد شده‌اند و در همان نوبت موفق به کسب نوبل شده‌اند. به گزارش وبسایت رسمی جایزه نوبل، «سولی پرودوم»، «رودولف اوکن»، «پائول هیس»، «رابیندرانات تاگور»، «سینکلر لویی»، «تئودور مومسن»، «لوییجی پیراندلو»، «پرل باک»، «برتراند راسل» و «ویلیام فاکنر» از جمله این چهره‌ها بودند که شانس یک‌بار در خانه‌شان را زد و همان یک‌بار کافی بود.

عدالت سوئدی!؟

«آلفرد نوبل» در وصیت‌نامه خود دیدگاهی بین‌المللی را مطرح کرد و به هیچ ملیت خاصی برای برگزیدن برنده نوبل اشاره نکرد. او بر این باور بود که ارزشمندترین فرد باید انتخاب شود، چه اهل اسکانندیناوی باشد چه نباشد. با این حال آکادمی سوئدی نوبل ادبیات را می‌توان برای

زیر نظر بانک مرکزی

**صرافی شرفی**

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

FSA: 585070

Under License Number 12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tel: 02082028466  
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ برمه‌ر، واحد ۳۱

**T.F.C** شرکت

معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی  
کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از  
FCA, HMRC

Tel: 020 8998 5316  
Mob: 077 7068 6861

West Africa House, Ashbourne Road  
Hanger Lane, London W5 3QP  
izadi@tfcltd.net



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

## مدرسه اندیشه



**کلاس های آموزشی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان**

**آموزش زبان فارسی**  
از سطح ابتدایی تا A Level, GCSE

**آموزش ریاضی**  
از سطح ابتدایی تا A Level, GCSE توسط معلم با تجربه ی  
تدریس در مدارس لندن

**زمان تشکیل کلاس ها: روزهای شنبه از ساعت ۱۴ تا ۱۷**

**ثبت نام ترم جدید ۱۲ سپتامبر ۲۰۱۵**

جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن  
07846 508 534 تماس بگیرید

Trinity Church Golders, 80 Hedford Road  
Golders Green  
London NW11 8EG  
Tel: 07846 508 534  
www.ansobtechschool.org.uk  
Email: info@ansobtechschool.org.uk

مردان کره ای علاوه بر افترشو و لوسیون، خواهان ماسکها و محصولات ضد پیری هم هستند.

الکس تانک گوانگ لی، تحلیلگر فرهنگی دانشگاه کیونگهی، دلیل گرایش شدید آقایان به استفاده از لوازم آرایشی را اینطور بیان می کند: «ظاهر در کره جنوبی یعنی همه چیز.»

او در ادامه صحبت های گفت: «در کره جنوبی ما ضرب المثلی داریم: اگر می خواهی محصولی را بخری، آن موردی را بخر که ظاهر زیبایی دارد.»

به گفته او، این باور در جامعه ی رقابتی کره جنوبی حتی بر روی مردم نیز دیده می شود. برای نمونه، زمانی که کارفرمایان کره ای می خواهند شخصی را گزینش کنند، اشخاص متعددی با مدارک دانشگاهی معتبر و توانایی های یکسان درخواست می دهند. اما چیزی که آن ها را از هم متمایز می کند ظاهر آن ها است.

او در توضیح این رفتار چنین می گوید: «اگر قرار است حقوق بالاتری بگیری، باید بر روی سرمایه انسانی خود تلاش کنی.»

کریس هونگ، مدیر تجاری موفق کره ای، از مشتریان پر و پا قرص این صنعت نوپا در کره است. او سالی دو بار بوتاکس تزریق می کند و همچنین از لیزر درمانی نیز استفاده می کند.

هونگ اعتراف می کند که زمان و پول زیادی را خرج لوازم آرایشی می کند. او می گوید که حتی بیش از همسرش برای این کار هزینه می کند و حتی از تصمیم خودش راضی است.

گرایش شدید مردان کره ای به لوازم آرایشی!

دو برند معتبر بین المللی «لب سیریز» و «بایودرم» از جمله برندهای مشهور لوازم آرایشی هستند. با این حال مینجی کیم، تحلیلگر یورو مانیتور، می گوید که شرکت های محلی کره ای به شدت برای جذب مشتریان مرد کره ای با هم رقابت می کنند.

کیم می گوید: «تقریباً تمام شرکت های تولیدکننده لوازم آرایشی کره جنوبی خط تولید لوازم آرایشی مردانه را راه انداخته اند.» او در این بین به موفقیت شرکت های محلی کره ای نظیر «آمور پاسیفیک، ال.جی. هائوس هلد و هائوس کر» اشاره کرد.

شرکت آمور پاسیفیک حتی خط تولید محصولات آرایشی برای مقاصد نظامی را نیز راه اندازی کرده است. از جمله محصولات این شرکت می توان به استتار طبیعی، خنک سازی پس از تمرین و ماسک های سفید کننده اشاره کرد. طبق ادعای این شرکت، حدود ۷۰ درصد نظامیان مرد کره جنوبی از لوازم آرایشی استفاده می کنند.

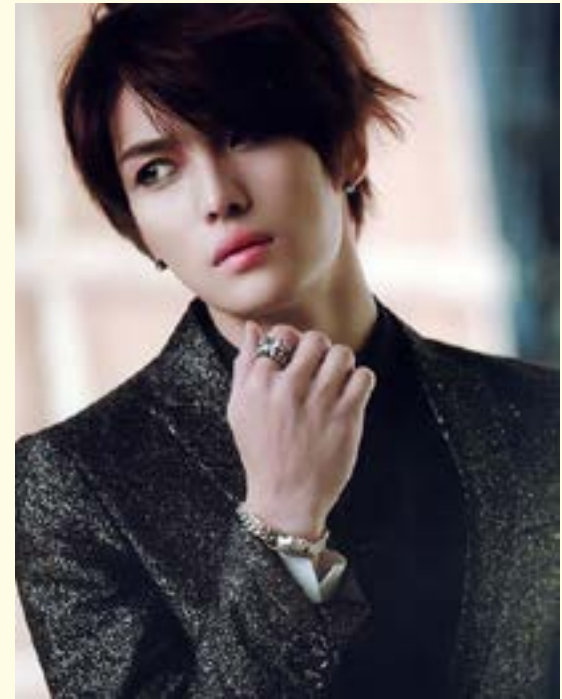
این شرکت توسط یک پست الکترونیکی ارسال توضیح می دهد: «با انجام فعالیت نظامی، درخواست مردان بیشتر می شود. زیرا آن به محافظت از پوست در برابر آفتاب اهمیت می دهند.»

منبع: CNN

یورو مانیتور: دلیل گرایش شدید مردان به لوازم آرایشی چیست؟

## خانم ها لطفا کنار بروید!

در کره جنوبی این مردان هستند که هدف اصلی تولیدکنندگان لوازم آرایشی قرار دارند. دلیل این پدیده اجتماعی عجیب چیست؟



به نقل از سی ان ان، همواره تقابل بین مردانگی و جنسیت در کشورها وجود داشته است. در کره جنوبی اما مردان مبالغ هنگفتی را صرف خرید محصولات آرایشی می کنند تا از این طریق بتوانند از پوست و ظاهر خود بهتر محافظت کنند.

بر اساس گزارش منتشر شده از یورو مانیتور، مردان کره جنوبی دارای بیشترین سرانه مصرفی خرید لوازم آرایشی محافظت از پوست هستند. این میزان برای کره جنوبی، چهار برابر سرانه مصرفی مردان دانمارکی است. دانمارک پس از کره جنوبی در رده دوم قرار دارد. این صنعت در حال رشد بیش از یک میلیارد دلار برای کره جنوبی ارزش داشته و بر اساس پیش بینی ها در پنج سال آینده تا حدود ۵۰ برابر رشد خواهد کرد.

**موج**  
Moj Exchange Company  
Company Reg: 8718611  
MLR: 12726579

**صرافی موج**

انتقال سریع ارز با بهترین نرخ

با مراجعه به وب سایت ما نرخ های روزانه را  
مشاهده نمایید

www.mojexchange.co.uk

020 8209 1159

077 9300 0073

4-4A Accommodation Road, Golders Green London, NW11 8ED

اهمیتی که به سعی و کوشش فرد داده می شود و دیدگاهی که نسبت به بیکاری در خانواده وجود دارد، نقشی مهم در بیکاری احتمالی پدران و پسران دارد.

اما نکته قابل تامل دیگری که از این بررسی به دست آمده، این است که در خانواده هایی با تبار خارجی و نیز در خانواده های ساکن در شرق آلمان این ارتباط (بیکاری پدران و پسران) وجود نداشته است. کارشناسان این امر را مرتبط با تغییر و تحرکی دانسته اند که نسل پسران در مقایسه با نسل پدران تجربه کرده اند. در خانواده های



خارجی تبار سکونت در کشوری جدید و ریشه دواندن در آن موجب برهم زدن این رابطه شده است. در خانواده های آلمانی ساکن شرق، اتحاد دو آلمان و بیکاری گروهی در شرق، ارتباطات اجتماعی با ثبات را دستخوش تحول و تغییر کرده اند.

اشتفان مولر تاکید می کند که این مطالعه به خوبی نشان می دهد که بیکاری در سنین نوجوانی تأثیری منفی بر وضعیت اشتغال فرد در آینده دارد. راهکاری که این متخصص آلمانی برای از میان بردن ارتباط میان بیکاری پدران و پسران ارائه می دهد، فراهم آوردن فرصت های آموزشی برای این گروه از پسران است.

بنابر این گزارش نتایج مطالعات فوق قابل تعمیم به دختران نبوده و به گفته اشتفان مولر، این گروه از کارشناسان اکنون در حال مطالعه در همین زمینه با محوریت دختران هستند.

## بیکاری ارثی است!

پسران پدرانی که بیکار هستند، احتمالاً در آینده خود نیز بیکار خواهند شد.

به گزارش دویچه وله، گروهی از کارشناسان آلمانی در یک مطالعه جدید به این نتیجه رسیده اند که پس زمینه خانوادگی، نقشی موثری در میزان موفقیت نوجوانان در این کشور ایفا می کند.

بررسی گروهی از کارشناسان موسسه «تحقیقات اقتصادی لایپنیتس» (IWH) مستقر در شهر «هاله» در شرق آلمان، نشان می دهد که در این کشور پس زمینه های خانوادگی تأثیری قوی بر میزان شانس موفقیت نوجوانان در آینده دارد به گونه ای که کلاس ها و برنامه های آموزشی فوق برنامه و خارج از ساعات درس نیز به گفته کارشناسان نمی تواند کمبود این پس زمینه ها را جبران کند.

این متخصصان در بررسی های خود همچنین به این نتیجه رسیده اند که میان بیکاری پدران و بیکاری پسران آنان در آینده ارتباط وجود دارد؛ بدین معنا که پسران پدران بیکار در آینده به احتمال بسیار زیاد خود نیز بیکار خواهند ماند.

در این بررسی که بیش از ۳۰ سال به طول انجامیده، داده های نزدیک به ۳۰ هزار نفر ارزیابی شده اند. نتیجه آنکه نوجوانانی که در سن ۱۰ تا ۱۵ سالگی، پدرانشان بیکار بوده اند، خود اغلب در سن ۱۷ تا ۲۴ سالگی بیکار مانده اند.

به گفته «اشتفان مولر»، سرپرست این مطالعه، مشاهده ارتباط میان بیکاری پدران و بیکاری پسران آنها در آینده در این مطالعه قابل توجه است به ویژه در مورد پدرانی که فاقد تحصیلات دبیرستانی و دیپلم بوده اند.

وی در همین زمینه اضافه می کند: به ازای هر یک سالی که پدر بیکار می ماند، مدت زمان بیکاری پسر به طور متوسط دو هفته افزایش می یابد.

کارشناسان بر این باورند که وجود عواملی در خانواده ها باعث می شود تا احتمال از دست دادن شغل در میان پدرها و پسرها بیشتر شود. مثلاً نگاهی که در خانواده به مسئله کار کردن وجود دارد،

## چگونه اشتیاق به کار را در کارمندان مان ایجاد کنیم؟

مترجم: آناهیتا جمشیدنژاد

شرکت را محقق کند. همچنین یک رئیس فوق العاده برای رسیدن به اهداف شرکت کار می‌کند و نسبت به سایر روسا موفقیت‌های بزرگ‌تری هم به دست می‌آورد علاوه بر اینکه به یک هدف بزرگ‌تر کمک می‌کند: به بهتر پیش رفتن مشاغل کارمندان، به ایجاد یک تفاوت واقعی در جامعه، به نجات کارمندی که با یکدیگر مدام در حال مشاجره هستند، به القا کردن حس غرور و ارزش در دیگران. آنها تنها دستاوردهای اصلی را تنها برای کمک کردن به دیگران در یک سطح شخصی یا فردی به خاطر دارند.

در جاده می‌آید می‌بینند و سریعاً کارمندانشان را از جاده خارج می‌کنند، اغلب بدون اینکه کارمندان از وقوع این حادثه با خبر شوند. (دلیل این امر می‌تواند این باشد که این روسا دنبال کسب اعتبار نیستند).

۵. شما سر کار حاضر بوده‌اید، کارها را انجام داده‌اید و هنوز انجام امور را ادامه می‌دهید: تنها اندازه‌گیری واقعی ارزش، همکاری ملموسی است که یک فرد در هر روز با همکاران خود دارد. هیچ شغلی همیشه خیلی نوکرماناانه



۸. شما ریسک‌های واقعی را می‌پذیرید نه ریسک‌های اشتباه: بسیاری از روسا مانند بسیاری از مردم تلاش می‌کنند تا در برخی مسائل ظاهری برجسته شوند. شاید به لباس‌شان یا علایق‌شان یا صرفاً تظاهر به حمایت از ابتکارات عمومی توجه نشان می‌دهند. آنها در نهایت برجسته می‌شوند اما نه به دلیل ظاهری. بهترین روسا برجسته هستند چون می‌خواهند یک حرکت نامتعارف انجام دهند، یک قدم نامتعارف بردارند، از وضعیت موجود پیروی نمی‌کنند و این زحمت را به جان می‌خرند و ریسک کارهای نامشخص را می‌پذیرند. آنها ریسک‌های واقعی را می‌پذیرند نه فقط به خاطر خود ریسک بلکه به خاطر پاداشی که معتقدند به دست خواهند آورد. بدین وسیله دیگران را تشویق می‌کنند تا ریسک را بپذیرند تا آنچه معتقدند ممکن است را به دست آورند. روسایی که دوست داریم برایشان کار کنیم، دیگران را تشویق می‌کنند تا به رویاهایشان دست یابند: با کلمات، اعمال و از همه مهم‌تر با نمونه‌هایی که پیش رویشان می‌گذارند.

منبع: INC

نیست، هیچ وظیفه‌ای هرگز خیلی غیرمهارانه یا خسته‌کننده نیست. چرا؟ چون بهترین روسا هرگز احساس نمی‌کنند که خیلی برتر هستند و این بدان معنی است که کارمندان آنها هم احساس نمی‌کنند به جز در مورد ثمره کاری که انجام می‌دهند استحقاق همه چیز را دارند.

۶. شما با مجوز کارمندان سازمان را رهبری می‌کنید نه با زور و قدرت: عنوان رئیس، مسیر درست را در هدایت دیگران، تصمیم‌گیری، سازماندهی، راهنمایی و ایجاد هماهنگی اعطا می‌کند. روسایی که دوست داریم هدایت سازمان را برعهده بگیرند، کسانی هستند که کارمندانشان از آنها این امر را می‌خواهند. آنها با شخصیتشان انگیزه و اشتیاق ایجاد می‌کنند نه با عناوین و القاب‌شان. این گفتار و اعمال، روسای بزرگ به کارمندان‌شان القا می‌کنند که «شما با رئیس‌تان» نه «برای رئیس‌تان» کار می‌کنید. بسیاری از روسا حتی تشخیص نمی‌دهند که تفاوتی بین این دو وجود دارد.

۷. شما هدف بزرگ‌تری را می‌پذیرید: یک رئیس بزرگ کار می‌کند تا اهداف

آیا کارمندان شما دوست دارند با شما کار کنند؟ من دوست داشتم برای برخی روسایم کار کنم.

اما تنها یکی از آنها رئیسی بود که با علاقه و عشق می‌خواستم برایش کار کنم. دلیل این امر این بود که روسایی که دوست داشتم برایشان کار کنم تنها مهارت‌های تکنیکی فوق العاده نداشتند بلکه صلاحیت‌هایی داشتند که اثر فوق العاده‌ای داشت و از همه مهم‌تر بر قلب و ذهن انسان‌هایی که هدایتشان می‌کردند، اثر داشتند. اگر شما رئیسی هستید که افراد صادقانه دوست دارند برایتان کار کنند، در اینجا ۸ مسیری که شما را مجزا می‌کند، بیان می‌کنیم:

۱. شما باورنکردنی‌ها را باور می‌کنید: بیشتر مردم تلاش می‌کنند تا آنچه را قابل دست یافتن است به دست آورند؛ این دقیقاً دلیل این امر است که چرا بیشتر اهداف و آرمان‌های معمولی را دنبال می‌کنند به جای اینکه اهداف بزرگ و باورنکردنی داشته باشند. بهترین روسا از دیگران و از همه مهم‌تر از خودشان بیشترین را انتظار دارند. آنها به ما نشان می‌دهند که چگونه می‌توانیم به اهداف بزرگ خود برسیم. آنها ما را به سطحی می‌رسانند که به اهداف باورنکردنی خود برسیم.

۲. وقتی سایرین بی‌ثباتی و نااطمینانی را می‌بینند، شما فرصت‌ها را می‌بینید: تعداد اندکی از روسا بحران‌ها را به عنوان فرصت می‌بینند. آنها می‌دانند زمانی که مسائل نسبتاً آرام پیش می‌روند، ایجاد تغییرات اساسی حتی نمونه‌های ضروری آن بی‌نهایت دشوار است. آنها می‌دانند زمانی که مشتری اصلی ورشکست می‌شود، بازسازماندهی کل تیم فروش آسان‌تر پذیرفته می‌شود. آنها می‌دانند زمانی که یکی از رقبای اصلی وارد بازار می‌شود، ایجاد کانال‌های فروش جدید بسیار آسان‌تر است. آنها می‌دانند زمانی که جریان محصولات شکست می‌خورد، بازسازماندهی فعالیت‌های تولیدی بسیار آسان‌تر می‌شود. روسایی که ما دوست داریم برای آنها کار کنیم، بی‌ثباتی و نااطمینانی را نه به عنوان یک مانع بلکه به عنوان یک تسهیل‌کننده می‌بینند. آنها بازسازماندهی می‌کنند، اوضاع را تغییر شکل می‌دهند تا دوباره اطمینان یابند، انگیزه پیدا کنند و به کارمندانشان الهام ببخشند و در این فرآیند سازمان را قوی‌تر می‌کنند.

۳. شما احساسات و هیجانانگیزان را راحت بیان می‌کنید: روسای خوب حرفه‌ای هستند. روسایی که ما دوست داریم برایشان کار کنیم حرفه‌ای هستند و در عین حال انسان‌های راحتی به شمار می‌آیند. وقتی همه چیز خوب پیش می‌رود، آنها شور و هیجان خالصی را از خود نشان می‌دهند. برای کار سخت و تلاش مضاعف قدردانی می‌کنند و این تقدیر هم خالصانه است. آنها ناامیدی را به دیگران منتقل نمی‌کنند بلکه برای خودشان نگه می‌دارند. آنها جشن می‌گیرند، همدردی می‌کنند و نگران می‌شوند. به‌طور خلاصه، روسا هم مانند سایر مردم هستند. حرفه‌ای بودن قابل تحسین است. حرفه‌ای بودن با ترکیب درستی از انسانیت انگیزه و اشتیاق ایجاد می‌کند.

۴. شما از کارمندانان محافظت می‌کنید: روسای بسیار بد، کارمندانشان را به خطر می‌اندازند. اما روسای خوب همیشه از کارمندانشان محافظت می‌کنند. روسایی که دوست داریم برایشان کار کنیم، مثل این هستند که اتوبوسی را که

درستی در این زمینه داشته باشید. برای مثال برای معرفی محصولی برای نوجوانان انتخاب یک رخداد ماجراجویانه گزینه خوبی است یا برای معرفی یک کتاب می‌توانید از یک حادثه تاثیرگذار تاریخی مرتبط با موضوع کتابتان بهره بگیرید. یک ماه پیش از فرارسیدن زمان مورد نظر به روش‌های مختلف مثل روزنامه، ارسال ایمیل و... اطلاع‌رسانی کنید. سعی کنید طوری اطلاع‌رسانی کنید که گویی شما موجب وقوع آن رخداد بوده‌اید!

مورد دیگری که در تبلیغات دارای اهمیت زیادی است به روز بودن است، شما باید دائماً موقعیت آنلاین خود را ارتقا دهید. با توجه به رقابت شدیدی که در حوزه رسانه و مدیا وجود دارد برای جلب توجه مشتریانانتان دائماً باید از روش‌های جدید استفاده کنید. شما می‌توانید از تحقیقات و بررسی‌های صورت گرفته در زمینه کاری‌تان به عنوان یک امتیاز خوب برای معرفی هرچه بهتر محصولاتان استفاده کنید. همچنین با توسعه اخبار منتشر شده مثبت در حوزه کاری‌تان می‌توانید به ارتقا جایگاه محصول در ذهن مخاطبانانتان کمک کنید.

اگرچه روش‌های مطرح شده در فوق برای بازاریابی کامل محصولاتان کافی نیستند، اما روش‌های کم هزینه‌ای هستند که به شما کمک می‌کنند محصولاتان دیگر یک برند ناشناخته نباشد. البته به یاد داشته باشید که اجرای هرچه بهتر هر کدام از این مراحل شما را یک گام به تبدیل شدن به برند برتر نزدیک می‌کند. منبع: ehow

بگیرید که به نوعی به کارتان مربوط باشد، از خودتان بپرسید که چه رخدادی می‌تواند به موضوعی برای حمایت از کار من تبدیل شود؟ موقعیتی که می‌خواهم انتخاب کنم باید چطور



باشد؟ هیجان‌انگیز، سرگرم‌کننده یا متفکرانه؟ شما با بررسی حوزه کاری خود و افرادی که مخاطب شما هستند باید انتخاب

خاص باشید. این موقعیت می‌تواند یک روز، یک هفته یا یک ماه مشخص باشد. شما می‌توانید هرساله در یک زمان مشخص از یک واقعه

تاریخی برای معرفی محصولاتان استفاده کنید. به این ترتیب بیشتر در خاطرها می‌مانید. عنوانی را در نظر

## چطور می‌توان برای یک محصول ناشناخته بازاریابی کرد؟

مترجم: زهرا آزموده

امروزه با وجود اینترنت، بازاریابی برای کارها خیلی راحت‌تر از پیش شده است. اگر هوشمندانه عمل کنید حتی با راه‌اندازی یک کار کوچک می‌توانید وارد رقابتی بزرگ در دنیای مجازی شوید. برای ورود به دنیای مجازی باید در ابتدا بررسی کنید که محصول شما با چه فضایی مرتبط است. به این معنی که چه محیطی برای ارائه محصول شما مناسب‌تر است. پاسخ به سوال‌های زیر شما را در انتخاب محیط مناسب یاری خواهد داد. محیطی که در نظر گرفته‌اید حاوی چه داده‌هایی است که مربوط به کالای شما است؟ موضوعاتی که به معرفی کالای شما هر چند به‌طور غیرمستقیم کمک می‌کند، مهم هستند. آیا مطلب و نوشته‌ای در آن فضا وجود دارد که به کالای شما مربوط باشد؟ آیا منبعی در آن فضا وجود دارد که شما با اشاره به آن بتوانید محصولاتان را معرفی کنید؟ پس از انتخاب یک محیط مناسب به دنبال یافتن یک موقعیت

# منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA  
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) از خدماتی که توسط ایشان ارائه می گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمديد روایدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارائه می گردند.



@KnightChadwick  
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of Chartered Certified Accountants, the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE

Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000

Website [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) Email [enquiries@knightchadwick.co.uk](mailto:enquiries@knightchadwick.co.uk)



## Mehan Accountants

دفتر حسابداری افغانی

*We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses. We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.*

*Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?*

*We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.*

### Registration services

Limited Company  
Self-employment  
Partnership  
VAT  
Payroll (Payslip)  
CIS Registration

### Account preparation services

LTD Accounts  
Sole Trader Accounts  
Partnership  
LLP Accounts  
Charity Accounts  
Management Accounts

### Benefit Services

Housing Benefit  
Council Tax Benefit  
Working & Child Tax Credit

### Secretarial Services

Annual Return  
Employer PAYE Returns  
Self-Assessment Tax Returns



447 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON, N12 0AF

T: 0203 602 3500 • M: 07903 506 476 • M: 07956 601 148

EMAIL: [MEHAN@ACCOUNTANT.COM](mailto:MEHAN@ACCOUNTANT.COM) • WEBSITE: [MEHAN-ACCOUNTANTS.CO.UK](http://MEHAN-ACCOUNTANTS.CO.UK)

چنته دارد و بهتر است شما در قلبتان را روی عالم و آدم نبندید و دائم خاطرات و تجربیات تزلزلتان را سدی برای خوشبختی و موفقیت های بعدی قرار ندهید. مراقب باشید که در دام بی رحم منفی بافی نیفتید.

شکست خوردگان بالفطره

وقتی که آمار ارتباط عاطفی به هر دلیلی بالا رود، معلوم است که آمار شکست عاطفی هم بالا می رود، اما این دلیل آماری برای اینکه بگوییم چرا یک نفر شکست عاطفی می خورد، کافی نیست. اگر این گونه بود، همه رابطه ها بی سرانجام می شدند، اما نیستند. چند گوره هستند که بیشتر مستعد این هستند که رابطه عاطفی را رو به شکست ببرند.

۱ خود تنها پندارها

البته خودتنها پنداری یک عبارت جعلی است، اما شاید عبارت خوبی برای توصیف کسانی باشد که اگر هزاران نفر هم صبح تا شب به آنها محبت کنند، باز هم فکر می کنند که از لطف دیگران

خیلی شایدها وجود دارد که ممکن است احساس کنید حقتان است انتقام بگیرید. اما انتقام گرفتن از دادن یک فحش کوچک تا دست زدن به کارهایی که طرف مقابل از آن ها متنفر است، نه تنها دلتان را خنک نمی کند که حالتان را هم بدتر می کند.

هجوم فکرت، همون خیابون!

پژوهشگران می گویند آدم شکست خورده ۸۵ درصد روز، دارد به طرف مقابل فکر می کند، ۵۸ درصد! اگر بخواهید این روند را ادامه دهید، بهبودیتان به تاخیر می افتد. ذهنتان را درگیر کارهای دیگری کنید. بیکار ننشینید و بیشتر وقتتان را توی تخت نگذرانید. کارها و مسوولیت هایی را که نیاز به کار فکری دارند، بپذیرید تا ذهنتان درگیر کارهای دیگری شود. به جز اینها لازم نیست به مکان هایی که شما را به یاد معشوق می اندازد، بروید.

خیال نکن نباشی بدون تو می میرم!

بعضی ها سعی می کنند در شکست عشقی را با شکست یک

کمک کن تا دوباره جون بگیرم استفاده از حرف ها و نظرات آدم های متخصص و باتجربه همیشه خوب است. اینجا هم سکوت نکنید، یک مشاور و گوش شنوای متخصص پیدا کنید و با او صحبت کنید. از حال و روزتان برایش بگویید. سیر ماجرا را برایش تعریف کنید. حواستان باشد که چه کسی را به عنوان مشاور انتخاب می کنید و او را محرم خود قرار می دهید. در این صورت شما در فضای این مشاوره می توانید حرف هایی را بزنید که شاید در جمع های دیگر و با هیچ کسی دیگری نتوانید بزنید. در خلال همین گفت و گوها ابعاد تاریک تر ماجرا برایتان روشن می شود. کمی سبک می شوید و با هدایت هایی که مشاور انجام می دهد، می توانید درک بهتری از مسائل پیدا کنید.

من که کم نبودم اما...

شکست عشقی ممکن است شما را دچار عدم اعتماد به نفس کند. فرد شکست خورده توانایی، استعداد، موقعیت های خود را مثل قبل نمی بیند و چون نه شنیده، گمان می کند چیزی کم



# خیال نکن نباشی، بدون تو می میرم

حتی باور نمی کند که همه چیز تمام شده. انکار، زمینه ای می شود که روند بهبودی دائم به تاخیر بیفتد. شما الان ممکن است در مرحله انکار ماجرا باشید. پس به ادامه ماجرا دقت کنید.

با تو مهربون نبودم؟!

وقتی انکار را رد کردید و ماجرا را پذیرفتید و ابعادهای برایتان مشخص شد، ممکن است شروع کنید به سرزنش کردن خودتان. هر چیزی می تواند دلیلی برای سرزنش باشد. از اینکه عاشق شده اید. از اینکه عاشق این آدم شده اید، از اینکه فلان حرف را زده اید و... سرزنش کردن را رها کنید. با خودتان مهربان باشید. هیچ فرد دیگری به اندازه خودتان نمی تواند درک درستی از شرایطتان داشته باشد. خودتان را از مهربانی خودتان محروم نکنید.

به خانه بر می گردی؟

تعطیل کردن زندگی مسلمان دردی را دوا نمی کند. حق دارید که چند روزی حال و حوصله درس خواندن، کارکردن و معاشرت نداشته باشید، اما اگر این روال را ادامه دهید اصلا به سودتان نیست. بهتر است هرچه زودتر زندگی را از سر بگیرید و ذهنتان را درگیر دیگر امور جاری زندگی هم بکنید. هرچه زودتر از لاک خودتان بیرون بیایید به نفع خودتان است.

محرومند. معمولا این افراد در کودکی از پدر و مادر خود به هر دلیلی به اندازه کافی محبت ندیده اند یا برعکس، چنان در محبت غرق بوده اند که حالا مهربانی های طرف مقابل توقعشان را برآورده نمی کند. طرف مقابل بیچاره هم بالاخره یک روز خسته می شود و رابطه را کات می کند.

۲ بی اعتمادها

بی اعتمادها معمولا وارد رابطه نمی شوند، اما وقتی هم با تردیدهای بسیار وارد رابطه می شدند، آنقدر احساس ناامنی می کنند که می خواهند مرتب طرف مقابل را چک کنند. معمولا این افراد در کودکی به وجود محبت دایمی مطمئن نبودند. آنها یا در خانواده های پر تنش بزرگ شده اند که مرتب دعوا برقرار بوده یا یکی از والدین به هر دلیلی مثلا اعتیاد رفتار باثباتی نداشته یا خود پدر و مادر الگوی تمام و کمال بی اعتمادی بوده اند. بی اعتمادها هم بالاخره طرف مقابل را به جایی می رسانند که نداشتن رابطه را به همیشه مظنون بودن ترجیح دهند.

۳ وابسته ها

وابسته ها یا از ترس ترک شدن وارد رابطه نمی شوند یا اگر شدند، چنان به طرف مقابل می چسبند که نمی گذارند بنده خدا به راحتی نفس بکشد. آنها تمام معنای زندگی شان را به طرف مقابل وابسته می کنند. تفریح و درست خواندن و شغل و مهارت آموزی و همه و همه چیزها باید با حضور طرف مقابل باشد. بالاخره یک روز طرف مقابل از نداشتن فضای شخصی خسته می شود و پیشنهاد می دهد رابطه قطع شود. وابسته ها هم معمولا در کودکی با نیاز به محبت مشکل داشته اند.

۴ ناماها

ممکن است افرادی که شکست عاطفی می خورند در هیچ کدام از سه دسته بالا نباشند. در این صورت یا آدم هایی هستند که گیر افرادی از سه دسته بالا افتاده اند یا مهارت های ارتباطی ضعیفی دارند. آدم هایی که نمی توانند نه بگویند، نمی توانند خودشان را جای طرف مقابل بگذارند یا به اصطلاح همدلی کنند، نمی دانند چه حرفی را باید در چه جایی و با چه لحنی و به چه وسیله ای بگویند از نظر ارتباطی ناماها هستند. آنها هم نمی توانند رابطه را پیش ببرند و هدفمند کنند و هم در مقابل زنگ هشدارهایی مثل توهین، بی خبری، پرخاشگری فیزیکی و چک شدن بیش از حد حساس نیستند.

عشق جدید، التیام ببخشند. این کار را نکنید. به دنبال پیدا کردن یک جایگزین نباشید. اگرچه تحمل زجر شکست عشقی کار هر کسی نیست، اما بهتر است این درد را بپذیرید و خود را در حالی که هنوز زخمی هستید درگیر یک رابطه دیگر نکنید.

این حقم نیست

وقتی دچار خشم و ناامیدی اولیه می شوید، طبیعی است که از کوبیدن طرف مقابل و تحقیر او احساس خوبی داشته باشید و این را پاسخی برای ارضای خشمتان قرار دهید. به همین دلیل است که بیشتر عشاق شکست خورده خودشان را ستم دیده و طرف مقابل را ستمکار فرض می کنند و دست از سرزنش طرف مقابل بر نمی دارند. از دید شما ممکن است طرف مقابل فردی ضعیف، بدجنس یا بدون احساس مسوولیت باشد. اما بهتر است آرام باشید و فکر کنید که او هم یک انسان است، مثل شما. پس حتما مواظب خودتان باشید که از این مکانیسم دفاعی استفاده نکنید.

غروب که می شه یاد من می افتی؟

او رفته. نیست. اما ندایی درون شما هست که تشویقتان می کند به اینکه از حال و روزش باخبر باشید. دلتان می خواهد بدانید او هم مثل شما درد می کشد؟ یا الان کجاست؟ چه کار می کند و... پس ممکن است شروع کنید به پرسیدن حال و احوالش از دوستان و آشنایان مشترک یا چک کردن آخرین دیدارش در واتس اپ و تلگرام و...! این کار هم نقش یک مخدر را برایتان بازی می کند و نمی گذارد زودتر حالتان خوب شود و شما را همچنان به رابطه یا احساسی که تمام شده گره می زند. علاوه بر این، ممکن است چیزهایی در مورد طرف مقابل بشنوید که بیشتر وجودتان را به هم بریزد. ممکن است ناخودآگاهتان بهانه هایی برایتان جور کند که به مکان هایی که ممکن است او را ببینید، بروید یا با او تماس بگیرید. مچ ناخودآگاه زیرکتان را بگیرید.

من به جست و جوی سرنوشت

غول مرحله آخر ملال است. همه را که رد کردید ممکن است بیفتید در دام ملال. افسرده نیستید، خشمگین نیستید، حتی منتظر هم نیستید. فقط انگیزه ای برای ادامه ندارید. فکر می کنید یکی بود و تمام شد، دیگر هیچ وقت نمی توانید عاشق شوید. گمان می کنید زندگی با شما سر جنگ دارد و همه چیز را از شما دریغ می کند. اما عشق هم مثل زندگی در مسیر کمال است. به خودتان یادآور شوید که زندگی اتفاقات عجیبی در

داشته که مورد قبول واقع نشده و تصورش از خودش مخدوش می شود. باور کنید که این طور نیست. موفقیت های قبلی و توانایی هایتان را به یاد بیاورید. از خودتان، سلامت و زیبایی تان تعریف کنید. با کسانی که این اعتماد به نفس را به شما می دهند، معاشرت کنید. روی بهترین ویژگی های مثبت خودتان تاکید کنید.

از غم بپاشیم رو دیوار

نه در کشور ما که در تمام جهان، عالم هنر پر است از آثاری که استرس و غمگینی بعد از شکست را افزایش می دهد. هیچ چیز هم به اندازه هنر نمی تواند این تاثیر را داشته باشد. یک موسیقی می تواند آن قدر احساسات شما را تحریک کند که تا چند روز یا چند هفته از کار و زندگی بیفتید. پس بهتر است اگر در چنین شرایطی هستید، مثل یک مادر مهربان مراقب خودتان باشید و نگذارید موسیقی و فیلم و هرچیز غمناک دیگری حالتان را خراب تر کند.

مجلست را به توپ خواهم بست

شاید واقعا بازی خورده باشید، شاید طرف مقابلتان به اندازه شما درگیر نبوده، اما وعده های دروغینی به شما داده. شاید...

## برگزاری صیغه عقد و طلاق

مورد تأیید سفارت ایران

تهیه و تنظیم وصیت نامه

شرعی و قانونی و مراسم تدفین

مشاوره خانواده با تعیین وقت قبلی

محمد حسین متقی ۰۷۴۴۸۹۴۷۸۱۱





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

«ارگاسم» می گویند. این انقباض ها باعث می شوند خون جمع شده از دستگاه تناسلی خارج به سرعت دستگانه تناسلی خشک شود. برگردد و به دنبال آن به سرعت دستگانه تناسلی خشک شود. شدت، مدت و تعداد انقباض ها در زنان متفاوت است و در همه یکسان نیست. اگر دستگاه تناسلی خانمی در یک رابطه مرطوب نشود، یعنی وارد مرحله برانگیختگی نشده و نباید انتظار داشت به ارگاسم نیز برسد.

در اختلال ارگاسم، زنان یا به ارگاسم نمی رسند یا خیلی سخت آن را تجربه می کنند ولی اگر خانمی هر از چندگاه به اختلال در ارگاسم مبتلا یا با تحریک ناحیه خاصی ارضا شود، طبیعی است و اختلال محسوب نمی شود. در بیشتر موارد، علت بروز اختلال در ارگاسم، عوامل اولیه هستند، یعنی بیمار در زندگی جنسی خود، دچار اختلال در ارگاسم بوده و هرگز با هیچ نوع تحریک جنسی ای به ارگاسم نرسیده است اما در اختلال ارگاسم ثانویه، به دلیل ابتلا به یک بیماری یا مسایل روانی، انجام عمل جراحی یا مصرف برخی داروها، خانم به ارگاسم نمی رسد. داروها از مهم ترین علت بروز اختلال های جنسی از جمله اختلال در ارگاسم هستند. معمولاً آسیب به عروق لگن مثلاً در پی جراحی های لگنی و پرتودرمانی لگن، آسیب به نخاع که در آن اعصاب عروق لگنی آسیب می بینند، مصرف برخی داروهای روان پزشکی، اعتیاد به موادمخدر، برداشتن کلیتورس و اختلال های هورمونی از مهم ترین علل جسمی و سابقه سوءاستفاده جنسی، تجربه جنسی نامناسب، سوءاستفاده عاطفی، ترس از بارداری، طرد شدن از سوی شوهر یا از دست دادن کنترل حین ارگاسم، داشتن تصور نامناسب از بدن، اختلاف های خانوادگی یا مشکل در رابطه با همسر، بروز استرس ناشی از مشکلات اقتصادی، بیکار شدن و طلاق، گناه دانستن رابطه زناشویی، وجود برخی باورهای فرهنگی و اجتماعی و ابتلا به اختلال های روانی مانند افسردگی از مهم ترین علل روانی مؤثر در بروز اختلال در ارگاسم هستند. احتمال اینکه منشاء بروز این اختلال ها مسایل روانی باشد، بیش از مسایل جسمی است.

اگر علت بروز اختلال، مشکل جسمی باشد، باید آن را درمان کرد. در مواردی که مشکل به دلیل مسایل روانی ایجاد می شود، معمولاً ترکیبی از آموزش، مشاوره، روان درمانی و... لازم است. این کار باید به وسیله افراد بسیار کارآزموده که آموزش های لازم را دیده اند، انجام شود. امروزه به کمک روش های درمانی می توان مشکل بیشتر زنان مبتلا را درمان کرد مگر در مواردی که از دست درمانگر خارج است، مثلاً ازدواج های اجباری که در آن دختر به زور به عقد مردی درمی آید.

اختلال در ارگاسم موقعیتی، زن فقط در شرایط مکانی، زمانی خاص و... دچار این اختلال می شود.

اختلال؛ جسمی یا روانی؟  
به طور کلی اختلال در ارگاسم در زنان می تواند به دلیل مشکلات جسمی باشد یا منشاء روانی داشته باشد. برخلاف مردان، مسایل عاطفی نقش مهمی در برقراری رابطه زناشویی



زنان دارد. اگر خانمی رابطه عاطفی خوبی با همسرش نداشته باشد، در برانگیختگی جنسی و رسیدن به ارگاسم دچار مشکل خواهد شد. زمانی که خانمی از نظر جنسی برانگیخته شود، جریان خون لگن افزایش می یابد و خون بیشتری به دستگاه تناسلی می رسد که باعث می شود مقداری از سرم خون از داخل عروق دستگاه تناسلی خارج و باعث مرطوب شدن دستگاه تناسلی شود. با ادامه تحریک های جنسی، جریان خون ناحیه لگن بیشتر می شود و رفته رفته نیروها در ناحیه لگن افزایش می یابند. وقتی این نیروها و فشارها رها شوند، انقباض های ریتمیک لذت بخش در دستگاه تناسلی اتفاق می افتد که به آن

می شوند. در این مرحله آنها دیگر نمی توانند دوباره رابطه زناشویی شروع کنند. در خانم ها این مرحله وجود ندارد و پس از رسیدن به ارگاسم می توانند دوباره رابطه زناشویی را از سر بگیرند. یعنی بیشتر زنان در صورت فراهم بودن شرایط می توانند در یک بار رابطه زناشویی طبیعی، چندبار ارگاسم را تجربه کنند. موضوع مهم بعدی، این است که بیشتر زنان برای رسیدن به ارگاسم به برقراری رابطه و اژینال نیازی ندارند و این

ریشه های اختلال در چرخه جنسی زنان

# کجای کار می ننگد؟

دکتر محمدرضا صفری نژاد  
استاد اورولوژی و رییس انجمن علمی سلامت خانواده

در مقدمه بگوییم که اساساً ارگاسم به معنای ارضای جنسی است. در زنان چرخه جنسی ۴ مرحله دارد؛ مرحله برانگیختگی، کفه یا همان مرحله تداوم رابطه زناشویی، ارگاسم و مرحله فروکش. یعنی چرخه جنسی طبیعی از برانگیختگی شروع می شود و با ارگاسم به پایان می رسد. این مطلب نگاهی می اندازد به ریشه های اختلال در چرخه جنسی زنان.

ارگاسم در زنان فرایندی پیچیده است و معمولاً آگاهی مردم، حتی طبقه تحصیلکرده، در مورد آن بسیار اندک است. برخی از مردان نمی دانند در یک رابطه طبیعی زنان باید به ارضای جنسی برسند و برخی از زنان در طول زندگی ارگاسم را تجربه نمی کنند. حتی در مواردی زنان از وجود چنین پدیده ای آگاه نیستند و از صحبت های دوستان یا اقوام متوجه می شوند باید در یک رابطه ارگاسم را تجربه کنند. تعداد قابل توجهی از زنان هم در رسیدن به ارگاسم مشکل دارند.

تفاوت چرخه جنسی زنان و مردان

چرخه جنسی طبیعی زنان و مردان ۲ تفاوت عمده دارد؛ معمولاً زنان برای رسیدن به ارگاسم ۱۰ تا ۱۵ دقیقه زمان لازم دارند در صورتی که حدود ۹۰ درصد مردان ظرف ۲ دقیقه پس از برقراری رابطه ارضا می شوند. علاوه بر این، سیکل جنسی مردان یک مرحله بیشتر از زنان دارد و مردها پس از مرحله چهارم یا فروکش، وارد مرحله پنجم یعنی مرحله تحریک ناپذیری

## LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan, Dr Atena & Dr Hanieh, Dr Mohammad, Dr Hakim

## کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

### مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت ۷-۴ بعد از ظهر و شبها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn

Queens Park  
47 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7912 0920  
020 7604 3124

Lemoge Clinic  
57 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7624 3040  
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot  
122 Finchley Rd  
London NW3 5HT  
020 7794 7070  
020 7794 7080

Lemoge Clinic  
94 Kilburn Hi Rd  
London NW6 4HS  
020 7624 6644  
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP  
341 Kilburn Hi Rd  
London NW6 7QB  
020 7625 6060  
020 7625 5500



By Dr Mohammad at No 341

www.lemogeclinic.co.uk

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers  
All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50	
Upper lip LASER £20	Full leg wax £12
Face LASER £45	Slimming LPG £45
Full Legs IPL £49	Pigment removal, TATTOO
Bikini Laser £49	Microdermabration £30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,  
Alexandrite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin  
Botox: £130 Fillers: £200 Lips Enlargement: £200  
Chemical Peels, Cheek enhancement

Lemoge (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433



### بزرگ کردن لب از بین بردن خط خنده

At No 57 or 341

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی  
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن  
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

### تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

خرید درمانی راهی برای غلبه بر احساس افسردگی

## افسرده‌اید؟ از فروشگاه‌های بزرگ خرید کنید

یک بررسی تازه نشان می‌دهد خرید کردن می‌تواند آدم‌ها را خوشحال‌تر کند. خب احتمالاً این موضوع چندان به تحقیق نیاز ندارد، دست‌کم زن‌ها به‌طور تجربی این را خوب می‌دانند که می‌شود با خرید یکی دو قلم آن هم از فروشگاه‌های بزرگ و مراکز خرید، حس بهتری تجربه کرد. این اطمینان به تاثیرات معجزه‌آسای خرید تا آنجا پیش می‌رود که بخشی از زنان معتقدند از میزان خریدهایشان می‌توان تشخیص داد در ماه گذشته چه حالی داشته‌اند، افسرده بوده‌اند یا شادمان، اعتماد به نفسشان متزلزل بوده یا مشکلی نداشته‌اند. این مدل خرید را البته از خرید مایحتاج روزانه و ماهانه جدا کنید.

یعنی لزوماً خرید خرت و پرت‌هایی که هر روز توی خانه و کابینت‌های آشپزخانه به آنها نیازمندید، کمتر می‌تواند حسی را برای شما به ارمغان بیاورد که خرید چیزهایی که شخصاً دوست دارید.

زنانی دیگر هم البته می‌گویند حتی با گشتن در مراکز خرید و نگاه کردن به ویتترین‌ها هم می‌توانند حس بهتری داشته باشند؛ اما در هر حال نتایج تحقیقات

نشان می‌دهد درست است که نگاه کردن به ویتترین‌ها و صرفاً پاساژگردی می‌تواند حس خوبی برای افرادی که دچار فشار و استرس هستند به همراه داشته باشد؛ اما لذتی که در خرید کالاها هست در این مدل وجود ندارد به عبارت دیگر خرید چندین برابر گشت و گذار در مراکز خرید و فروشگاه‌های بزرگ می‌تواند در بهبود حس افراد تاثیرگذار باشد. این تاثیر تا جایی پیش رفته است که مفهومی به نام «retail therapy» یا درمان با مرکز خرید نیز پیشنهاد شده است. همه این اطلاعات در مجله روان‌شناسی خرید چاپ شده است.

این تحقیق صرف‌نظر از چیزی که افراد به شکل تجربی در مورد خرید کردن به آن اشاره می‌کنند، تاثیر خرید کردن بر حس و حال افراد را به شکل علمی بررسی کرده است. اما با وجودی که افراد تصور می‌کنند خرید کردن تنها در بهبود حال روحی زنان موثر است، این تحقیق نشان داده است که خرید در بهبود وضعیت روحی هر دو گروه زنان و مردان می‌تواند مفید و موثر باشد.

سر و سامان دادن به احساس شخصی نتایج بررسی انجام شده در مورد آنچه خریداران کالاها به‌خصوص در فروشگاه‌های زنجیره‌ای و مراکز خرید بزرگ با خرید کردن چیزهایی که لزوماً در سبد روزانه خریدشان جای

ندارد، حول یک جمله ساده می‌چرخد: «انتخاب یک کالا و خرید آن، موجب می‌شود خریداران خوشحال‌تر شوند.»

این دقیقاً چیزی است که محققان را وادار می‌کند، بگویند: «هی! زمان افسردگی به سر آمده! اگر ناخوش احوال هستید، چیزهایی را که دوست دارید بخرید و حال و روزتان را سر و سامان بدهید!» آنها در پاسخ به آن دسته از افراد که معتقدند



تنها پاساژگردی یا گشت و گذار در مراکز خرید و فروشگاه‌ها هم می‌تواند حال آنها را بهتر کند و لزوماً نیازی به خرید کردن و مایه گذاشتن از کارت‌های اعتباری و پول‌های نقد توی کیف‌های دستی نیست، پاسخ آماده و شسته رفته‌ای دارند: «بله! البته که چرخیدن و نگاه کردن به ویتترین‌ها می‌تواند حال آدم را بهتر کند؛ اما خرید کالاها می‌تواند علاوه چندین ده برابر تماشای ویتترین‌ها می‌تواند در بهبود حال افراد تاثیرگذار باشد، این خوشحالی را نمی‌توان در چرخیدن توی مراکز خرید و فروشگاه‌ها و تنها نگاه

کردن به ویتترین‌ها یافت.»

خرید افسردگی را کنترل می‌کند برای نخستین بار این بررسی را محققان دانشگاه میشیگان انجام داده‌اند. محققان این دانشگاه با در نظر گرفتن این فرضیه که مردم هنگامی که احساس افسردگی می‌کنند به خرید کردن

ناخوشایند افراد، موثر است. محققان این تحقیق یافته‌هایشان را یکی کرده و در نهایت تاکید می‌کنند که «درمان با فروشگاه‌های زنجیره‌ای واقعی است که نمی‌توان نادیده گرفت و باید پذیرفت که چرخیدن و خرید از این مراکز به مردم کمک می‌کند بر درد و رنج خود چیره شوند.» بررسی‌هایی که پیش از این نیز در این حوزه انجام شده بود نشان می‌داد که خریداران از حس مثبتی که تجربه می‌کنند، لذت می‌برند و این لذت بردن به آنها توانایی غلبه بر حالت افسردگی شان را می‌دهد.

محققان البته فراموش نمی‌کنند که یادآوری کنند خرید شیر و ماست و نان و خلاصه مایحتاج روزانه در به دست آوردن این حس چندان موثر نیست با این توضیح که: «رسیدن به احساس شادمانی و غلبه بر احساس افسردگی در هنگام خرید بیشتر زمانی اتفاق می‌افتد که افراد در حال خرید واجب نباشند و صرفاً برای تفریح شخصی و لذت بردن اقدام به خرید کنند.» در مورد خرید و آنچه منجر به ایجاد حس خوشایند می‌شود، البته هنوز بخش‌های تاریکی وجود دارد که در این تحقیق در مورد آنها نتیجه درخوری به دست نیامده است.

یکی از این بخش‌ها این است: «هنوز مشخص نیست اتفاقی که بابت خرید کردن در افراد می‌افتد و منجر به کنترل خشم و اندوه در آنها می‌شود بابت نفس خرید است یا بابت وقتی که برای آن گذاشته می‌شود و در واقع ذهن افراد را از فکر کردن به موضوع ناراحت کننده، پرت می‌کند.»

کنترل شخصی و خرید

اما با همه این اوصاف، دقیقاً تاثیری که خرید کردن بر افراد می‌گذارد، چیست؟ به عبارت دیگر چه چیز موجب می‌شود خرید کردن بتواند حس و حال افراد را بهتر کند؟

با در نظر گرفتن این واقعیت که افراد هنگامی که تصور می‌کنند اوضاع از کنترلشان خارج است دچار یاس و اندوه می‌شوند، محققان دانشگاه میشیگان که این تحقیق را انجام داده اند، موثرترین اتفاق و احساس ناشی از خرید را احساس کنترل شخصی بر محیط اطراف می‌دانند با این توضیح که: «خرید کردن به افراد احساس دوباره کنترل بر محیط اطراف می‌دهد به عبارت دیگر به آنها امکان بازتولید احساس کنترل شخصی را هدیه می‌کند. این حسی است که می‌تواند به افراد کمک کند هر چه سریعتر بر احساسات ناخوشایند خود فایز بیابند.»

پیش از انتشار این نتایج، تصور می‌شد خرید کردن به شکلی هدر دادن پس‌انداز و خالی کردن موجودی حساب است و این عاملی است که می‌تواند افراد را افسرده کند. پیش از این اعتقادی رایج بود حول این محور که درمان با خرید از مراکز خرید بزرگ، (retail therapy) به عنوان شکلی از اقدام به خرید که پریشانی محرک و انگیزه آن است، به شکلی غیر موثر پول و پس‌انداز افراد را هدر می‌دهد. این چیزی بود که نه تنها مثبت تلقی نمی‌شد بلکه می‌شد آن را رویه تاریک خرید انگاشت.

با این حال نتایج بررسی اخیر نشان می‌دهد که این اظهار نظرها زیاده از حد بدبینانه است و خرید کردن از مراکز خرید بزرگ و فروشگاه‌های زنجیره‌ای می‌تواند راهی بسیار موثر برای غلبه بر پریشانی باشد. از آنجا که افراد در مواقع اضطراب و افسردگی به خوردن بیش از حد و پناه بردن به مشروبات الکلی به عنوان راهی برای کاهش حس ناخوشایند یاد می‌کنند، خرید کردن درمانی یکی از روش‌هایی به حساب می‌آید که می‌تواند با این دو همپا باشد. اما با وجودی که نتایج بررسی حاکی از آن است که خرید از مراکز خرید بزرگ می‌تواند راهی مناسب برای غلبه بر افسردگی باشد، افراد به شکل عمومی حسی این‌چنین ندارند.

در بخشی از این تحقیق، پژوهشگران از یک جامعه آماری، متشکل از تعدادی زن و مرد خواستند نخستین حسی را که در هنگام شنیدن عبارت درمان با خرید از فروشگاه‌های زنجیره‌ای دارند، بیان کنند. با کمال تعجب نتایج نشان داد که با وجود تاثیر مثبت بر احساس مردم، خرید کردن درمانی در ناخودآگاه آنها چیزی مثبت به حساب نمی‌آید، چنان‌که واژه‌های منفی دو برابر واژه‌های مثبت در توصیف این عبارت توسط افراد مورد آزمایش به‌کار رفته بود. به عبارت دیگر افراد مورد آزمایش بیش از آنکه از واژه‌هایی مانند لذت بخش یا بانمک برای این شکل از خرید به‌کار ببرند، اظهار کرده بودند که در این مورد احساسی ندارند یا نخستین واژه‌ای که به ذهنشان می‌رسد، بدهی است.

خرید، موثرتر از گشت و گذار در فروشگاه‌ها در مورد بخشی که نتایج آن نشان می‌داد خرید کردن بسیار موثرتر از گشت و گذار در مراکز خرید می‌تواند در بهبود احساس افراد موثر باشد، یک جامعه متشکل از تعدادی زن و مرد انتخاب شدند. این افراد به دو بخش تقسیم شدند و ۱۲ قلم کالا در دسترس آنها قرار گرفت. بخشی از آنها تنها تماشا می‌کردند و بخشی دیگر امکان خرید چهار قلم کالا را از میان ۱۲ قلم داشتند. نتایج نشان داد که ۷۹ درصد افرادی که امکان خرید داشتند احساس می‌کردند شرایط تحت کنترل آنها است این در حالی است که در افرادی که تنها امکان نگاه کردن به کالاها را داشتند، تنها دو درصد چنین حسی را تجربه می‌کردند. این احساس کنترل شخصی در هنگام خرید در میان خریداران، ۴۰ برابر تماشایی‌ها بود. این است که محققان معتقدند خرید کردن با دادن حس کنترل شخصی به افراد کمک می‌کند حس کنترل از دست رفته را بازتولید کنند و از این راه بتوانند احساس بهتری داشته باشند.

منبع: ایندپیندنت

روی می‌آورند، تاثیر خرید کردن بر میزان کنترل غم و اندوه و افسردگی افراد را بررسی کرده‌اند. نتایج به شکل عجیب و ناپاورانه‌ای نشان داد که خرید کردن می‌تواند حس افراد را به شکل چشمگیری بهبود ببخشد. آنها دریافتند که خرید کردن تا چهل برابر می‌تواند در کنترل افراد روی غم و اندوه موثر باشد. پاساژگردی یا «window shopping» نیز در این بررسی مورد توجه قرار گرفت. نتایج به دست آمده در این باره نیز نشان داد که پاساژگردی تنها سه برابر در کنترل افسردگی و احساس

### سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی - روانکاو و هیپنوتراپیست



## هیپنوتیزم درمانی توسط خانم دکتر روحی شاهین درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس‌ها - نگرانی‌ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته‌ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره هیپنوتراپی تائید شده از (London University) توسط وزارت بهداشتی انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تائید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بزرگسالان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خود شناسی

روان درمانی گروهی

اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۲ - ۱۵/۳۰

(Resident Club Room Henry Dickens Court)

تلفن: ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶ - ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

Saint Ann's Road W11 4DH

آدرس محل جدید

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین اندرگراوند . لیتیر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road (Hammersmith & City Line and Circle Line)

بوس: 316, 295

انوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

ایستگاه انوبوس: ویلشام استریت

ورود برای عموم آزاد است



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

Web Design & Website Marketing

سایت  
وب  
طراحی

به زبان های فارسی و انگلیس

طراحی مخصوص فروشگاه های اینترنتی و رستورانها

020 7193 5592  
078 11000 455

شکلات، انواع اسنک، چیپس و ذرت بوداده در طول روز مصرف می‌کنند و کالری آنها را به حساب نمی‌آورند. اگر قصد کاهش وزن دارید، باید حواستان به میان‌وعده‌هایی که می‌خورید هم باشد.

۴. حذف میان‌وعده‌ها

همان‌طور که باید حواستان به کالری میان‌وعده‌ها باشد، دقت کنید میان‌وعده‌ها را کامل از رژیم غذایی‌تان حذف نکنید. قرار دادن ۲ یا ۳ میان‌وعده سالم و مغذی، هم به حفظ سلامت در طول دوره رژیم‌درمانی کمک می‌کند و هم جلوی پرخوری در وعده‌های اصلی غذایی را می‌گیرد. شیر کم‌چرب، ماست کم‌چرب، انواع میوه، آجیل‌های خام، دانه‌های خام، آبمیوه‌های طبیعی، خرما، انجیر یا توت خشک می‌توانند جزو بهترین میان‌وعده‌ها محسوب شوند. البته اگر حد تعادل را در مصرف آنها رعایت کنید.

۵. برابر دانستن مفهوم کم‌چرب و کم‌کالری

## رژیم‌های من درآوردی!

نکته مهمی که باید در این باره بدانید این است که لاغری به هر قیمتی درست نیست و انسان باید اول درصد سالم بودن و سلامت بودن باشد و «اگر» چاق است رژیم غذایی بگیرد که سالم شود و چربی اضافی بدنش را از بین ببرد. باید بدانیم که تناسب اندام مهم‌تر از لاغر شدن است و باید در به‌دست آوردن تناسب اندام کوشید نه لاغری. حالا اگر با بررسی‌های مختلف متوجه شدید



که اضافه وزن دارید و می‌خواهید رژیم بگیرید بهتر است که با متخصص تغذیه مشورت کنید و از رژیم‌های به اصطلاح من درآوردی پرهیز کنید. در این رژیم‌ها خطاهایی وجود دارد که گاهی نه تنها باعث لاغر شدن نمی‌شوند بلکه صدمات زیادی هم به بدن وارد می‌کنند. در اینجا به بعضی از این خطاها اشاره می‌کنیم:

۱. رژیم تک‌غذایی

رژیم‌های تک‌غذایی از رایج‌ترین رژیم‌های نادرستی هستند که برخی افراد برای کاهش وزن سریع به آنها روی می‌آورند. رژیم‌هایی مانند رژیم آب، گریپ‌فروت، انجیر، برگه زردآلو، سوپ یا تخم‌مرغ. در طول چنین رژیم‌هایی، فرد به مدت ۲-۳ هفته فقط یک نوع ماده غذایی می‌خورد. البته ممکن است با این کار فرد در مدت کوتاهی وزن مطلوبی هم کم کند اما حتما بعد از طی دوران رژیم‌درمانی، با مشکلات پوستی، ریزش مو، ناراحتی‌های گوارشی و ضعف و سردردهای مکرر مواجه خواهد شد. فراموش نکنید رژیم‌های تک‌غذایی، کاملاً غیرعلمی و به سرعت برگشت‌پذیر هستند.

۲. حذف صبحانه

خوردن صبحانه کسی را لاغر نمی‌کند اما نخوردن آن می‌تواند باعث ابتلا به اضافه‌وزن شود. تحقیقات نشان می‌دهند حذف صبحانه با کاهش کالری دریافتی بدن همراه است. به همین دلیل احتمال اینکه افرادی که صبحانه نمی‌خورند، بیشتر به میان‌وعده‌های چرب، شیرین و پرکالری (مانند انواع کیک، شیرینی و بیسکویت‌های خامه‌دار) روی بیاورند، بیشتر است. ضمن اینکه حذف صبحانه باعث ایجاد اشتها بیشتر برای صرف ناهار می‌شود. افرادی که صبحانه نمی‌خورند، در وعده ناهار با ولع بیشتری غذاهای چرب و نشاسته‌ای میل می‌کنند و به این ترتیب، احتمال ابتلا به چاقی در آنها بالاتر می‌رود. صرف یک صبحانه سالم و سرشار از پروتئین و فیبر غذایی، تا حد بسیار زیادی فرد را تا وعده ناهار سیر نگه‌می‌دارد و جلوی پرخوری او را در این وعده می‌گیرد.

۳. فراموش کردن میزان کالری میان‌وعده‌ها

خیلی‌ها عادت دارند مدام غر بزنند و بگویند ما شام و ناهار زیادی نمی‌خوریم، اما نمی‌دانیم چرا لاغر نمی‌شویم؟ اینها همان کسانی هستند که علاوه بر شام و ناهار، چند عدد کیک، شیرینی، بستنی،

قرار دادن خوراکی‌های کم‌چرب مانند انواع لبنیات یا گوشت‌های کم‌چرب و بدون چربی کمک زیادی به تسریع روند کاهش وزن می‌کند. گاهی برخی از افراد عبارت کم‌چرب و کم‌کالری را با هم اشتباه می‌گیرند و با مصرف بیش از حد خوراکی‌های کم‌چرب، باعث افزایش کالری دریافتی و شکست خوردن برنامه رژیم‌درمانی‌شان می‌شوند. مثلا اگر کسی قرار است ۳ لیوان شیر و ۲ پیاله ماست در طول دوران رژیم‌اش داشته باشد، بهتر است ۳ لیوان شیر و ۲ پیاله ماست کم‌چرب به جای انواع پرچرب بخورد و مجاز به مصرف ۶ لیوان شیر و ۴ پیاله ماست، حتی از نوع کم‌چربش در طول روز نیست. این موضوع در مورد گوشت‌ها هم صدق می‌کند. کالری ۱۰۰ گرم گوشت گوساله کم‌چرب از ۱۰۰ گرم گوشت گوسفند کمتر است اما همین ۱۰۰ گرم گوشت گوساله هم حاوی حداقل ۲۰۰ کیلوکالری انرژی است و نمی‌توانید به بهانه کم‌چرب بودن گوشت، ۱۰۰ گرم از آن را ۲۰۰ گرم کنید.

۶. نادیده گرفتن کالری نوشیدنی‌ها

برخی از افراد کالری نوشیدنی‌های مختلف مانند شربت‌ها، آبمیوه‌های طبیعی، نوشابه‌های گازدار، دوغ یا قهوه و نسکافه‌های شیرین و مخلوط با شیر یا شیر خشک را در برنامه غذایی‌شان به حساب نمی‌آورند. نتیجه چنین عادت‌هایی این می‌شود که روزی چند لیوان نوشیدنی مختلف که ممکن است از ۱۰۰ تا ۵۰۰ کیلوکالری انرژی داشته باشند بخورند و بگویند نمی‌دانم چرا هر کاری می‌کنم، لاغر نمی‌شوم.

۷. ننوشیدن آب کافی

نوشیدن آب کافی در طول روز باعث افزایش متابولیسم بدن می‌شود. اصلاً آب یکی از ضروریات بدن برای سوزاندن کالری است. هرچه بدن بیشتر در معرض کم‌آبی قرار بگیرد، متابولیسم آن هم پایین‌تر می‌آید و فرد بیشتر مستعد ابتلا به اضافه‌وزن خواهد شد. پژوهشگران آمریکایی می‌گویند بزرگسالانی که حداقل روزی ۸ لیوان یا بیشتر آب می‌نوشند، بیشتر از کسانی که این مقدار از آب را در طول روز صرف نمی‌کنند، می‌توانند وزنشان را در حد دلخواه ثابت نگه دارند پس توصیه می‌شود تقریباً ۱ ساعت بعد از هر وعده و میان‌وعده غذایی یکی دو لیوان آب بنوشید و اصلاً اجازه ندهید حس تشنگی به‌صورت خشکی دهان در شما ایجاد شود.



بنیاد همیار تقدیم می‌کند

کلبه فرستگان

یک سفر به یاد ماندنی بار دیگر با شما

دوستان سفری خواهیم داشت به **مالتا**  
تاریخ مسافرت از ۲۹ اکتبر تا ۵ نوامبر  
این مسافرت شامل:

بلیط هواپیما، هتل ۴ ستاره، صبحانه، ناهار، شام، نوشیدنی  
و وسیله نقلیه به فرودگاه می‌باشد.  
هزینه سفر از ۵۳۰ پوند شروع می‌شود.  
لطفاً برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.

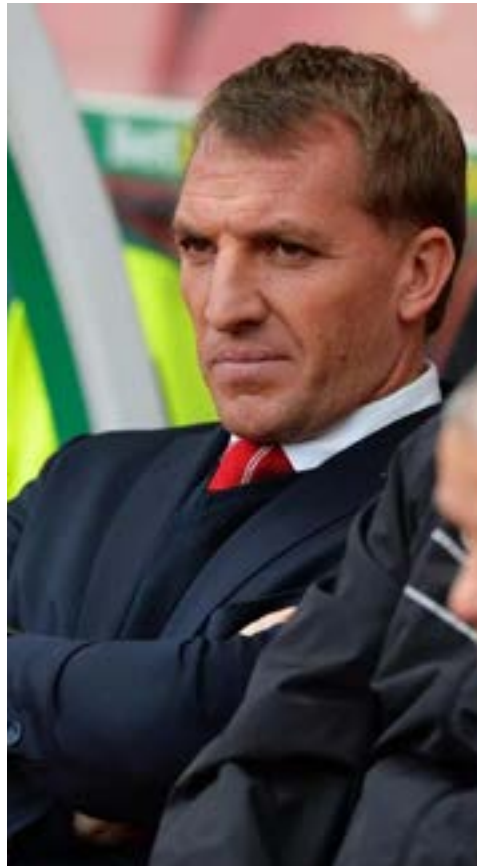
079 0320 9503

Greenside Community Centre,  
24 Lilestone Street, London NW8 8SR  
Marylebone and edgware Road

www.hamyarcharity.com

# رهایی لیورپول از آقای پر اشتباه

روزبه آرش



برخلاف رکورد شکست ناپذیری‌اش در دربی مرسی‌ساید و در ورزشگاه رقیب یعنی گودیسون پارک، دوران بردن راجرز در لیورپول به انتها رسید. به راجرز در طول این سال‌ها بیشتر از هر مربی دیگری فرصت بازگشت رسید و او بیشتر از هر مربی دیگری لیورپول را به قهرمانی نزدیک کرد. اما موفقیت دو سال قبل برای اینکه مرد اهل ایرلندشمالی را از درهای خروج دور نگاه دارد کافی نبود. اشتباهات راجرز به مانند سبک بازی تیمش انگشت نما بود اشتباهاتی که در زیر به آن اشاره می‌شود.

در آرزوی یک افتخار بدون سیستم راجرز به نخستین مربی لیورپول تبدیل شد که در سه سال نخست حضورش در آنفیلد نتوانست هیچ جامی کسب کند. البته او بیشتر از هر کس دیگری به قهرمانی لیگ برتر نزدیک شد و قرمزها را سال گذشته به نیمه نهایی جام حذفی رساند. اما حداقل باید یک جام کوچک بی ارزش برای لیورپول کسب می‌کرد تا بتواند جایگاه خود را محکم کند، برای تیمی با قدمت لیورپول هرچقدر هم که در لیگ چهار چالش باشد کسب یک جام می‌تواند منبع الهام و آرامش شود. راجرز همچنین سناریویی در لیورپول اجرا نکرد و تا آخرین روزهایش در لیورپول سرسختانه و لجوجانه به دنبال اثبات روش خاصش در انگلستان و جا انداختن تفکراتش در میان بازیکنان بود. درحالی که لیورپول باشگاهی است که بر پایه بردن ساخته شده است و راجرز این طور زندگی نمی‌کرد، او همه هواداران را در حسرت یک جام سه سال پیرتر کرد اما دست از سیستم خود نکشید.

بر باد دادن پول دندان طلایی راجرز هیچگاه آن اعتباری که لایقش بود در فصل فوق‌العاده ۲۰۱۳-۱۴ کسب نکرد زمانی که آن‌ها تنها یک گام تا کسب عنوان قهرمانی لیگ برتر فاصله داشتند. نمایش‌های باشکوه لیورپول در آن فصل این تیم را به دوران طلایی‌اش نزدیک کرد اما عجیب این که بزرگترین دستاورد و بزرگترین اشتباه راجرز در یک نقطه مشترک بودند، لوییز سوارز. نمایش‌های بی نقص لیورپول تحت هدایت راجرز تاحد زیادی به استعداد بی نظیر سوارز وابسته بودند اما راجرز تصمیم گرفت تا جای این بازیکنان را با چند مهره متوسط پر کند، لازار مارکوویچ، دژان لورن، آدام لالانا، ماریو بالوتلی و امره جان همگی با پول حاصل از فروش سوارز به لیورپول آمدند، حالا راجرز هم رفته و هیچ کدام از این‌ها خودشان را در آنفیلد ثابت نکردند. یکی از نکاتی که کمیته اخراج راجرز در لیورپول روی آن دست گذاشت جمع کردن

مجموعه بازیکنانی است که از نظر کیفیت دچار نقصان هستند. پول هنگفت فروش سوارز به تمامی خرج شد اما حتی یک جانشین در حداندازه های او برای لیورپول پیدا نشد. حتی نگاه داشتن دندان‌های سوارز برای آنفیلد مفیدتر از بعضی بازیکنانی بود که راجرز به این تیم آورد، سوارز رفت و با بارسلونا جاده های طلایی را درنوردید.

مضای قرارداد با آقای دردرس

در تابستان ۲۰۱۴، راجرز خود را در موقعیتی قرار داد که هرگز اقتدار لازم برای سالم بیرون آمدن از آن را نداشت. او که تا روزهای آخر نقل و انتقالات بدون یک گزینه درست و حسابی برای نوک خط حمله‌اش باقی مانده بود، سردرگم و از روی ترس دست روی بالوتلی گذاشت. راجرز اگر اقتدار آرسن ونگر را داشت در آن تابستان سوپر ماریو را نمی‌خرید و خیلی رک به هوادارانش می‌گفت هیچ گزینه مفیدی در خط حمله با این قیمت در اختیار نبود. سرالکس فرگوسن گفته است که هرگز در دوران مربیگری‌ام بر اساس ترس تصمیم نگرفتم و این کاری بود که راجرز در آن تابستان شوم انجام داد، او بر اساس ترس به مهاجم پرحاشیه اما با استعداد ایتالیایی روی آورد و تا یک سال بهای این حرکت را با نتایج ضعیفش پرداخت و حتی تا ساعات پایانی نقل و انتقالات سال بعد نیز نتوانست از دست بالوتلی خلاص شود. راجرز تا نیم فصل خود را مشغول این قضیه کرده بود که راه بازی گرفتن از بالوتلی را بلد است و می‌تواند او را از حاشیه دور کند، او خود را مربی‌ای نام برد که استعداد ایتالیایی برای بازگشت به دنیای فوتبال به آن احتیاج دارد و قول داد که از استعداد او حتی برای پیشبرد فوتبال انگلستان استفاده کند. اما در واقعیت چه شد؟ واقعیت ۱۸۰درجه با رویاهای راجرز متفاوت بود، کم فروغ‌ترین و پرحاشیه‌ترین دوران بالوتلی در ایام حضورش در آنفیلد رقم خورد. سوپر ماریو تنها چهار گل برای قرمزها زد، از حضور در زمین برای این تیم امتناع کرد، با اتحادیه فوتبال انگلستان به مشکل برخورد و حتی خانه اش را در لیورپول به آتش کشید تا به مدت بیشتر از ۱۲ ماه سوپر دردرس آنفیلد باشد.

مدیریت نکردن زیاده خواهی استرلینگ

در دفاع از راجرز شاید بتوان گفت که او کمترین تقصیر را در اتفاقاتی داشت که استرلینگ را از لیورپول جدا کردند. اما هنوز فاکتورهایی هست که این مربی باید در آن‌ها بهتر کار می‌کرد. او در متقاعد کردن استرلینگ در این که باشگاه لیورپول شور و اشتیاق لازم برای جنگیدن بر سر عنوان قهرمانی را دارد ناموفق بود و بدتر از آن گفتن این که «این نوجوان انگلیسی در مهارت‌های مدیریت خود دچار مشکل و نقص است.» چطور می‌تواند به نگاه داشتن او در تیم شما کمک کند؟ از دست دادن استرلینگ تیر خلاص بر پیکر توانایی‌های خلاقانه تیمی بود که سوارز را نیز از دست داده است. تیمی که روزی بهترین استعدادهای جزیره در خط حمله را داشت تهی شد و راجرز باز هم دریافتن جانشین ناموفق عمل کرد.

راحت گذاشتی استیوی برود، چرا؟

استیون جرارد در حضور تمام استعدادهای لیورپول یعنی سوارز، استرلینگ، استوریج و کوتینیو هنوز یک رهبر تمام عیار بود چه در درون زمین و چه در بیرون زمین. و هنوز راجرز – حتی وقتی جرارد این مسئله را کاملاً رد کرد – مسئول خروج ستاره و کاپیتان

## زمان مناسب برای انجام تحقیق و تفحص

دارا دادگستر

علی کفاشیان رئیس فدراسیون فوتبال ایران در رابطه با بحث‌های ایجاد شده بین رئیس سابق کمیته اخلاق و سرمربی تیم ملی اعتقاد دارد که عده‌ای برای وارد کردن حاشیه به فوتبال ایران، صحبت‌هایی را مطرح می‌کنند که به دو سال پیش بازمی‌گردد. موضوعی که این روزها باعث وجود تنش میان کمیته اخلاق و کارلوس کی‌روش سرمربی تیم ملی شده برمی‌گردد به مسابقات جام جهانی گذشته در کشور برزیل که سرمربی تیم ملی از کیفیت لباس‌های تیم انتقاد کرد و سپس قراردادی با شرکت آل اشپورت به امضا رسید و این شرکت پیراهن‌های تیم ملی برای حضور در این مسابقات را آماده کرد و در اختیار فدراسیون قرار داد. هرچند گذشت زمان گاهی اوقات برای پاک کردن صورت مسئله روش خوبی بوده و برخی از مدیران ورزشی که در زمان مدیریتشان اشتباهات اجرایی داشته‌اند با گذر زمان آب‌ها را از آسیاب انداخته‌اند و پاسخگو نبوده‌اند، اما آیا این فرمول درست است؟

آیا به گفته کفاشیان چون سه سال از برگزاری مسابقات گذشته است، کسی نباید درباره این اتفاق تحقیق و تفحص کند؟ نکته جالب اینجاست که حتی کارلوس کی‌روش که چند سال است در فوتبال ما حضور دارد با حرکتی رو به جلو اعلام کرده اگر این اتهام ثابت نشود، دست به افشاکاری خواهد زد، واکنشی که در این سال‌ها از اغلب مربیان، بازیکنان و مدیران ورزشی دیده‌ایم. آنها با استفاده از زبان تهدید کاری می‌کنند تا افکار عمومی به سمت گفته‌های

اسبق انگلستان تلقی می‌شود. جرارد بازیکنی بود که لیورپول هیچگاه نباید اجازه می‌داد که آنفیلد را ترک کند، او امسال به جای بازی کردن در لس آنجلس گالکسی در آن سوی آب‌ها می‌توانست مربی – بازیکن لیورپول باشد و سال بعد می‌توانست نقشی را ایفا کند که امروز گیگز در منچستر یونایتد دارد. کنار گذاشتن جرارد در مصاف با رئال مادرید انقدر او را ناراحت کرد که وی ترجیح داد برای لذت بردن از فوتبال در آخرین سال‌های عمرش راهی آمریکا شود. درحالی که در موقعیتی مشابه رایان گیگز یک هفته در لیگ بازی نکرد و با استراحت کافی ۹۰ دقیقه در آخرین حضور فرگوسن در لیگ قهرمانان اروپا برای یونایتد به میدان رفت و از بهترین بازیکنان میدان بود. باید زمان‌های بازی جرارد به گونه‌ای بهتر مدیریت می‌شد تا این بازیکن از بازی نکردن در دیدارهای حساس مایوس نشود.

فاجعه در دفاع، انتخاب های عجیب

بزرگ‌ترین مشکل لیورپول در آن دست دادن عنوان قهرمانی در فصل ۱۴-۲۰۱۳ مشکلات دفاعی بود. آن‌ها در طول آن فصل بیشتر از ۵۰ گل دریافت کردند و راه حل راجرز برای ترمیم دفاعش خریدن دژان لورن بود. ۲۰ میلیون پوندی که از ابتدا مشخص بود دور ریخته شده است هرچند هواداران لیورپول آرزو داشتند تصمیمات اشتباه راجرز همین جا پایان یابد اما او یکی از بهترین استعدادهای اروپا در خط هافبک را یک خط به عقب کشید. امره جان هافبک ترک تبار تیم ملی آلمان در آخرین نقطه خط دفاع دچار مشکل بود اما راجرز کورکورانه تا روز آخر او را در این پست به خدمت گرفت. اشتباه همین بازیکن در دفع توپ بود که در برابر اورتون توپ را به زیرپای لوکاگو فرستاد و او با یک ضربه محکم گل تساوی تافی‌ها را به ثمر رساند و حکم اخراج راجرز صادر شد. داشتن بازیکنان نامطمئن و با اعتماد به نفس پایین در خط دفاع و اصرار به حفظ آن‌ها بدترین تصمیم راجرز بود.

جانشینان احتمالی آقای پراشتیاه

یکی از نکات مهم برای اخراج یک مربی این است که جانشینان بهتری برای او وجود داشته باشند. در این زمینه دست مدیران لیورپول کاملاً باز است. قرمزها برای جانشینی راجرز به دنبال فردی هستند که توانایی اتخاذ تصمیمات بهتر، نبوغ تاکتیکی بالاتر و انعطاف پذیری بیشتری داشته باشد. علاوه بر این‌ها بتواند رابطه نه چندان خوب سرمربی سابق لیورپول با رسانه‌ها را ارتقا بخشد، شور و شوق بیشتری به تیم تزریق کند و موفقیت‌های فراموش شده لیورپول در اروپا را به این تیم باز گرداند. با این تفاسیر، عجیب نیست که این نام‌ها مدام در حول و حوش این باشگاه می‌چرخند: یورگن کلوپ، کارلو آنچلوتی و آندرس ویلاش بواش. از میان این اسامی به نظر نام لیورپول با وضعیت کنونی اشتیاقی برای کارلتو برای خروج از دوران استراحت ایجاد نکرده است، ویلاش بواش هم دوران خوبی در زیت و در انگلستان نداشت و شاید این انتقال باب میل دو طرف نباشد، اما همه رسانه‌ها، کارشناسان و طرفداران روی نام کلوپ اتفاق نظر دارند. شاید در همین لحظه جوهر امضای کلوپ روی قراردادش با قرمزها در حال خشک شدن باشد و فریادهای عاصی مرد پرشور آلمانی بار دیگر لیورپول را به دوران پرافتخارش با زگرداند.

آنها برود و اصل موضوع فراموش شود. اگر کمیته‌ای قصد دارد موضوعی را که شفاف نیست بررسی کند، به هیچ عنوان به این معنا نیست که می‌خواهد آبروی کسی را ببرد، بلکه می‌خواهد مساله‌ای را برای علاقه‌مندان به فوتبال حل کند تا دیگر شك و شبهه‌ای باقی نماند. در این میان رئیس فدراسیون فوتبال به عنوان بالاترین مرجع تصمیم‌گیری برای فوتبال می‌تواند نقش بی‌طرف را ایفا کرده و تا مشخص شدن نتیجه تحقیقات واکنش احساسی از خود بروز ندهد. هرچند بارها مشاهده شده که کفاشیان و اطرافیانش در مواقعی بلافاصله واکنش احساسی و آنی نشان می‌دهند که ممکن است به بدتر شدن اوضاع منجر شود. درگیری‌های مربوط به پیراهن تیم ملی فوتبال در رقابت‌های جام جهانی در همان دوران نیز سر و صدای زیادی را به پا کرد و دقیقاً در همان دوران نیز مسئولان فدراسیون فوتبال معتقد بودند که پیش از جام جهانی زمان مناسبی برای بررسی این موضوع نیست و این اتفاق باعث ایجاد حاشیه برای تیم می‌شود. پس از مسابقات جام جهانی نیز بلافاصله مسابقات جام ملت‌های آسیا آغاز شد و آن زمان نیز اعلام کردند که تمرکز سرمربی تیم ملی از بین می‌رود، با این شرایط اساساً چه زمانی برای بررسی رخدادهای این‌چنینی مناسب است؟ اگر این روش درست باشد که مسئولان فوتبال ایتالیا اشتباه کرده‌اند که دقیقاً يك سال پیش از برگزاری مسابقات جام جهانی ۲۰۰۶ موضوع کالچوپولی یا همان فساد در فوتبال ایتالیا را بررسی کرده و بزرگ‌ترین باشگاه‌های فوتبال این کشور یعنی یوونتوس تورین، آث میلان، لاتزیو و فیورنتینا را محکوم کردند. بنابراین بهتر است رئیس فدراسیون فوتبال بدون استفاده از فرمول‌های رایج، اجازه بدهد یک‌بار برای همیشه این ابهام رفع شده و مردم در جریان واقعیت مساله قرار بگیرند.



## آیا دچار سانحه تصادف شده اید؟

### نگران نباشید

آیا در طول سه سال گذشته تصادف کرده اید؟ و مقصر نبوده اید؟ و یا حتی بوده اید؟ دریافت انواع خسارت از مبلغ ۲۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ پوند دریافت خسارت ناشی از محل کار دریافت خسارت درآمد از دست رفته شما

اوتومبیل جایگزین برای خودرو صدمه دیده در روز تصادف به مدت چهار هفته در صورت برنده نشدن پرونده، شما هیچ هزینه ای پرداخت نخواهید کرد.

در هر کجای کشور که هستید، با ما تماس بگیرید و از خدمات ما بهره مند شوید



It's no need to come to our office, we will bring our mobile office to you wherever you are

با مدیریت استاد منوچهر

Tel: 07802 698026  
07438 334653

Email: rjfastclaim@gmail.com  
www.fastclaim.com



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

قضایای مهندسی شده اما به نظر می‌رسد نفر دوم فدراسیون فوتبال هم چندان از وضعیت قضایاها در رده‌های پایین‌تر راضی نیست چراکه با صراحت از مهندسی شدن بعضی نتایج از سوی داوران می‌گوید: «احساسم این است موقعی که خطای سهوی رخ می‌دهد نباید فضا را به هم بریزیم و باید به داوران کمک کنیم تا اشتباهات خود را برطرف کنند. زمانی هم خطای عمدی است و داورها مهندسی می‌شود که این اتفاق در لیگ‌های پایین‌تر رخ داده و قابل انکار نیست که در این زمان باید با برنامه‌ای مدون مشکلات را مدیریت کنیم.»

ما در بحث داورها باید کارهای خیلی بزرگی در بحث آموزش، بالا بردن اعتماد به نفس داوران و... انجام دهیم. همه باید کمک کنیم تا این مشکل برطرف شود. هر کسی در حدود اختیارات خودش باید کمک کند. رکن داورها، رکن قضایی، رسانه‌ها، تیم‌ها، فدراسیون فوتبال، سازمان لیگ و همه باید دست به دست هم بدهند. برای اینکه داوران ما درست قضایا کنند، باید دیده شوند. اگر دیده شوند دیگر عمدا خطایی نخواهند کرد، اما اگر دیده نشوند خطای سهوی تبدیل به خطای عمدی می‌شود و این خطاها را هم دیگر نمی‌توانند ببینند. در لیگ دو و سه باید تمرکز روی داورها بیشتر باشد که این مسابقات به مراتب حاشیه‌سازتر است، اما چون دیده نمی‌شوند و تیم‌های معروفی هم نیستند خطای عمدی هم صورت می‌گیرد. یکسری خطاها هم مهندسی شده است که باید نظارت‌مان را روی آنها بیشتر کنیم.

باید آلودگی‌ها را از داوران بگیریم، خیلی از این داوران با شرف هستند و باید از آنها حمایت شود، اما این حمایت فقط یک قسمت از جریان است که آن هم نباید فقط از سوی فدراسیون صورت بگیرد، بلکه همه باید کمک کنند و از خطای سهوی داورها بگذریم تا آنها حمایت شوند. در ادامه باید با دید خوب، آموزش و حتی آزمایش چشم از داوران که از آن غافل شده‌ایم به بهتر شدن قضایاها کمک کنیم.»

باشد. اگر خطایی عمدی باشد که خیانت محسوب می‌شود و اصلا آن فرد خائن لیاقت ندارد در فوتبال باشد، چون فوتبال پدیده‌ای پاک، فرهنگی و ارزشمند است. کسی که به عمد اشتباه می‌کند نباید در فوتبال باشد تا آن را آلوده کند، اما این‌طور نیست که داوران ما بخواهند خیانت کنند.



آنها اشتباه دارند و در کنار آن قابلیت‌شان هم بالا است. این داوران سرمایه‌های ما هستند که باید از آنها حمایت شده و به آنها اعتماد به نفس بدهیم، چطور می‌گوییم باید داوران‌مان را کنار بگذاریم؟ ما حق چنین کاری نداریم. اگر داوران‌مان را کنار بگذاریم، آنها هم قهر می‌کنند و دیگر نمی‌توانیم کاری از پیش ببریم.»

البته فغانی همراه با دو کمک داور ایرانی قضاوت دیدار تیم‌های کویت و کره جنوبی در چارچوب مسابقات مقدماتی جام جهانی را سوت خواهد زد و همین امروز عازم کویت خواهد شد. دبیرکل فدراسیون فوتبال این تصمیم کنفدراسیون را با حواشی داخلی او بی‌ارتباط

بعد از گرفته شدن بازی آسیایی از فغانی

## قاضی‌های ایرانی از چشم آسیا افتاده‌اند؟

کنفدراسیون فوتبال آسیا که پیش از این علیرضا فغانی را به‌عنوان داور دیدار الهلال عربستان و الاهلی امارات در مرحله نیمه نهایی لیگ قهرمانان آسیا انتخاب کرده بود، با فشار و اعتراض سعودی‌ها مواجه شد و در اقدامی عجیب تصمیم به بازپس‌گیری قضاوت این بازی از داور ایرانی گرفت. فغانی که در آسیا چهره شناخته‌شده‌ای است و سابقه قضاوت فینال جام ملت‌های آسیا را دارد در داخل کشور با مشکلات زیادی دست به گریبان است.

بعد از ماجرای جنجالی بازی تراکتور در هفته آخر لیگ گذشته او به‌خاطر اتفاقات دیدار پرسپولیس و ذوب‌آهن با محرومیت کمیته داوران ایران هم مواجه شد. این داور بین‌المللی در گفت‌وگو با «ایسنا» به سادگی تصمیم کنفدراسیون را می‌پذیرد و آن را حاصل حساسیت‌های موجود بعد از اتفاقات منا می‌داند: «این تصمیم از طرف فدراسیون فوتبال شفاهی به من اعلام شده است. کنفدراسیون فوتبال آسیا در روند معمول درباره داوران رقابت‌های آسیایی با فدراسیون فوتبال ایران مکاتبه می‌کند و آنها نیز این مکاتبات را به داوران اعلام می‌کنند. با توجه به حوادث منا و با شرایط حاکم، اینکه این بازی را من قضاوت نکنم به صلاح داورها ایران است. همواره تابع تصمیمات بودم و خواهم بود.»

نمی‌داند. اسدی به خبرگزاری تسنیم می‌گوید: «برخوردی که اکنون در خارج از کشور می‌شود، انعکاسی از درون ماست. اگر ما در خانه سر و صدا کنیم، بیرون از خانه همه متوجه می‌شوند. آنها به ما علاقه‌مند نیستند و دوست ندارند ما رشد کنیم. البته AFC و فیفا مانند ما تحت تاثیر نیستند. داور خطا می‌کند و این را می‌دانیم، هیچ‌کس هم از خطای داوران دفاع نمی‌کند، حتی اگر این خطا سهوی



**CHELSEA EXCHANGE**

# صرافی چلسی

## Chelsea Exchange

صرافی چلسی از سال ۱۹۹۵ فعالیت خود را در زمینه خرید و فروش ارزهای رایج در سراسر جهان آغاز نموده و هم اکنون با گذشت نزدیک به ۲۰ سال فعالیت مداوم و مستمر، با داشتن کادری متخصص و مجرب به کمک ایزد منان و اعتماد هم‌میهنان عزیزمان توانسته است کلیه مبادلات را در سراسر جهان با سریعترین راه‌های موجود با اعتبار و اطمینان بخشی بالا انجام دهد. حسن انتخاب و اعتماد شما هموطنان عزیز بزرگترین سرمایه شرکت می‌باشد.



www.ckexchange.com

**Tel: 020 3291 3214**  
Fax: 020 3300 5800  
Mobile: 074 3224 5011  
London, 1 Kensington Mall, W8 4BE

**020 7229 2820**  
**020 7243 1635**  
Twitter: CK exchange  
Facebook: CK exchange

# طالع بینی هفتگی

متولد فروردین (بره):

مثل اینکه امروز همه می‌خواهند دوست شما باشند و شما نمی‌توانید به کسانی که ازتان درخواست کمک می‌کنند به راحتی جواب منفی دهید. شما احساس محبوب بودن می‌کنید و نمی‌خواهید که این محبوبیت را از دست بدهید. با این حال درست نیست که به خاطر اینکه دیگران شما را دوست داشته باشند از آنها حمایت کنید. الان بهترین تاکتیک برای شما متعادل نگه داشتن روابط دوستانه تان است.

متولدین اردیبهشت (گاو):

امروز شما دوست دارید در محل کارتان باشید، چراکه امیدهای خیلی زیادی برای کارهایی که می‌خواهید تمام کنید دارید. اما انتظاراتی که

به دنبال این کار شما به همراه است، موجب ناامیدی تان در چند روز آینده می‌شود. دچار وسوسه نشوید و هر کاری که هر کسی بهتان پیشنهاد می‌کند را انجام ندهید! فقط پایتان را به اندازه گلیم تان دراز کنید.

متولدین خرداد (دوقلواها):

هم اکنون شما به خصوص وقت‌هایی که جذابیت تان چشم کسی را می‌گیرد، می‌توانید فردی کاملاً مجاب کننده باشید. اما چرخه فعال و پویای بین عطارده سیاره بخت شما و ژوپیتر حاکی از این است که اگر یک بار شروع به صحبت کنید دیگر نمی‌دانید کی باید از حرف زدن دست بردارید! اگر شما زیاد حرف بزنید، پیام خود را به درستی به دیگران نخواهید رساند، بنابراین قبل از اینکه شروع کنید خوب حواس خود را جمع کنید.

متولدین تیر (خرچنگ):

شما در آستانه عصبانی شدن هستید، چراکه نمی‌توانید در برابر تغییراتی که به وجود آمده بیش از اندازه جدی باشید. دیگران سعی می‌کنند

دلیل اینکه باید انسان کامل و وظیفه شناسی باشید را به شما بگویند، اما شما فقط به فکر تفریح کردن هستید! ماه تاریک برج جدی نشانه خوبی برای مهمانی رفتن نیست، اما حمایت و هم صحبتی با دوستانتان بهتان کمک می‌کند این شرایط سخت را با موفقیت پشت سر بگذارید.

متولدین مرداد (شیر):

شما امروز حرف‌های زیادی برای گفتن دارید و به دنبالی منبری برای صحبت کردن و گفتن حرف‌هایی بیهوده می‌گردید!! اما وقتی شما از گفتن این حرف‌ها هدفی ندارید، دیگران هم دوست ندارند به حرف‌هایتان گوش بدهند. هرچقدر که با پرداختن به جزئیات وقتتان را تلف کنید، سخنرانی شما غیر قابل قبول‌تر به نظر می‌رسد. در نهایت اگر درایت و منطق خود را ملاک قرار بدهید، عاقلانه تر از این است که هر کسی که پیش رویتان نشسته را قانع کنید.

متولدین شهریور (سنبله):

امروز زمانی که ایده‌های خود را برای دیگران آشکار می‌کنید، نظرات عالی شما در مورد عشق در بوته آزمایش قرار می‌گیرد. شما می‌دانید که افکار تان با روش معمول و مرسوم نگاه کردن به اشیاء، با یکدیگر هماهنگ و سازگار نمی‌شوند. از این کار لذت هم ببرید. فقط آنقدر انعطاف ناپذیر نباشید که دیگران ازتان دوری کنند، چراکه شما معمولاً آدم سرسخت و لجوجی هستید.

متولدین مهر (ترازو):

شما امروز حس خوبی نسبت به خود و جایگاه خود در زندگی دارید، اما چونکه نمی‌توانید هر چیزی را سر جای خود نگه دارید، نمی‌توانید به روشنی دیدگاه خود در مورد موقعیت‌های شخصی و سیاسی را ابراز کنید. شما در یک لحظه فوق العاده خوش بین شده و در لحظه دیگر گویی که آسمان به زمین رسیده! ایمان و اطمینان شما خیلی سریع به بدبینی تبدیل می‌شود، بنابراین تا موقعی که دیدگاه‌های بیش از حد

احساسی خود را متعادل نکرده‌اید هیچ تصمیم مهمی نگیرید.

متولدین آبان (عقرب):

حتی اگر در زندگی تان مشکلی به وجود آمده باشد، شما همیشه می‌توانید به مطالعات معنوی خود اتکا کنید. ولی متأسفانه شما آنقدر در فلسفه و متافیزیک غرق شده‌اید که می‌کوشید شرایط سخت را به موقعیتی خیلی عالی تبدیل کنید. شاید این کار بعضی وقت‌ها خوب باشد، ولی اکنون بهتر است به جای سیر کردن در آسمان‌ها کمی واقع بین تر باشید.

متولدین آذر (کمان):

امروز با توجه به گردش بهرام به دور ژوپیتر پیام‌هایی به شما ارسال می‌شود که می‌توانید در اوج باشید. امروز ژوپیتر سیاره فرمانروای شما تلنگری قوی از بهرام نگران دریافت می‌کند و انرژی و توانایی مضاعفی به شما می‌دهد و یا اینکه شما را در مباحثه‌های غیر لازم قرار می‌دهد. به جای اینکه بر سر اختلافات جزئی بحث کنید، با ایده‌های بزرگ موافقت کنید و بعداً به جزئیات توجه کنید.

متولدین دی (بز):

شاید امروز نتوانید خونسردی خود را حفظ کنید، چراکه فکر می‌کنید به آخر خط رسیده‌اید. شما فکر می‌کنید که به اندازه کافی صبر کرده‌اید.

کاملاً واضح و مبرهن است که شما می‌دانید برای اینکه زندگیتان به تعادل قبلی خود برگردد چه کارهایی لازم است انجام دهید، اما دیگران راه پیشرفت تان را سد کرده‌اند. حتی اگر می‌خواهید بیشتر به خودتان سختی بدهید، عاقلانه ترین راه این است که چند روز دیگر هم صبر کنید.

متولدین بهمن (ظرف‌آب):

امروز شما دیگر نمی‌خواهید رازی را پیش خود نگه دارید، اما باید این کار را بکنید! برای اینکه وقتی که از روی اعتماد حرفی به شما زده شده است، اصلاً خوب نیست آن را فاش کنید. خوشبختانه موضوعات جالب خیلی زیادی برای بحث کردن وجود دارد. در ضمن اگر شما قبول کنید که بهتر است بعضی از حرف‌ها ناگفته باقی بمانند، احساس بهتری نسبت به خود پیدا خواهید کرد.

متولدین اسفند (ماهی):

امروز همکاران شما ظاهراً خیلی جدی شده‌اند و شما نمی‌توانید با نظریات آنها موافقت کنید. حتی اگر آنها مصلحت شما را بدانند شما نمی‌توانید از خوش بینی خود دست بردارید. فقط فراموش نکنید که باید هم انسان مفیدی باشید و هم مثبت اندیش و در عین حال در شرح دادن موقعیت و جایگاه خود زیاد مبالغه نکنید.

**فال ورق - تاروت - حافظ**

00447438415148 fale varagh tarot  
00989175020170 /Diroz.Emroz.Farda

## به یاد داشته باشید فقط از صرافسی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمائید

### چاپ آگهی در هفته نامه پرشین بازار کار را وسیع تر و مشتریان شما را بیشتر می‌کند!

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

### جدول ویژه

#### افقی:

- پنهان شدن به قصد دشمنی یا صید و ناگاه به در آمدن - کشتیبان - در آغاز پیدایش یا فعالیت
- از تیم‌های فوتبال ایتالیا - سم سیگار
- درخت سایه گستر - دوش - عرصه نبرد - برهنه
- زاج یمنی - عالم فرشتگان - فلز قیمتی - لای جامه
- شهری در جنوب استان فارس - خاک آرامگاه امامان - علم آموختن
- نرده چوبی - تکیه‌گاه - فروغ
- تیم فوتبال فرانسوی - جنبیدن - داستان کریستوفر فرانک - اشاره به دور ادبی
- شهری در استان خوزستان - بیرون راندن
- پاک - پاکیزه - از اقوام آسیای میانه - گلخن حمام - به‌طور مستمر

- ماه نو - گریزان - اندوهگین
- وارونه - نام گلی - برکت سفره
- جیران - گریز از روی ترس - نخ‌های سست پشمین یا پنبه - عدد یک رقمی
- دختر - نوعی گل خوشبو - طمع - آب در لغت محلی
- درخشان‌ترین مکتب ادبی جهان - هیدروگرافی
- یکی از بخش‌های اوستا - اندازه - اثر بیدل

#### عمودی:

- جست‌وجو - سریال حسین سهیلی زاده
- قله اروپا - از آثار دیدنی و باستانی استان سیستان و بلوچستان
- هالوژن نمک - نشانه اسم مصدر - پادشاه مادها - زمان اندک
- گیاه توخالی - اسرارآمیز - قسمی حلوا - ای دل شاعر
- درخت خرما - اتحادیه فوتبال اروپا - خانه بزرگ
- خوش اخلاقی - بادام ته حلق - هنگام
- نفس سوزناک - آماس - تن‌پوش - نراحت
- خوشحال - نقشه راه
- پست - کرم کدو - چه بسیار - دیوار همقد

### حل جدول ویژه شماره ۵۶۹۳

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ت	و	خ	م	د	پ	و	ل	و	د	ی	ا	ن	ا	ن
ر	ا	ب	و	ن	و	ا	و	ا	و	ر	ا	ت	ا	ک
ا	و	ا	س	س	ا	ل	ن	ه	ز	ا	ر	ا	ر	ا
خ	م	ر	و	م	ی	ش	ه	و	د	د	ر	س		
ه	ب	و	ت	ی	ک	ی	ا	و	ر	ه				
م	ا	ن	م	م	م	م	ح	س	ن	ف	ی			
ا	ر	ا	م	ا	م	ا	م	ا	ی	ی	ق	و		
ا	ی	د	س	ا	ن	ی	ک	ی	ا	ل	ت	ر		
د	و	ر	ن	ا	ی	ز	ی	ر	ن	ت	و	س	ل	
ل	ب	م	ی	م	ی	خ	ی	ا	ت	ن	و	ا	س	
ا	و	ن	ا	د	ر	م	ن	و	ا	ل	ل	ی		
ا	و	ن	ا	ی	ا	ل	ی	ش	ی	و	ا	ر		
ی	ا	س	ا	ع	و	ا	ن	م	م	ی	و	ی		
م	ق	و	ل	ه	ر	ن	ا	ن	س	ر	ا	ن		
ا	ف	ل	ا	س	ل	ی	و	ب	ل	ی	ا	ن		

### جدول عادی

#### افقی:

- ساکت، یواش - فیلم رضا کریمی - کاستی‌ها
- تقوای پرهیزگاری - کارهای نمایشی خطرناک در فیلم‌ها و نماهنگ‌ها
- مخفف راه - سرکه - گیاهی از تیره آلاله - همراه اشغال
- غذای مریض - جمع مذهب - حرفی برای دهان کجی - قربانگاه مکه
- سراغز شکست - قدیمی‌ها بر زخم می‌نهادند - فارغ التحصیل رشته فنی
- عبادت - ماه میلادی - شوخی
- شهر رازی - از بستگان پدری - مرغ سخنگو - ضد مد
- فراهم کردن - سپاسگزار
- قاتل درخت - دهنه - چین و چروک - حرف فقدان
- سهل - لقب حضرت فاطمه (س) - عشوه‌گر
- دانه‌ای تلخ مزه از نوع ارزن - سزاوار - بلندترین ضلع مثلث قائم الزاویه
- حرکت کرم - تعجب خانمانه - مرکز عدسی - بوی مخصوص غذای مانده
- نشانه مفعولی - محرم اسرار - خم بزرگ - دندانه سوهان
- شبکه جهانی کامپیوتری - رنگی میان سیاه و سفید
- نشان تیراندازی - سند کهنه و قدیمی - مامان

#### عمودی:

- نمایش همراه با ساز و آواز و شعر - از سופسطاییان یونان باستان
- سریالی در ژانر اجتماعی (۱۳۹۳) به کارگردانی سامان مقدم، ایرج کریمی، عبدالحسن برزیده و مونا زندی - لامسه
- صدمتر مربع - پایه - چک مسافرتی - بزرگ منشی
- فلز رسانا - با استعداد - جنس مذکر - مهمانخانه
- گرفتن - مقابل جنوب - کشوری باستانی و تمدنی خاک شده در بین‌النهرین
- از استان‌های کشور - به هیچ - خرگوش
- روز قبل - حجم فرغونی - تنبل - پایتخت باستانی اروپا
- پوشیده سخن گفتن - کانون‌ها
- چگر - سوره ۱۹ - کلام پرسش - کتف
- ممکن - نوعی بستنی - پارچهای که دست و پای کودک نوزاد را در آن می‌پیچند
- پست - فطرت - از روستاهای استان آذربایجان شرقی - یکی از محله‌های قدیمی و سرسبز شمال تهران
- تصویر ثبت شدنی لحظات - نیز - رود ایران - کشنده بی‌صدا
- بله آلمانی - بیزار - تذکره - حرف فاصله
- بازدید - نخستین پزشکی که موفق به پیوند قلب شد
- بازیگر خانم فیلم هم‌خانه - مزدور

### حل جدول عادی شماره ۵۶۹۳

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
د	و	و	م	ی	د	ا	ن	ی	ق	ا	ن	ا	ن	ا
ر	ی	خ	ت	ب	ر	خ	ا	م	س	و	ا	ک		
س	ب	ل	ی	م	م	ا	س	ک	ا	ک	ر	ا		
ت	س	م	ع	ت	س	س	ر	م	ا	ا	ا	و		
ه	ب	و	ت	ی	ک	ی	ا	و	ر	ه				
م	ا	ن	م	م	م	ح	س	ن	ف	ی				
ا	ر	ا	م	ا	م	ا	م	ا	ی	ی	ق	و		
ا	ی	د	س	ا	ن	ی	ک	ی	ا	ل	ت	ر		
د	و	ر	ن	ا	ی	ز	ی	ر	ن	ت	و	س	ل	
ل	ب	م	ی	م	ی	خ	ی	ا	ت	ن	و	ا	س	
ا	و	ن	ا	د	ر	م	ن	و	ا	ل	ل	ی		
ا	و	ن	ا	ی	ا	ل	ی	ش	ی	و	ا	ر		
ی	ا	س	ا	ع	و	ا	ن	م	م	ی	و	ی		
م	ق	و	ل	ه	ر	ن	ا	ن	س	ر	ا	ن		
ا	ف	ل	ا	س	ل	ی	و	ب	ل	ی	ا	ن		



# Cheapest flights to Iran

**£401**  
Mashad

**£394**  
Tehran

**£403**  
Isfahan

**£401**  
Shiraz

**£442**  
Tabriz



[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

0207 725 2260

[www.Facebook.com/IKBtravel](http://www.Facebook.com/IKBtravel)

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm





**No. 415**  
Friday 9 October 2015

**Editor-in-Chief:**  
Abbas Najafi Zarafshan

**Contributors:**

Ala Amirshahi  
Amir Arsalan Yektamanesh  
Naser Nourozi

**Marketing:**

07811000455  
[sales@persianweekly.co.uk](mailto:sales@persianweekly.co.uk)

**Website:**

[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)

**Tel: 020 7193 5592**

**Mobile: 07811000455**

**Email:**

[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)

Published Since 2007

Registered as a Weekly Paper

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

**When you have finished with this publication please recycle it.**



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 انگلستان یک پوند - کشورهای اروپایی 1/50 یورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند. بهای تکفروشی: شهر لندن رایگان - دیگر شهرهای

کلام آخر

**Ghazal of Hafez Shirazi**

In Persian with English translation

**Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)**

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

When, into the mirror of the cup, the reflection of Thy face fell,  
From the laughter of wine, into the crude desire of the cup, the Aref fell.  
With that splendor that in the mirror, the beauty of Thy face made,  
All this picture into the mirror of fancy fell.  
All this reflection of wine and varied picture that have appeared  
Is a splendor of the face of the Said that, into cup fell.  
The jealousy of love severed the tongue of all the great ones:  
Into the mouth of the common people, the mystery of grief for Him, how fell?  
From the masjed to the tavern, I fell not of myself:  
From the covenant of eternity without beginning, to me this result of the end fell.  
When, like the compass, for the sake of revolution, he moveth not, what may he do  
Who in the circle of time's revolution fell?  
From the pit of Thy chin, in the curl of Thy tress, my heart clung:  
Alas, forth from the pit, it came; and into the snare, fell.  
O Khwajeh! passed hath that time when thou sawest me in the cloister;  
With the lace of the Said and the lip of the cup, my work fell.  
Beneath the sword of grief for Him, it is proper to go dancing  
For, that one who was slain of Him, his end happy fell.  
Every moment, another kindness to me of consumed heart is His:  
Behold, how fit for reward, this beggar fell.  
The Sufis, all, are lovers and glance-players; but,  
From the midst, to bad name, heart-consumed Hafez fell.

**غزلی از حافظ**

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک

گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

عکس روی تو چو در آینه جام افتاد  
عارف از خنده می در طمع خام افتاد  
حسن روی تو به یک جلوه که در آینه کرد  
این همه نقش در آینه اوهام افتاد  
این همه عکس می و نقش نگارین که نمود  
یک فروغ رخ ساقیست که در جام افتاد  
غیرت عشق زبان همه خاصان ببرید  
کز کجا سر غمش در دهن عام افتاد  
من ز مسجد به خرابیات نه خود افتادم  
اینم از عهد ازل حاصل فرجام افتاد  
چه کند کز پی دوران نرود چون پرگار  
هر که در دایره گردش ایام افتاد  
در خم زلف تو آویخت دل از چاه زنج  
آه کز چاه برون آمد و در دام افتاد  
آن شد ای خواجه که در صومعه بازم بینی  
کار ما با رخ ساقی و لب جام افتاد  
زیر شمشیر غمش رقص کنان باید رفت  
کان که شد کشته او نیک سرانجام افتاد  
هر دمش با من دلسوخته لطفی دگر است  
این گدا بین که چه شایسته انعام افتاد  
صوفیان جمله حریفند و نظرباز ولی  
زین میان حافظ دلسوخته بدنام افتاد

**هفته نامه پرشین رسانه ای  
توانا برای تبلیغات شما**



**109,468**

**Advertise  
with us**

**محل تبلیغات شما**

**۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵**

**ad@persianweekly.co.uk**

**واکنش مناسب در برابر «فاجعه منا»**

ناصر فکوهی . استاد دانشگاه تهران

کشته شدن بیش از ۴۰۰ نفر از هموطنان ما و رقمی بیش از ۴هزار نفر در فاجعه منا، صرفاً یک «مصیبت» متعارف و ناگزیر به حساب نمی آید. هرچند می توان این استدلال را مطرح کرد که مراسم حج با گردهم آوردن بیش از سه تا چهار میلیون نفر از سراسر جهان، موقعیت های خاصی را ایجاد می کند که شاید هیچ دولتی نتواند از برخی اتفاقات در آن جلوگیری کند، اما واقعیت آن است که درآمدهای میلیاردری حاصل از این مراسم برای کشور عربستان سعودی باید پیش از هر چیز صرف امن کردن و یافتن راه های اساسی برای جلوگیری از تلفات شود. این تلفات در تراکم های بزرگ جمعیتی و به خصوص در مناسک خاص، احتمال وقوع دارد اما امکان مدیریت آنها نیز وجود دارد. مسئله زمانی حادث می شود که بدانیم این گونه قربانی شدن زائران خانه خدا در عربستان ابدا موضوعی تازه نیست و پیشینه ای طولانی دارد. در سال ۱۹۹۰ (یعنی ۲۵ سال پیش) نزدیک به هزارو ۵۰۰ نفر، چهار سال پس از آن در ۱۹۹۴، بیش از هزار نفر، در سال ۱۹۹۷، ۳۵۰ نفر، در سال ۲۰۰۴، بیش از ۲۵۰ نفر و در ۲۰۰۶، بیش از ۳۵۰ نفر در حوادث مشابه در مناسک حج کشته شدند. حتی کمی پیش از فاجعه اخیر، سقوط یک آسانسور به مرگ بیش از صد نفر انجامیده بود و همه این موارد به جز تعداد بسیار زیاد زائرانی است که به دلایل مختلف، از اعتراض به مقامات سعودی گرفته تا نبود بهداشت و تغذیه بد به بیماری های مسری مبتلا شده و قربانی می شوند. برخی از این بیماری ها پس از مناسک توسط حجاج به کشورهای خود منتقل شده و بار دیگر سبب قربانی شدن گروه دیگری می شود.

در اینجا دو استدلال را می توان در برابر هم قرار داد؛ عربستان سعودی استدلال می کند ارقام بیش از اندازه بزرگ، میزان خاصی از قربانیان را «ناگزیر» می کند و اگر خواسته باشد خطرات را کم کند باید از سهمیه های در نظر گرفته شده بکاهد و این مورد مخالفت سایر کشورهاست. استدلال طرف مقابل این است که عربستان در صورت عدم امکان برگزاری مراسم باید با تعداد زائران را کاهش دهد یا از کمک های بین المللی استفاده کند و شورایی برای برگزاری این مناسک تشکیل شود. سؤال این است: آیا کشوری مثل آمریکا که مقر تشکیل جلسات مجمع عمومی سازمان ملل است یا کشوری مثل سوئیس که مقر برگزاری گروهی دیگر از جلسات مهم این سازمان و میزبان سران کشورهای جهان یا بالاترین مقامات آنهاست می تواند به هر بهانه ای از تأمین امنیت شانه خالی کند؟ چه انتظاری می توان از واکنش کشورهای جهان در برابر حرکات تروریستی که جان بخشی از سران جهان را در یکی از مجامع رسمی به خطر بیندازد، داشت؟ مناسک حج از مهم ترین و مقدس ترین وظایف مسلمانان است، اما هرگز به مثابه مناسکی تعریف نشده که مسلمانان جان خود را در آن به خطر بیندازند و با مراسم جشن عید قربان پایان بگیرد. اصولاً این مناسک یکی از صلح آمیزترین و بی خطرترین مناسک در تاریخ اسلام بوده است.

از این رو، مسئولیت عربستان در این زمینه کاملاً مشخص است به ویژه به این دلیل که از بیش از ۳۰ سال پیش، چنین حوادثی کاملاً رایج هستند و موضوع ابدا تازگی ندارد. اما در کنار این مسئله، هرگونه درهم آمیختن این موضوع با مسائل روز سیاسی و درگیری های کشورهای کاری نادرست با پیامدهای غیر قابل پیش بینی است. رفتارهای غیرمسئولانه مقامات سعودی در سال های اخیر از جمله توهین به حجاج، بد رفتاری با آنها در حد اعدام بی دلیل برخی از آنها و در حال حاضر رفتارهای زشتی که با موضوع تحویل اجساد قربانیان این فاجعه دیده می شود، از یک حکومت دیکتاتوری قبیله ای که متأسفانه متولی مقدس ترین مکان در دین اسلام است، جای تعجب ندارد. در این «کشور»، پلیس و ارتش رسماً از افراد استخدام شده و به معنایی مزدور تشکیل شده و شیوخ آن صرفاً به تن آسایی مشغولند در حالی که نیروهای کار استخدام شده را در بدترین شرایط استثمار می کنند و حتی حق یک زندگی متعارف با خانواده را به آنها نمی دهند. این گونه مسائل که به صورت رایج در کشورهای جنوب خلیج فارس نیز دیده می شود، حاکی از آن است که این کشورها نمی توانند «مدنیت» ی بیشتر از این از خود نشان دهند. کشوری که نزدیک به چهار دهه در رأس تأمین مالی یک حرکت عمومی تروریسم در سراسر جهان در قالب تکفیر، القاعده، داعش و... به نام اسلام اما با همدستی قدرت های بزرگ غیراسلامی قرار داشته و تنها دغدغه تأمین انرژی خود را داشته و با این کار بهترین بهانه را به دست نژادپرستان برای توجیه حرکات فاشیستی علیه مسلمانان داده است، بدون شک در جایگاهی نیست که از آن انتظار اعتدال، عقلانیت و رفتارهای مناسب سیاسی داشت. اما در برابر این نبود عقلانیت که می توان برای آن بی نهایت دلیل آورد، واکنش ما چه می تواند باشد؟

واکنش عاطفی بی تردید طبیعی است اما عقلانیت دولتی حکم می کند که در عین استحکام موضع گیری ها و پافشاری بر اصول، به ویژه احترام به ملیت ایرانی و قربانیان این ماجرا، از هرگونه واکنش احساسی در سطح پوپولیسم های مردمی جلوگیری شود. این گونه واکنش ها، در شأن و قدر و قدرت کشوری که امروز در حال نشان دادن تفاوت خود با رژیم های ساختگی در جهان عرب است، نیست. افزون بر این هرگونه بهانه دادن به جنگ افزوزان در این منطقه، می تواند بیش از هر چیزی برای منافع ملی ایران خطرناک باشد. عربستان سعودی و دیکتاتوری هایی از این دست، چیزی برای از دست دادن ندارند زیرا اصل و اساس جوامعشان بر پایه نظام های قبیله ای رشد نیافته قرار دارد. اما کشوری چون ایران با پیشینه هزاران ساله تمدنی خود، با جمعیت جوان و چشم اندازهایی که می تواند داشته باشد، کشوری که توانست از مذاکراتی نفسگیر با قدرت های بزرگ جهانی با سر بلندی بیرون بیاید، می تواند با عقلانیتی بسیار بالا با مسئله روبه رو شود. صبر و متانت و دوری از جنجال و هیجان زدگی در این حالت نشانه قدرت است نه ضعف. نکته آخر اینکه در حوادثی که پیش از این موضوع در رابطه با عربستان به وقوع پیوسته بود، لزوم مراقبت برای جلوگیری از شکل گیری و بهانه دادن به گرایش های پان ایرانیستی و ملی گرایی نژادپرستانه است که در کشوری چند قومیتی همچون ایران همواره خطرناک و عاملی برای تنش زایی های بی فایده و پرمخاطره است.



Amiran LTD

**انقال ارز  
در کمترین زمان و بهترین نرخ  
باجور رسمی**

**Tel: 0208 492 3913  
Mob: 0741 103 7073**

Finchley House, 707 High Rd, Finchley, London N12 0BT